



# Arriba

Madrid, sábado 25 noviembre de 1961



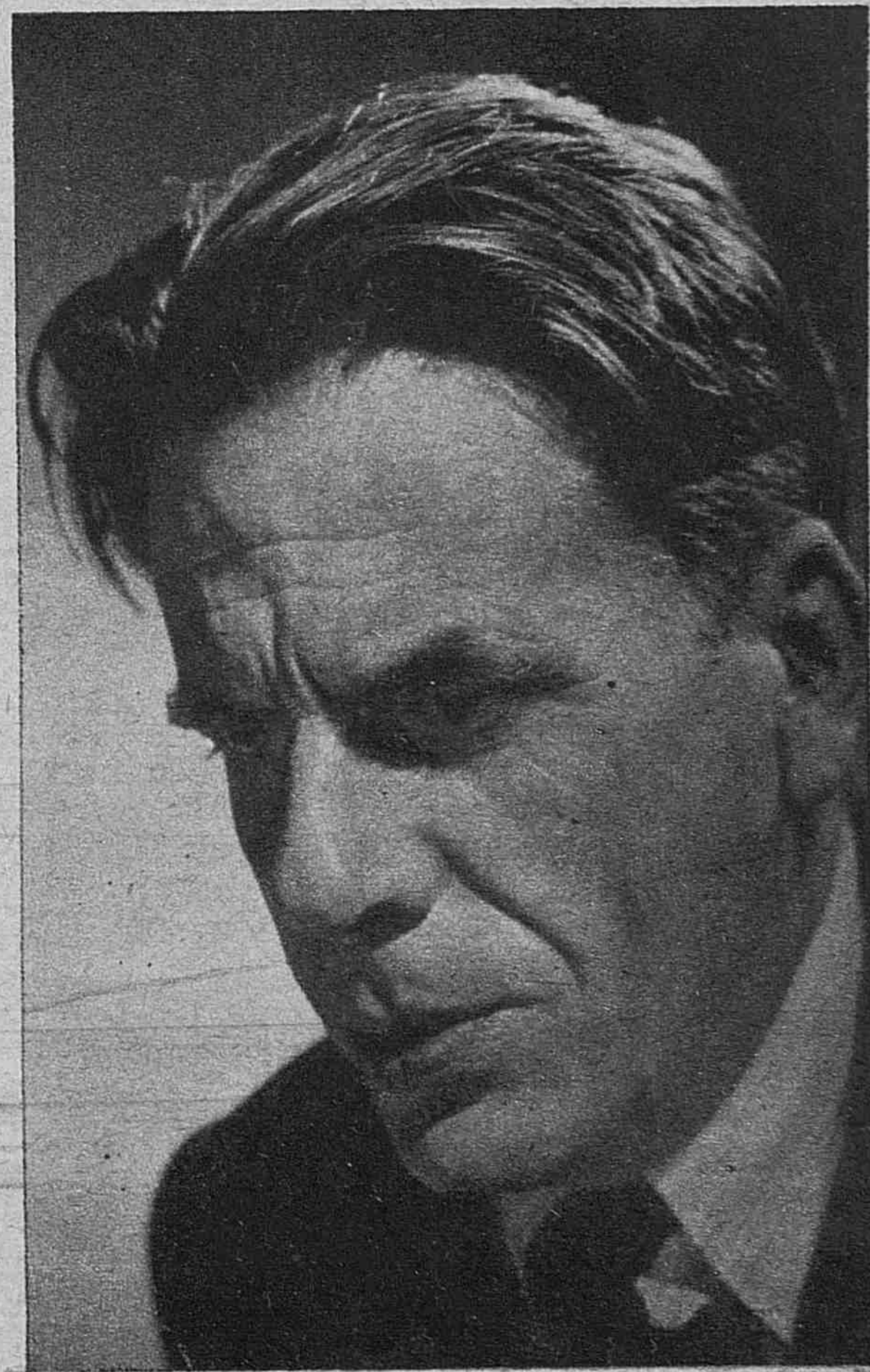
## EN EL ALCAZAR DE TOLEDO

Toledo tributó ayer un entusiasta recibimiento al Caudillo y al Presidente de Portugal a su llegada a la ciudad. Ambos Jefes de Estado visitaron la catedral y el Alcázar, inaugurando el Monumento que perpetúa la gesta de los héroes del Alcázar. En la fotografía, el almirante Américo Thomaz firma en el álbum de honor. Más información gráfica de la jornada de ayer en las siguientes páginas de huecograbado. (Foto Pastor.)

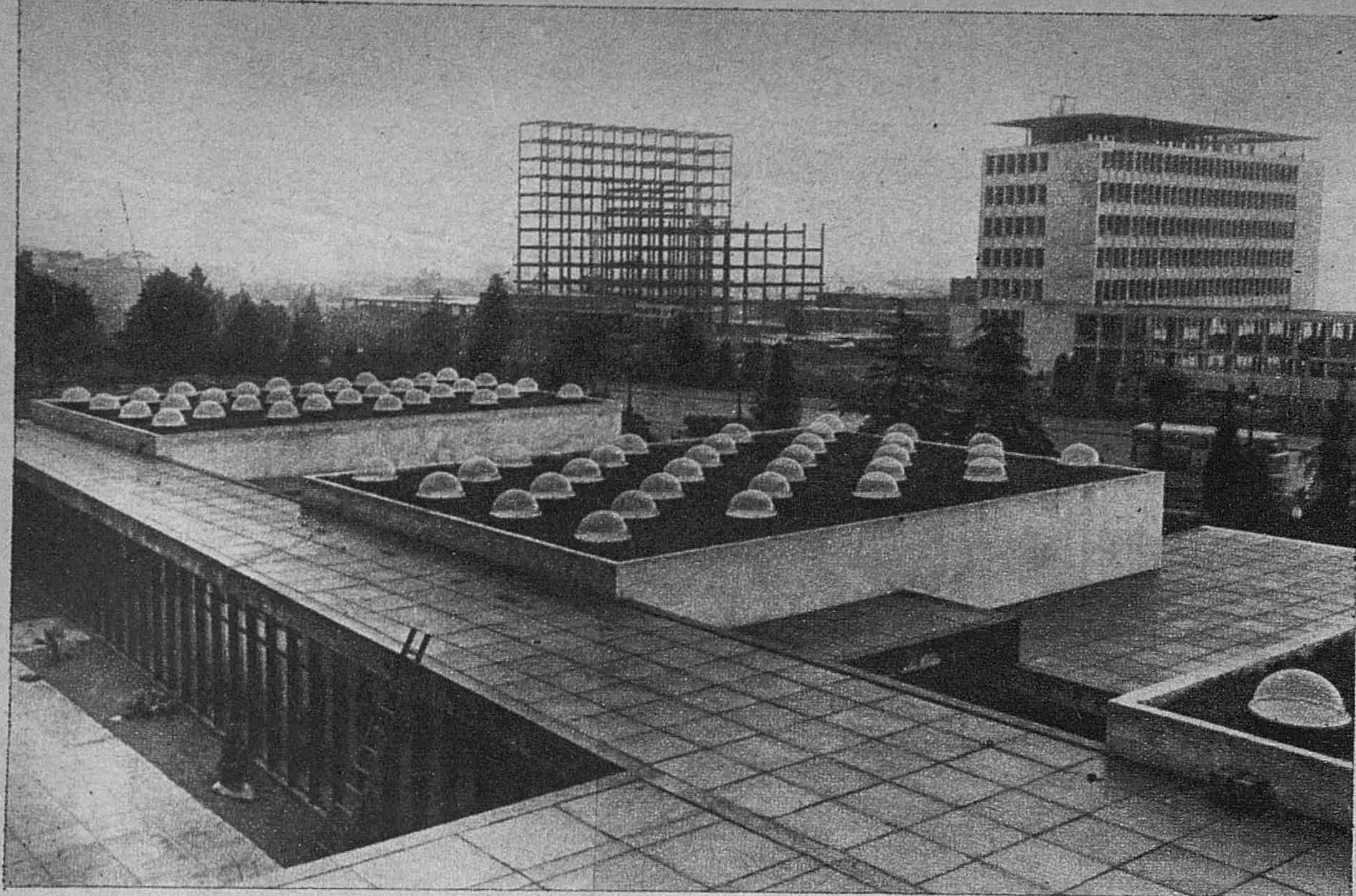


## Estreno mundial de "ATLANTIDA" en el Liceo de Barcelona

El gran suceso musical del año, con eco universal, ha sido el estreno de «Atlántida», de Falla, en Barcelona. Traemos aquí a dos principales figuras de la gran gala de anoche: Maria Victoria de los Angeles y el maestro Toldrà, que actuó de director







### ALTOS ESTUDIOS MERCANTILES

Barcelona inaugurará próximamente el gran edificio de la Escuela de Altos Estudios Mercantiles. La nueva casa cuenta con 27 aulas y un salón de actos con capacidad para ochenta butacas. Un aspecto del edificio. (Foto Cifra.)



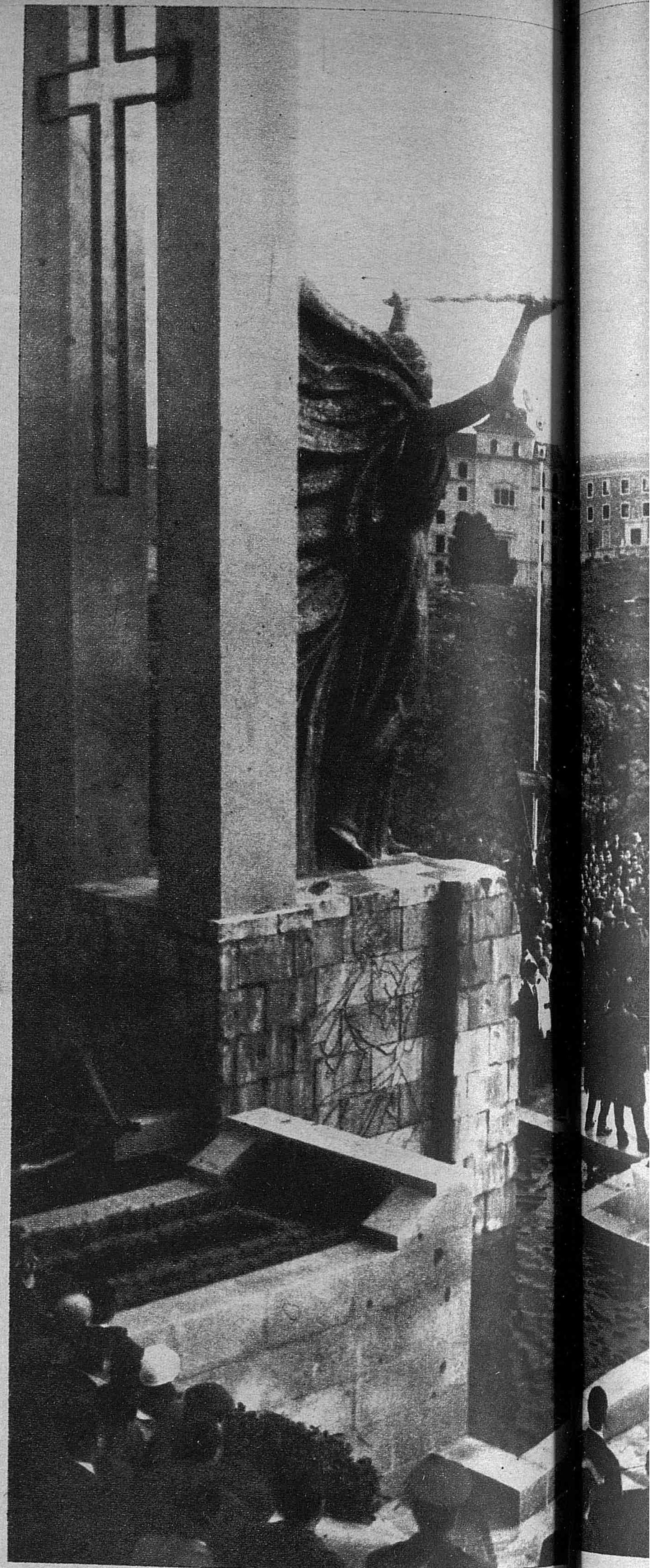
### EN BUSCA DEL TAXISTA DESAPARECIDO

Los hombres-rana del Servicio de Extinción de Incendios de Barcelona prosiguen la búsqueda del taxista desaparecido con el taxi sin haber dejado rastro alguno. (Foto Cifra.)



### DISTINCION AL GENERAL KINDELAN

El Ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díez de Lecea, en el acto de imponer al general don Alfredo Kindelán la Medalla Aérea. (Foto Cifra.)



### FRANCO Y AMERICO THOMAZ, EN TOLEDO





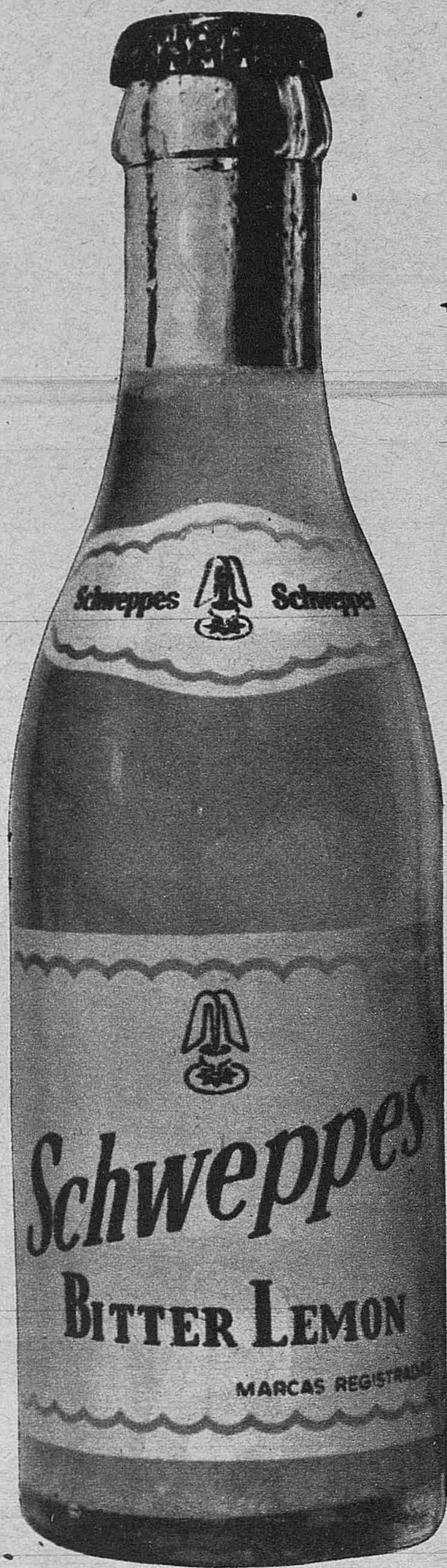
El Presidente de Portugal, almirante Américo Thomaz, acompañado por el Jefe del Estado español, visitó ayer Toledo, donde fue inaugurado el Monumento que simboliza la gloriosa gesta del Alcázar. En nuestra información gráfica, el Presidente Américo Thomaz en el momento de cortar las cintas y dejar libre el acceso al Monumento; los discursos de los Ministros del Ejército, teniente general Barroso, y de la Vivienda, Sánchez-Arjona; los dos Jefes de Estado en el patio del heroico recinto, y durante la visita que giraron a la catedral de Toledo. (Fotos José Pastor.)





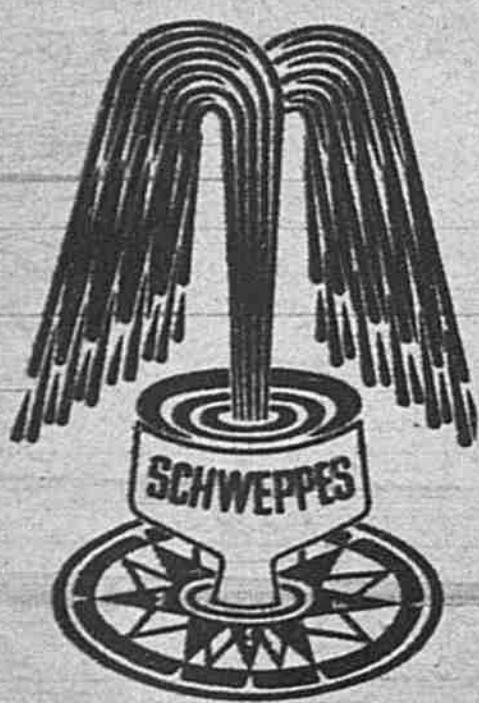
y ahora...

**BITTER LEMON**  
**Schweppes**



**BITTER LEMON**

para mezclar con VODKA o  
GINEBRA un sabor nuevo  
con la garantía de la marca



Todos los productos SCHWEPPES  
llevan esta marca de garantía

**Schweppes**  
(SUEPS)

Ayuntamiento de Madrid





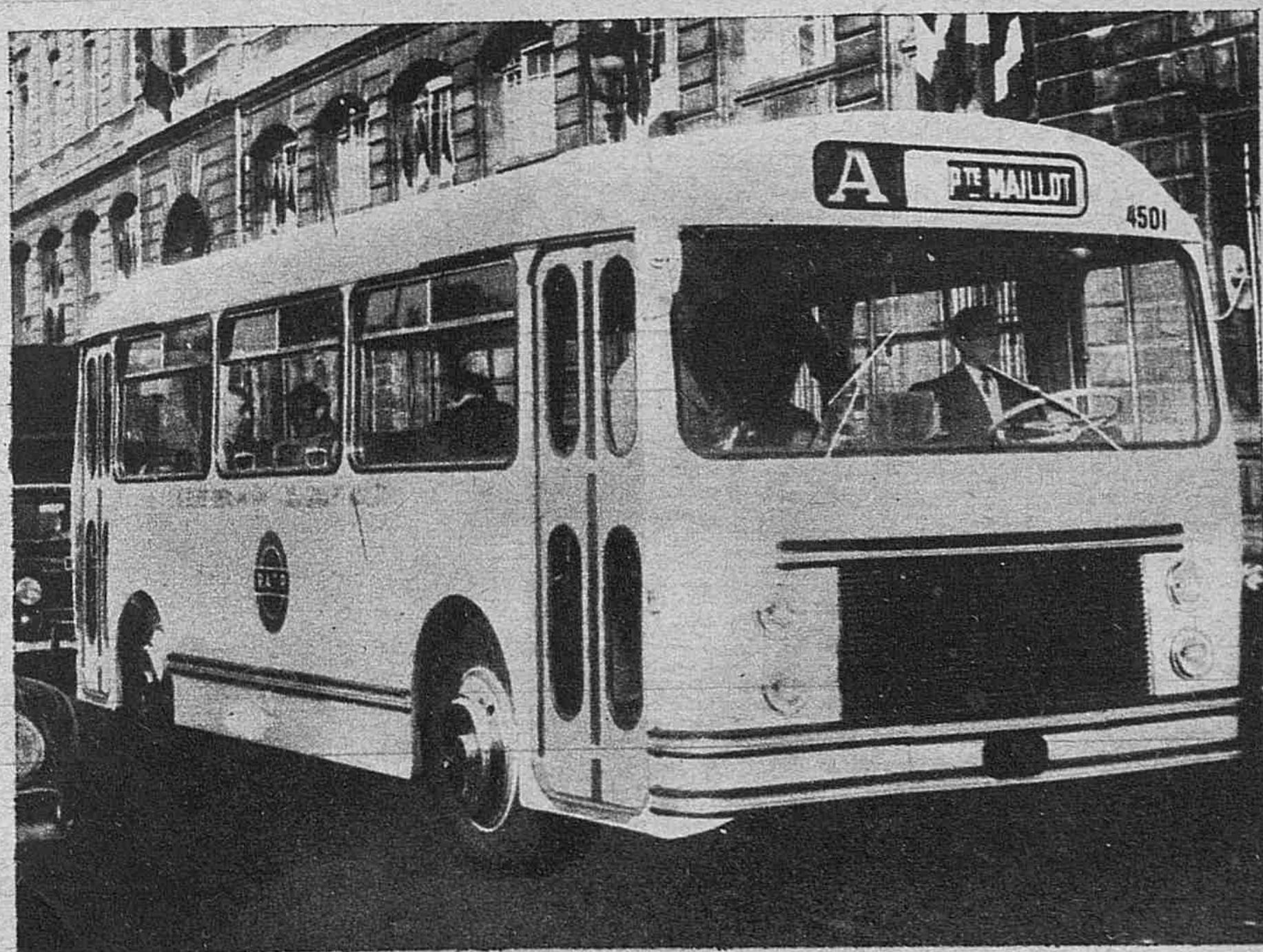
## LA PISCINA, EN EL INTERIOR

El peligro de las piscinas reside en los peligros que ofrecen a los chapuzones involuntarios. En la XX Feria Internacional de Artículos Deportivos, que se inaugurará próximamente en Colonia, Alemania, se exhibirá esta modalidad de piscina con cubierta de plástico para echarle el cierre. (E.-Press)



## UN BELEN DE ARTESANIA

George Swaysland es uno de los artesanos europeos que siguen fieles a una tradición de tallistas de figuras religiosas en madera. Sus trabajos son bien conocidos en Inglaterra. Aquí, en plena faena, con un Belén. (Foto Cifra.)



## MICROBUSES PARA PARIS

Por su rapidez, reducido tamaño y facilidad de maniobra, los microbuses suponen una gran ventaja para las capitales sobrecargadas de circulación. Este es uno de los nuevos microbuses para el servicio público. En París, claro.

Ayuntamiento de Madrid



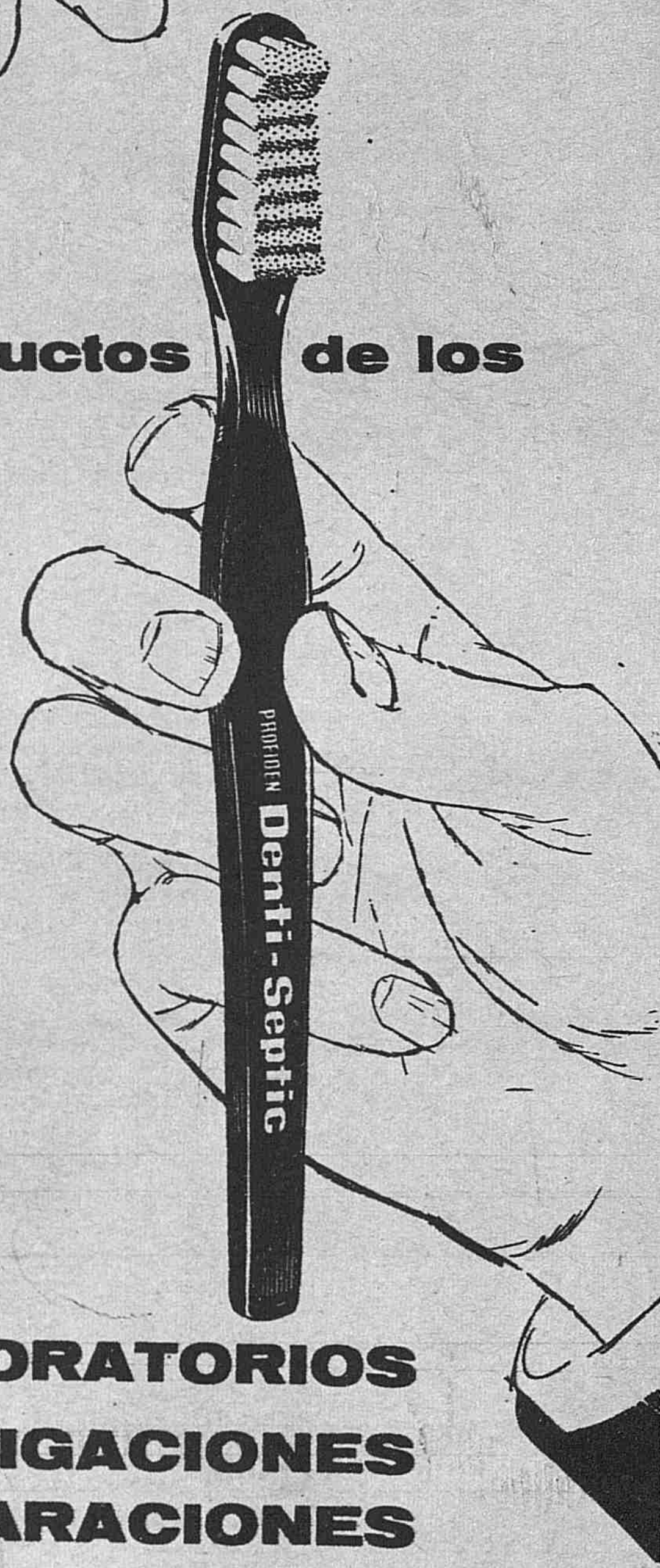
# CONFIE A PROFIDEN

el cuidado de su boca



**2**

productos de los



**LABORATORIOS  
DE INVESTIGACIONES  
Y PREPARACIONES  
ODONTOLÓGICAS**

# PROFIDEN



## GLEEN, EL PRIMER ASTRONAUTA NORTEAMERICANO EN ORBITA

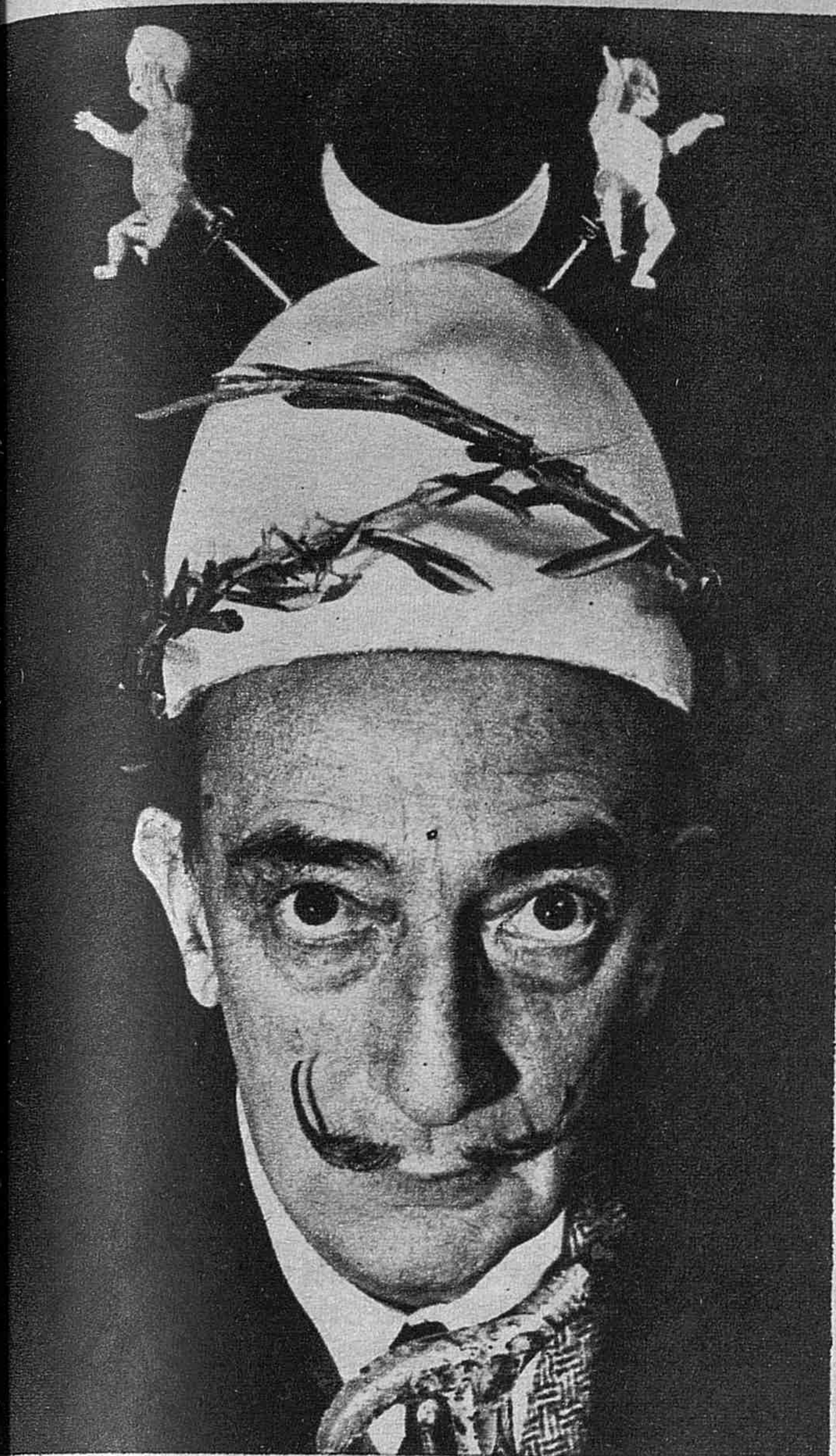
El teniente coronel de la Marina norteamericana John Glenn ha sido elegido para el primer lanzamiento de un hombre en órbita alrededor de la Tierra. Vestido con el traje espacial, vemos al futuro astronauta, que, según se anuncia, realizará su alto vuelo antes de finales del presente año. (Foto Europa-Press.)



## SAN PABLO DE LONDRES Y EL URBANISMO

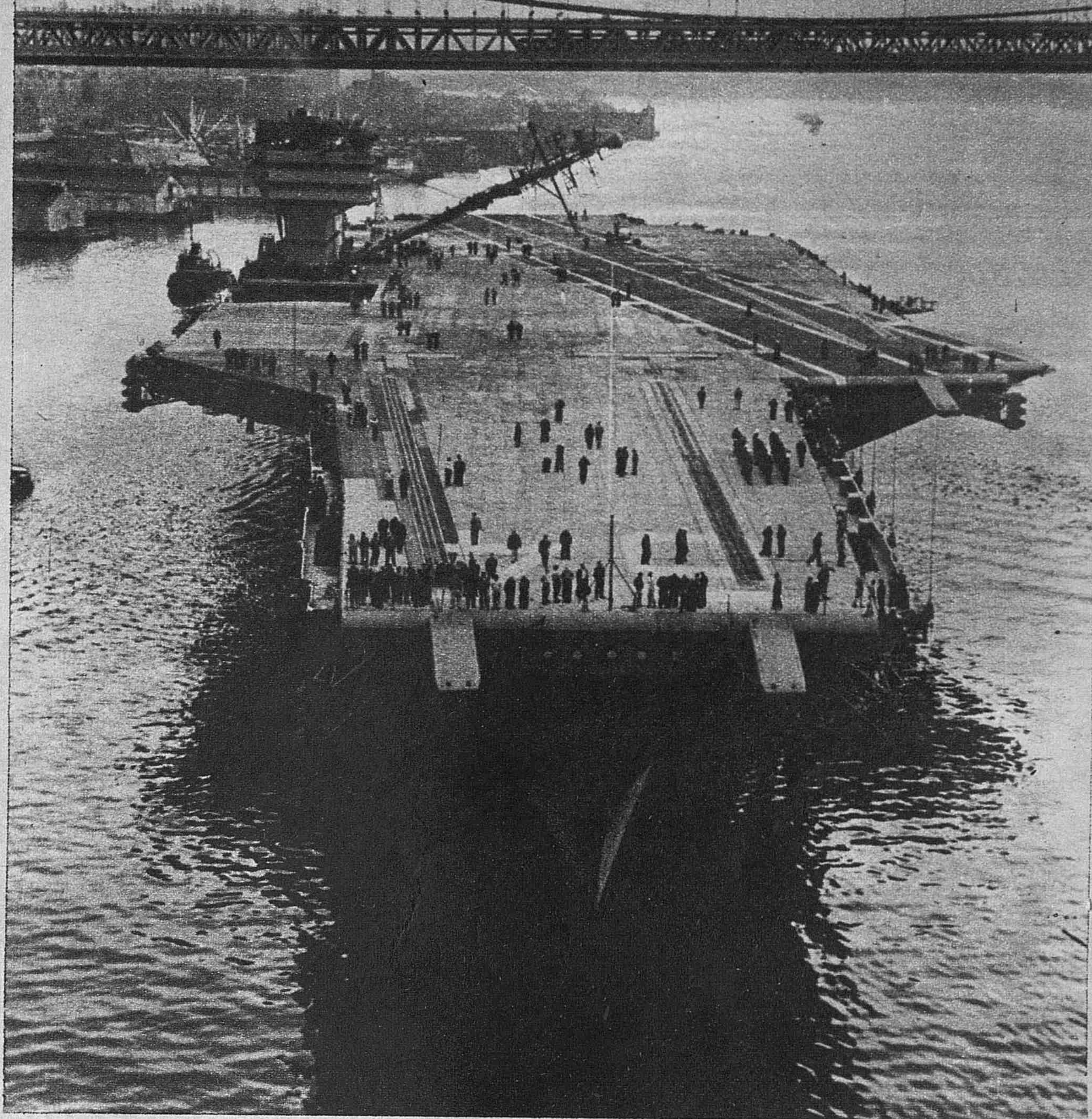
A la catedral de San Pablo, de Londres, le nace, ahora en proyecto, pronto en realidad, una vecindad arquitectónica escasamente apropiada. Un nuevo edificio de siete pisos para oficinas y comercios se levantará a su lado.





## DALÍ, EMPRESARIO DE DALÍ

La capacidad de agente de publicidad de Dalí no tiene límites. Este es el modelito de sombrero que se ha hecho para su próximo viaje a París y Nueva York. Los muñequitos son «Castor» y «Polux», con bombillitas y todo dentro, que se encienden, como en la feria. Dalí ya lo explicará mejor. (Foto Fiel.)



## EL PORTAAVIONES "CONSTELLATION", EN SERVICIO

La fotografía recoge el momento en que el portaaviones «Constellation», de los Estados Unidos, hace descender el gran mástil de su torre para poder cruzar bajo el puente de Manhattan y disponerse a salir al mar, después de ser acordada su entrada en servicio. (Foto Cifra.)



## EL CONGO, EN UN DOBLE FRENTE



El Congo sigue siendo tema y problema. En primera línea, con ametralladoras de verdad, como la que portan los soldados malayos de las fuerzas de las Naciones Unidas, en torno al aeropuerto de Kindu, aparece en la foto de la izquierda. A la derecha, como contrapunto, el otro frente dialéctico: debate en el Consejo de Seguridad de la ONU. (Fotos Cifra.)



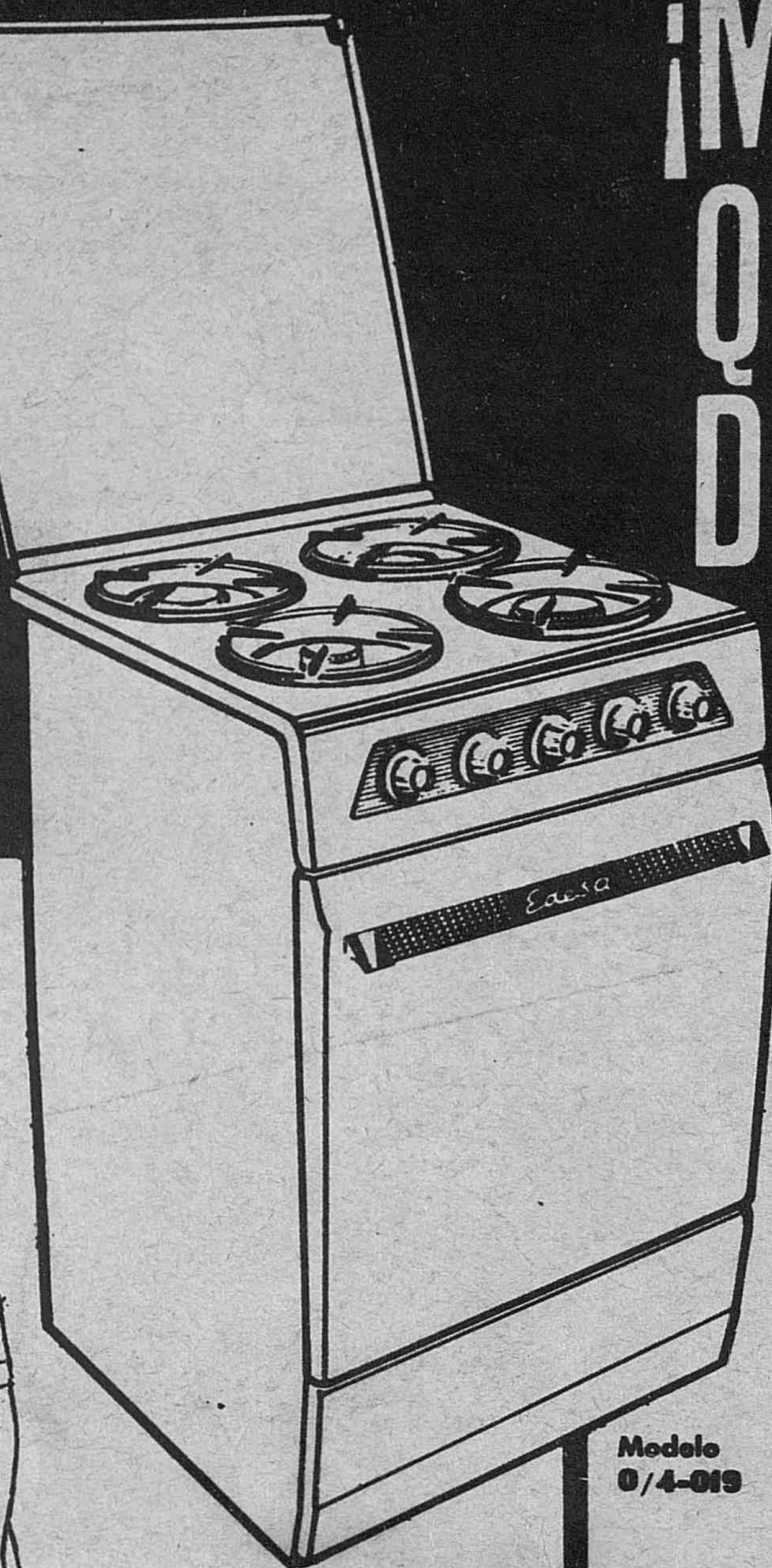
# ¡MAS QUE LAS DEMÁS!



Modelo 0/2-016

Pequeño modelo  
super-económico  
para familias re-  
ducidas, con to-  
das las ventajas  
de las grandes.

PRECIO:  
Desde 2.992,50 Pts.



Modelo  
0/4-019

- \* **más bonita:** por sus líneas, embellecedores y terminación.
- \* **más cómoda:** por su altura, espacio entre los mecheros y facilidad de limpieza.
- \* **más económica:** por su precio, por su aprovechamiento en calorías y por su conservación.
- \* **más eficaz:** por su horno de gran capacidad con gratinador, la regulación de sus fuegos y gran adaptación de los mecheros a los diversos elementos de una batería.

**PRECIO: Desde 5.130 Pts.**

(a gas butano y de ciudad)

**Cocinas**



El pago de una módica cuota anual le proporcionará garantía indefinida en nuestros aparatos. Solicite información en nuestras Delegaciones y establecimientos distribuidores.

Con la colaboración técnica de la Société Met. Liotard Frères (Lilor), de París, Filial de PRIMAGAZ.

Puede adquirirlas en

## AVENIDA RADIO

AV. DE JOSE ANTONIO, 40

CONCEPCION ARENAL, 4

## Radio Electra

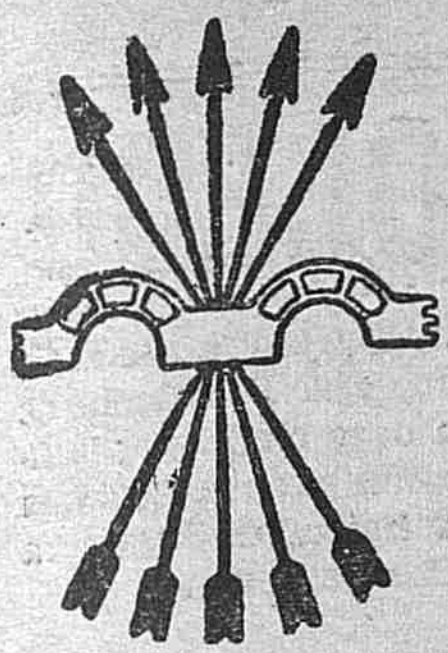
HORTALEZA, 2 - ALCALA, 108

HORTALEZA, 6 - CONDE DE ROMANONES, 14 - BRAVO MURILLO, 124

• • • • • AV. ALBUFERA, 64 (Pto. Vallecas) • • • • •

RASGO





# Arriba

Núm. 9.053.—II época.—Madrid, sábado 25 de noviembre de 1961

DISTRIBUIDORES

**feymar**

Gta. de Bilbao, 5 y Narvaez, 3

FRIGORIFICOS **kelvinator**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—Tel 2 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958-1,50 PTAS.

## INAUGURACION DEL MONUMENTO A LOS HEROES DEL ALCAZAR EN TOLEDO

### El crecimiento y desarrollo del cooperativismo en España ha sido vertiginoso

La Asamblea Nacional de Cooperativas surge como una necesidad ante el Plan de Expansión Económica

CONFERENCIA DE PRENSA DEL SECRETARIO GENERAL DE SINDICATOS, FRANCISCO GIMENEZ TORRES

«El crecimiento y desarrollo del cooperativismo en España ha sido vertiginoso en los últimos años. Tendremos que andar aún, no obstante, un largo camino para que la Cooperación en nuestra Patria llegue a alcanzar una proyección y difusión análoga a la que tiene en algunos países europeos. El cooperativismo español es absolutamente igual, en sus estructuras jurídicas y en sus fines, que el cooperativismo internacional, con el que tiene constantes y permanentes relaciones a través de distintos organismos.»

El Secretario General de Sindicatos, Giménez Torres, hizo ayer estas declaraciones en el transcurso de una conferencia de Prensa celebrada en la Casa Sindical con motivo de la próxima Asamblea Nacional de Cooperativas. A la conferencia asistieron numerosos representantes de la Prensa nacional y extranjera, así como de las emisoras de radio y TV de Madrid.

**AMBITO Y FINES.** — Giménez Torres comenzó haciendo referencia al ámbito y fines del cooperativismo, manifestando que la Asamblea surgía como una necesidad ante un futuro de total desarrollo y expansión de la economía nacional, lo que exigía una revisión a fondo de las estructuras de la Cooperación.

Agregó que nuestro cooperativismo se viene rigiendo por la ley de Cooperación de 1942, que, como es lógico, respondía a una actividad cooperativa del volumen e importancia que tenía en esos años, casi reducida al ámbito agrícola. Pero el cooperativismo sufrió un amplio impulso a partir de ese momento, surgiendo otras muchas Cooperativas de distinto carácter, hasta llegar a un volumen que, expuesto en cifras, da los siguientes totales: Nueve mil trescientas ocho Cooperativas, con más de un millón novecientos sesenta y ocho asociados y once millones y medio de beneficiarios. La valoración patrimonial de las Cooperativas en edificios sociales, almacenes, fábricas, talleres y viviendas se estima en 3.700 millones de pesetas.

Hizo asimismo el Secretario General de Sindicatos un resumen de las actividades de las entidades cooperativas, tanto de las del sector campo como de las de con-

sumo, industriales y del mar, diciendo que toda la suma de estas actividades justifica sobradamente la celebración de una Asamblea.

Analizó los temas de estudio de estas reuniones, que persiguen el fin primordial ya anunciado, y son: «Bases del futuro ordenamiento jurídico y régimen fiscal de las Cooperativas», como primera ponencia, «Formación cooperativa», que ha de tener el alcance necesario en España, y figura como tercera ponencia; «Credito cooperativo», que se ha de ampliar y ha de tener una nece-

(Continúa en la página 4.)

El Jefe del Estado español y el Presidente de la República de Portugal presidieron el acto Franco y Thomaz visitaron la catedral, el Alcázar y la Academia de Infantería

De Madrid a Toledo, el camino se perdía a veces entre una masa de niebla densa, casi espesa. A ratos, el coche se tragaba los kilómetros, teniendo que adivinar el camino. Todo parecía que en la ciudad, cuna de la Infantería, la mañana iba a ser gris, hasta traicionar la mayor brillantez del acto. Pero todos nos equivocamos. El perfil de Toledo se recortaba limpio

#### Llegada a Toledo

Llegó la caravana en la que viajaban en un coche los dos Jefes de Estado de España y Portugal, mientras que sus respectivas esposas ocupaban otro. En otros vehículos hicieron su entrada en Toledo los Ministros español y portugués de Asuntos Exteriores, Ministro español del Ejército, jefes y segundos jefes de las Juntas Civil y Militar del Generalísimo y del Presidente portugués, sequeiros español y portugués del contraalmirante Américo Thomaz y otras personalidades.

Cuando el Caudillo y el Presidente portugués descendieron del

coche en el que habían llegado a Toledo, las aclamaciones de la multitud subieron a ese grado de entusiasmo que solamente puede brotar de ánimos generosos y bien agradecidos. Los dos primeros magistrados de las naciones hermanas, así como sus respectivas esposas, doña Carmen Polo de Franco y doña Gertrudis Riveiro da Costa Rodrigues Thomaz, fueron recibidos por el Ministro de la Vivienda, señor Martínez Sánchez-Arjona; Capitan General de la primera región militar, teniente general Rodrigo; Gobernador Civil de Toledo, Ayuntamiento y Corporación Provincial en pleno, Consejo Provincial del Movimiento y otras autoridades y representaciones. Las esposas del Gobernador Civil y Alcalde de la ciudad entregaron sendos ramos de flores a las esposas de los dos Jefes de Estado.

Después de los saludos de rigor, los maceros del Ayuntamiento —que con el leve revuelo de la llegada habían quedado un poco rezagados— se adelantaron dando escolta al que llevaba una artis-

tica bandeja de plata repujada del siglo XV, sobre la cual estaban las dos llaves de la ciudad, que su Alcalde ofreció al Presidente portugués. La Bisagra tiene dos puertas. He aquí el origen de que sean dos llaves en vez de una, como se acostumbra en otros lugares.

#### Visita a la catedral

Desde la puerta de la Bisagra hasta la puerta de Reyes de la catedral —que solamente se abre para que por ella hagan su entrada en el templo los Jefes de Estado y el arzobispo de Toledo cuando entra oficialmente en la diócesis— el público se mantenía

(Continúa en la página siguiente.)

### Indulgencia a los católicos que dediquen su trabajo a Dios

HA SIDO CONCEDIDA POR UN DECRETO DE JUAN XXIII

CIUDAD DEL VATICANO.— El decreto, en latín, por el que Su Santidad el Papa Juan XXIII ha concedido indulgencia a los católicos que dediquen su trabajo a Dios, va firmado por el cardenal español monseñor Arcadio Larraona, y dice que el Papa concede:

— Indulgencia plenaria, bajo las condiciones usuales, a los cristianos que se encomiendan a Dios cada mañana al comenzar su trabajo, sea manual o intelectual.

— Indulgencia parcial de quince días a los cristianos que dediquen a Dios, con corazón contrito, el trabajo que estén realizando.

El decreto es permanentemente válido y explícitamente anula cualquier regla anterior en contra.

El decreto dice que Su Santidad "benignamente se ha dignado conceder las indulgencias" durante la audiencia que el pasado día 7 de octubre concedió al cardenal Larraona, con "el deseo de que el humano trabajo pueda ser ennoblecido mediante su dedicación a Dios". (Efe.)

## TRIUNFAL ESTRENO DE LA "ATLANTIDA", DE FALLA, EN BARCELONA



Anoche, en el Liceo de Barcelona, ante un selectísimo público que ovacionó frenéticamente al final de las dos partes de la obra, fue estrenada la "Atlántida", de don Manuel de Falla. En la versión parcial y condicionada del ilustre compositor gaditano estuvieron presentes el Ministro de Educación, Jesús Rubio, y el Ministro sin cartera, don Pedro Gual Villalbi. La noche resultó triunfal para cuantos han intervenido en la conclusión de tan extraordinaria obra, como, igualmente, para los felices intérpretes de la misma. (En las páginas centrales encontrarán nuestros lectores una visión crítica de Enrique Franco, enviado especial a este acontecimiento, y en las páginas 16 y 17, una amplia información de nuestro corresponsal en Barcelona. (Telefoto Cifra Gráfica.)



# CALUROSAS MUESTRAS DE FERVOR POPULAR EN TOLEDO

(Continuación de la pág. anterior.)

El Caudillo y el Presidente portugués visitaron la iglesia de Santo Tomé y fueron obsequiados por el Ayuntamiento con un almuerzo en el palacio de Tavera

Por la tarde, el Contraalmirante Américo Thomaz visitó la factoría Barreiros y la cerámica portuguesa

Después del almuerzo, celebrado en el Hospital Tavera, Sus Excelencias se dirigieron a la iglesia de Santo Tomé, donde contemplaron durante largo rato el famoso cuadro del Greco «El entierro del conde de Orgaz».

Sus Excelencias el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y el Presidente de la República portuguesa, almirante Thomaz, acompañados de sus esposas, regresaron a Madrid pasadas las cinco de la tarde. Su Excelencia el Generalísimo Franco y su esposa se despidieron del primer magistrado de Portugal y de su esposa en el palacio de la Moncloa y continuaron hacia el palacio de El Pardo.

## Inauguración del monumento

Terminada la visita, se dirigieron hacia la fachada este del Alcázar de Toledo, al pie de la cual se ha levantado el monumento a la gesta del heroico recinto.

Al llegar los dos Jefes de Estado al monumento se volvieron a oír insistentes aplausos y vítores. Toledo demostraba con sus gentes sencillas, con el pueblo, con la pancarta, en la que podía leerse: «Consuegra salud a los más dignos estadistas del mundo», con los muchachos del Frente de Juventudes y del Colegio Menor «San Servando», su entusiasmo por estos dos hombres. El Caudillo y el Presidente de Portugal fueron recibidos por el teniente general Rodrigo, mientras que la banda de una compañía de alféreces cadetes de la Academia de Infantería interpretaba los Himnos nacionales de Portugal y España. Los dos Jefes de Estado revistaron a la compañía que rindió honores, y seguidamente se adelantaron hacia el monumento. El Ministro de la Vivienda entregó a Franco las tijeras, y éste se las ofreció al contraalmirante Américo Thomaz, quien cortó la cinta simbólica. Una vez ocupados los asientos de la tribuna que se había levantado al efecto, el Cardenal Pla y Daniel bendijo el monumento. Los Ministros y Cuerpo diplomático se situaron a la derecha de la tribuna ocupada por los Jefes de Estado y sus esposas, y las Corporaciones municipal y provincial, autoridades, representaciones, Patronato de Nuestra Señora del Alcázar y un grupo de defensores del recinto glorioso, a la izquierda y frente a la tribuna de los Jefes de Estado. Otro sitio lo ocupó el Primado.

Entre las personalidades asistentes estaba el hijo del general Moscardó, don Miguel Moscardó, Gobernador Civil de Toledo, y otros familiares del defensor del Alcázar.

## Discurso del Ministro de la Vivienda

Excelencias:

Con fervor íntimo y con el solo título de Ministro del Departamento cuyos Servicios han realizado este monumento, permitidme unas breves y sinceras palabras en este acto.

En el monumento conmemorativo de la gesta del Alcázar que hemos todos los españoles de buena voluntad legarnos y legar a las futuras generaciones toda la grandiosa significación del caudillaje de Franco, el tributo al Ejército que a sus órdenes contribuyó, como en los días imperiales,

El Caudillo y el Presidente portugués visitaron la iglesia de Santo Tomé y fueron obsequiados por el Ayuntamiento con un almuerzo en el palacio de Tavera

Por la tarde, el Contraalmirante Américo Thomaz visitó la factoría Barreiros y la cerámica portuguesa

a la vertebración política de esta vieja España, y a esa generación de españoles que, en su fe por los valores espirituales y humanos, brindó una lección de sacrificio y de valor generosos.

En el Alcázar, fundidos Ejército y Pueblo, España inició un nuevo renacimiento para la hermandad entre los hombres y las tierras de España; el Alcázar fue así y es el símbolo representativo de las razones de nuestra Cruzada; el Alcázar, sobre la meseta castellana, fue la esperanza de todos los que en los campos de guerra, en las cárceles y checas, en la vida torva de la zona marxista, luchaban y ofrendaban lo mejor de sus vidas y de sus ilusiones por una España mejor y más justa.

Y ahora, en la paz fecunda de la España de Franco, representa también, con su recuerdo heroico, una lección y una esperanza permanente en el despliegue histórico del Movimiento Nacional.

En el monumento, cuya inauguración por vuestras Excelencias es también doblemente significativa de la unión de vuestros pueblos hermanos y de los ideales rectores de vuestras políticas, sobre sus piedras de lugares heroicos y sobre los símbolos de sus elementos escultóricos, se encierra toda la ofrenda de una generosa pasión al servicio de los ideales permanentes de España, que esta ciudad y este Alcázar resumen y compendian.

En este histórico momento ruego a vuestras Excelencias que aceptéis nuestra gratitud, sencilla y profunda, por el honor de vuestra presencia y por vuestra lección política de integración de las gentes de vuestros pueblos, que cada día avanzan espiritualmente y económicamente en medio de un mundo que tan lentamente comprende vuestro magisterio de gobernantes.

## Palabras del Ministro del Ejército

Contestó el Ministro del Ejército con las siguientes palabras:

Excelencias, dignísimas autoridades de Toledo, Hermandad del Alcázar, queridos compañeros que aquí ahora estáis: No podía faltar la voz del Ministro del Ejército en este acto tan emotivo, tan lleno de sinceridad, para recordar la gesta de los Ejércitos españoles.

Quiero dar hoy mis gracias más rendidas al señor Presidente de Portugal hermano, que ha querido unirse en este acto a nuestras glorias patrias; a las autoridades toledanas, al pueblo de Toledo, siempre tan unido a las glorias de España, tan vinculado a la gesta del Alcázar, a aquel Toledo que tomó la gesta del Alcázar como cosa propia, y propia es porque muchos toledanos dieron la vida por defender la integridad y la unión de España.

Perdonad que como veterano soldado viejo de España os recuerde en este momento aquellos días de nuestra juventud en que recibimos aquí el espíritu de nuestros profesores. Ellos hicieron posible que la gesta del Alcázar tuviese realidad; y quiero dedicar un recuerdo muy sentido, también de compañero, a aquellos valientes «Viriatos», a aquellos soldados de Portugal que vinieron a combatir con

nosotros y que dieron su vida por la victoria de España.

Debo decir algo que me sale muy de dentro, muy del corazón: Muchachos, ¡que este momento os sirva siempre de ejemplo!, que persista en vosotros el recuerdo de estos héroes del Alcázar, de este Moscardó cuyas canizas guardamos aquí con la mayor devoción. Gracias a estos héroes es España hoy grande y va por el camino de la prosperidad, dirigida por nuestro Caudillo, que está dispuesto a dar la vida siempre por salvar a nuestra Patria.

Señores: ¡Viva nuestro Ejército! ¡Viva España! ¡Viva Portugal!

## Discurso del Alcalde

Por último, el Alcalde pronunció las siguientes palabras:

«Excelencias: Vive la ciudad de Toledo el día más júbilo del año por tener entre nosotros, si quiera sea unas horas, a su salvador, al que tan acertadamente dirige los destinos de España, a nuestro Caudillo.

No puede olvidar Toledo al que, formado en sus primeros años de vida militar en el Alcázar, cuna de la Infantería española, decidió un día, en los momentos más difíciles de la guerra de Liberación, dirigir sus victoriosas armas hacia Toledo para liberar la ciudad y su Alcázar, que aún sin conocerse en el mundo la gesta del coronel Moscardó, se había convertido en símbolo de nuestra Cruzada. Y en verdad que en el Alcázar se conjuntaron las virtudes de nuestra raza hispánica.

Y esta unión que simboliza el Alcázar es la que, bajo el mandato paternal de Su Excelencia, ha hecho el que España pueda llegar a ser lo que en los tiempos más gloriosos de su Historia fue: rectora de pueblos que amaron la justicia por dilatar el Reino de Dios.

Ha querido brindarnos la oportunidad el que nos acompañe en este solemne acto Su Excelencia Américo de Deus Rodrigues Thomaz, Presidente de la entrañable y hermana nación portuguesa, para la cual la Hermandad de Nuestra Señora Santa María del Alcázar le estaba profundamente agradecida, pues no podemos olvidar ninguno de los que combatieron en el Alcázar las palabras de aliento que nos dirigieron desde su Radio Club Portuguesa, y por la cual, precisamente, llegamos a tener conocimiento de que nuestro Alcázar y su defensa no eran desconocidos de España, y a la que por ello, y en la persona de su Presidente, les testimoniamos nuestra gratitud.

Caudillo de España: Hoy que nos dispensas el honor de compartir unas horas del día con el pueblo de Toledo, acompañado de vuestra ilustre esposa, a la que admiramos todos los toledanos y rindo mis respetos, y sientes y participas con esta visita la inquietud de los problemas de la ciudad, os testimonio, como Alcalde, el gran agradecimiento del pueblo de Toledo y de la Hermandad de Nuestra Señora Santa María del Alcázar por cuanto os preocupáis de él y os asegura que, ante la Virgen del Sagrario, que vos visitasteis en vuestros tiempos de cadete de Infantería, y con gran fervor y recogimiento os postrasteis a sus pies en la pri-

mera visita que, liberado el Alcázar, hicisteis a Toledo, todos los toledanos os bendecimos por la paz que gozamos y a vos debemos, y pedimos para que el Señor os proteja e ilumine en vuestra obra de salvación de España.»

Terminadas las palabras del Alcalde, el Caudillo declaró inaugurado el monumento a los héroes del Alcázar. Finalmente, los dos muchachos del Colegio Menor «San Servando», del Frente de Juventudes, que portaban una corona de laurel, se adelantaron hacia el Generalísimo, quien invitó al contraalmirante Américo Thomaz a hacer la ofrenda.

## Visita al Alcázar

Seguidamente el Generalísimo y el Presidente de Portugal visitaron el Alcázar, en cuyo recinto penetraron por la puerta de la fachada Norte. Les acompañó en su visita a la histórica fortaleza el presidente del Patronato de las Ruinas, general Martínez Simancas. También estuvieron presentes numerosos defensores del baluarte, a quienes el Caudillo y el contraalmirante Américo Thomaz estrecharon la mano. El propio Generalísimo explicó al Presidente portugués las circunstancias en que se desarrolló la epopeya del Alcázar. En la estancia del que fue despacho del Capitán General Moscardó, el Presidente de Portugal fue obsequiado con ejemplares, lujosamente encuadernados, de los libros del padre Alberto Risco y del comandante Martínez Leal, sobre el asedio. Las esposas de ambos Jefes de Estado fueron también obsequiadas con medallas de oro de la Virgen del Alcázar. En el álbum de honor estampó su firma el contraalmirante Américo Thomaz.

Recorrieron después la cripta de los Caídos, donde yacen los restos de los defensores muertos, y otras dependencias de la fortaleza, entre ellas el Museo que guarda los recuerdos del asedio, uno de los cuales, el receptor de radio que captó las emisiones de Radio Club Portugués durante la epopeya, le fue mostrado especialmente a los ilustres visitantes.

Precisamente como informadores de esta visita del Presidente de Portugal se encontraban el director de esta emisora y el periodista del diario «O Seculo» don Leopoldo Nunes, primer periodista que entró con las tropas nacionales que liberaron el Alcázar.

## En la Academia de Infantería

A continuación se trasladaron a la Academia de Infantería.

Visitaron detenidamente las aulas, instalaciones y gabinetes; más tarde, en las pistas deportivas, presenciaron una exhibición simultánea de ejercicios físicos y de aplicación militar, realizada por los alumnos. El Presidente portugués fue obsequiado con banderines y fotografías de la Academia y firmó en el álbum de visitantes ilustres.

Posteriormente se trasladaron a la residencia-Museo de la Fundación «Duque de Lerma», en el hospital de Tavera, donde tuvo lugar el almuerzo. Como recuerdo de su visita a la ciudad, las autoridades toledanas ofrecieron al

Caudillo un crucifijo esmaltado de tipo románico, y al Presidente de Portugal, una daga cincelada; también obsequiaron con mantelerías con bordados típicos de Lagartera a sus respectivas esposas.

## Visita a la iglesia de Santo Tomé

Después del almuerzo, celebrado en el Hospital Tavera, Sus Excelencias se dirigieron a la iglesia de Santo Tomé, donde contemplaron durante largo rato el famoso cuadro del Greco «El entierro del conde de Orgaz».

Sus Excelencias el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y el Presidente de la República portuguesa, almirante Thomaz, acompañados de sus esposas, regresaron a Madrid pasadas las cinco de la tarde. Su Excelencia el Generalísimo Franco y su esposa se despidieron del primer magistrado de Portugal y de su esposa en el palacio de la Moncloa y continuaron hacia el palacio de El Pardo.

## Visita a Barreiros

El Presidente portugués, contraalmirante Américo Thomaz, acompañado del embajador de su país en Madrid, señor Pinto Coelho, y personalidades de su séquito, llegó a las seis y cuarenta de la tarde al kilómetro 8 de la carretera de Villaverde, donde están instaladas las factorías Barreiros. El numeroso público que se hallaba congregado cerca de estas instalaciones acogió la presencia del Presidente portugués con calurosos vítores a Portugal. Al descender del coche fue cumplimentado por el presidente y consejeros de la Empresa, y en unión de don Eduardo Barreiros montó en un coche «todo terreno» e inició el recorrido de las factorías.

Terminada la visita pasó a las oficinas de la Casa, donde el señor Barreiros le hizo la presentación de los directores de las 26 Empresas del Grupo Barreiros, entre la que figura como asociada la Compañía Portuguesa de Motores y Camiones, que ha instalado sus factorías en Setúbal, y fue obsequiado con un refrigerio. Finalmente, al marcharse el Presidente de Portugal, el señor Barreiros le hizo el obsequio de una bandeja de plata repujada.

## Visita a la Exposición de porcelanas

El Presidente de la República de Portugal, contraalmirante Américo Thomaz, acompañado de su esposa e hija, así como personalidades de su séquito español y portugués, ha visitado ayer tarde la Exposición de la Compañía Luso-Española de Porcelanas, que fabrica la porcelana del Bidasoa. El Presidente portugués y su esposa fueron recibidos y cumplimentados por el Consejo de Administración en pleno.

Al final de la visita, el contraalmirante Américo Thomaz fue obsequiado con un precioso tabor; su esposa, con una delicada figura que representa un pato, y su hija, con una rosa de porcelana de finísima factura.

## Aviso a los viajeros

Con motivo del viaje de regreso de Su Excelencia el Presidente de la República portuguesa se advierte a los señores viajeros que a partir de las 19,30 horas y hasta las 22,30 horas del sábado 25, tanto la entrada como la salida de la estación de Atocha se efectuará exclusivamente por el patio que tiene acceso por la calle de Menéndez Alvaro.



# INFORMACION NACIONAL

## NO QUEREMOS FRENAR LAS JUSTAS ASPIRACIONES DE LOS TRABAJADORES, SINO SATISFACERLAS

PALABRAS DE SANZ ORRIO  
A DOS PROMOCIONES DE PRODUCTORES

El Ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, ha recibido a más de un centenar de trabajadores de todas las provincias que han integrado las promociones 159 de Mandos Sindicales y 160 de Camineros del Estado, que siguen un curso de formación en la Escuela de Capacitación Social del Departamento.

En nombre de las respectivas promociones hablaron don Justo Quintana y el caminero don Francisco López Domínguez, que señaló los grandes beneficios que esta profesión viene recibiendo con el nuevo ordenamiento de la misma, que al darle una calificación y contenido técnicos, la han dignificado por encima de sus mejores sueños y esperanzas.

Intervinieron, finalmente, el Jefe del Departamento Sindical de Formación y Acción Social, don Arturo Espinosa, que destacó la fructífera colaboración con el Ministerio y la Escuela, y el ingeniero de Obras Públicas don Jesús Alberola, que informó de la preocupación constante que se siente por estos trabajadores, que se han hecho dignos de las mejoras recibidas, que la realización del Plan Nacional de Carreteras completará con nuevos beneficios.

**Palabras del Ministro.**—El Ministro, destacando el mérito y la eficacia de ambas colaboraciones para perfeccionar la formación de los trabajadores y asegurar con ella el acceso por el mejor camino al bienestar de los mismos y al logro de sus legítimos derechos y aspiraciones. Destacó que, frente al espejismo de la subida de salarios, desbordada siempre y de forma inmediata por la de precios, la verdadera fórmula de mejora y progreso es conseguir el equilibrio óptimo entre el nivel de vida y la capacidad salarial, afirmando que este ha sido y es el objetivo perseguido por la política.

## "BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO"

El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy varias órdenes del Ministerio de Trabajo, por las que se modifica el artículo 27 de la orden que aprobó el Reglamento Nacional de Trabajo para las industrias del vidrio, en el sentido de que todo el territorio nacional queda comprendido en la Zona primera, a los efectos de fijación de salarios; se suprime la Zona tercera de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las industrias del curtido, también a los efectos de la fijación de salarios; y se concede la Medalla al Mérito en el Trabajo, en la categoría de plata, a don Joaquín Bastero Lerga y doña Estrella Castro Navarrete, y en la categoría de bronce, a don Ángel Gómez Juárez.

Por un decreto-ley se hace extensiva a los términos municipales de la zona denominada Tierra de Campos, en las provincias de Valladolid, Palencia, Zamora y León, la moratoria fiscal para el pago de la contribución territorial rústica concedida por el decreto-ley 14/1961, de 6 de julio.

ca de estabilización del Caudillo y de su Gobierno, cuyos resultados avalan ya los más exigentes estudios técnicos y que se han de incrementar más ostensiblemente en un inmediato porvenir. «Lo primero para avanzar—dijo—es sentar nuestra planta sobre suelo firme, que es lo que en esta etapa Franco nos ha asegurado, dándonos plena garantía para futuros avances para vuestras justas aspiraciones, que no sólo no queremos frenar, sino darles plena satisfacción; dentro de las Empresas, con la legítima participación de los trabajadores en sus beneficios, y en el plano nacional, con la proporcionada y más justa distribución de la renta del país.»

## Cheques a los pensionistas de los Seguros de Vejez e Invalidez

LOS PODRÁN HACER EFECTIVOS EN CUALQUIER BANCO O DELEGACION DEL INP

De una manera gradual e ininterrumpida, el Instituto Nacional de Previsión viene haciendo frente a una gran tarea descentralizadora y simplificadora de sus funciones, y más especialmente aún de las operaciones de relación con las empresas y asegurados y pensionistas.

Una nueva etapa de estas tareas se cubre ahora mediante un original sistema para el pago de las pensiones acreditadas a favor de enfermos e inválidos. Desde el próximo año se harán efectivas las mensualidades del Seguro de Vejez e Invalidez a través de unos talonarios de cheques de que serán provistos todos los pensionistas actuales, así como aquellos otros a los que se les reconozca este mismo derecho en lo sucesivo, incluyendo, naturalmente, a los que acrediten la condición por la nueva Mutualidad Agraria.

La medida afecta en principio a más de un millón de pensionistas. Son, exactamente, 1.052.017, de los que 446.262 tienen acreditado el derecho por haber trabajado en la industria o en los servicios y los 605.765 restantes como antiguos trabajadores agrícolas.

La suma total de los pagos que van a realizarse por medio de cheques alcanza a un total anual de más de 3.650 millones de pesetas.

Los cheques podrán hacerse efectivos, dentro de cada mensualidad a que correspondan, en cualquier oficina bancaria o del INP, así como en cuantas otras realicen estas mismas operaciones contables en relación con la Seguridad Social.

Es indudable que se trata de una decisión de suma importancia, tanto para el propio Instituto, que se descarga así de una labor mecánica de expedir, controlar y abonar más de doce millones de recibos anuales de pensión, como para los propios interesados, que podrán hacer efectivas las cantidades que les corresponden en el punto que les sea más cómodo y en la fecha que mejor les parezca.

## Jesús Rubio anuncia el plan de ordenación de los centros de Enseñanza Media

El Ministro inauguró ayer un nuevo Instituto en Barcelona

BARCELONA.—El nuevo edificio del Instituto de Enseñanza Media «Milá y Fontanals», sito en la plaza de la Reina Amalia, ha sido bendecido e inaugurado, acto que ha presidido el Ministro de Educación Nacional, señor Rubio. El magnífico edificio ha sido construido en terrenos cedidos por la Diputación Provincial y el Ayuntamiento. Tiene capacidad para un millar de alumnos.

El Ministro de Educación Nacional, en el acto de inauguración del nuevo Instituto «Milá y Fontanals», de Barcelona, pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas, dijo:

«Ya desde el punto de vista material el acto de hoy me parece de indudable importancia. En este centro, el primero de cuyas aulas se abren de los cuatro—en realidad cinco—nuevos institutos con que a partir del curso próximo va a contar Barcelona, con rapidez y eficacia que sólo han podido lograrse por la cooperación de las autoridades de la ciudad, a las que me complace el expresar mi gratitud, estamos viendo levantarse modernas aulas y bibliotecas y laboratorios, con los primeros resultados de un nuevo y decidido esfuerzo del Gobierno por atender el aumento de los efectivos escolares de nuestra Enseñanza Media. Aumento, no ya realmente extraordinario en la más directa expresión de esta palabra, sino sobre todo significativo. Es sólido repetir sus cifras por lo que tienen de alocucionadas: en 1936, para una España de 25 millones de habitantes, 125.000 estudiantes de bachillerato; en 1961, para 30 millones, 500.000. La Enseñanza Media se ha extendido a zonas donde jamás había penetrado antes. Creo—poco en índices más expresivos que este aumento de nivel de vida de grandes zonas nacionales en su aspecto más importante y fecundo: la vida del espíritu.»

AUMENTO IMPORTANTE EN LAS CONSIGNACIONES PARA ENSEÑANZA MEDIA.—Pero junto a estas satisfacciones y, sobre todo, a esta esperanza, el desasosiego para quienes tenemos el deber de colmar, de modo adecuado

y riguroso, esta preocupación cultural. En lo económico, puedo anunciar a ustedes que en el nuevo proyecto de presupuesto sometido a la deliberación de las Cortes se prevé ya un importante aumento en las consignaciones para edificar, instalar y dotar centros de Enseñanza Media, principalmente crear nuevos Institutos y aumentar la capacidad y la idoneidad de los existentes. En lo orgánico, el conjunto de normas a través de las cuales hemos intentado extender y polarizar, bajo el signo de lo social. La Enseñanza Media es hoy objeto de un proyecto que lo eleva a rango de ley y prepara su sucesivo desarrollo. Está en estudio ya un plan de ordenación general de los centros docentes intermedios, al que hemos querido preceder las disposiciones que todos ustedes conocen, por las que se establece un sistema de enlaces y validaciones recíprocas. Porque, junto a una política de expansión de la Enseñanza Media, debe jugar, de un modo decidido e indispensable, otra orientación de las inversiones hacia las enseñanzas de carácter laboral y profesional.»

## PLAN DE URGENCIA SOCIAL PARA GRANADA

FUE ENTREGADO AL MINISTRO SECRETARIO

El Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, recibió en su despacho oficial a una Comisión de autoridades de Granada, presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, José María Alfin Delgado, e integrada por el Presidente de la Diputación, delegado de Trabajo, Delegado Sindical, Consejero Nacional representante de dicha provincia y Procurador en Cortes por los Municipios granadinos.

Acompañaba al Ministro el Delegado Nacional de Provincias, José Luis Taboada García.

Los comisionados entregaron al Ministro el proyecto de Plan de Urgencia Social, que afecta a 16.000 obreros granadinos. Solís se interesó por el problema laboral implicado en el mismo proyecto, que puede resolver momentáneamente el paro obrero en la época invernal. Mantuvo a este respecto un detenido cambio de impresiones con las autoridades presentes y prometió su decidido apoyo para resolver las cuestiones que le fueron planteadas.

## CASTELLÓN

## CLAUSURA DE LOS CURSOS DE FORMACION PARA CAMPESINOS

ASISTIERON SEISCIENTOS TRABAJADORES DE OCHO PROVINCIAS

CASTELLÓN DE LA PLANA.—Han sido clausurados los cursos de formación para trabajadores agropecuarios, organizados por la Junta Nacional de Hermandades, en la residencia instalada por el Sindicato Nacional de Transportes en la playa del Pinar.

Presidió el acto el Delegado Provincial de Sindicatos, Arturo Cebrián, con el Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Benjamín Fabregat; Vocal Nacional de la Junta de Hermandades y Procurador en Cortes, de representación social, don Victoriano González Sáez; director y profesorado de los cursos y varios dirigentes sindicales agrícolas.

A los tres cursos han asistido seiscientos treinta y cuatro trabajadores, procedentes de las provincias de Madrid, Valencia, Alicante, Jaén, Logroño, Toledo, Cuenca y Castellón, lo que fue destacado en la Memoria correspondiente. El Vocal Nacional y Procurador, don Victoriano González, agradeció en nombre de los trabajadores al Delegado Provincial de Sindicatos y a quienes habían desarrollado las lecciones y conferencias la labor formativa y plena de contenido con que se había dictado a esta importante realización. Comentó la actual mentalidad de trabajadores y empresarios, que es muy distinta a la de tiempos pasados, y significó que también para los últimos son necesarios cursos de éstos para que perciban muchas realidades imprescindibles para cambiar la fisonomía del campo y de la economía patrios.

## Reunión de la Comisión Ejecutiva del Homenaje al Papa

EL 8 DE DICIEMBRE ENTREGARAN LAS

RELIGIOSAS ESPAÑOLAS SU OFRENDA A JUAN XXIII

Ayer se celebró la XI Reunión de la Comisión Ejecutiva de la Junta Nacional Española del Homenaje a Su Santidad Juan XXIII. Presidió el arzobispo de Sión, don Luis Alonso Muñoz y asistieron el vicepresidente eclesiástico y obispo de Solsona, doctor Enrique Tarancón; el vicepresidente seglar, don Santiago Corral; el secretario, doctor don Alberto Bonet; vicesecretario, don Justo Pintado Robles; tesorero, don César Granda; presidente de la Comisión de Propaganda, monseñor Sagarminaga; presidente de la de Plegarias, monseñor Vicente Lores, y presidente de la CONFER, padre Aniceto Fernández.

Se dió a conocer un resumen de los actos celebrados, tanto en el ámbito nacional, como en las diversas diócesis, con motivo del homenaje.

También se dió cuenta de los primeros resultados de la colecta. La Comisión Ejecutiva hizo constar su gratitud a todos cuantos organismos, colectividades y personas particulares han contribuido al éxito del homenaje.

El presidente de la COFER informó de que el próximo día 8 de diciembre se hará entrega a Su Santidad Juan XXIII por una Comisión de religiosas españolas de los objetos recogidos por las Ordenes Femeninas de España, con motivo del homenaje, en particular los de carácter religioso, que en su día fueron expuestos en Madrid y cuyo valor asciende a una suma muy importante. La Comisión del Homenaje acordó otorgar su representación en este acto al padre Aniceto Fernández.



## Plan de parcelación de los "Llanos de Albacete"

SE DISPONE DE  
1.650 LITROS POR  
SEGUNDO DE AGUAS  
SUBTERRANEAS

ALBACETE (De nuestro corresponsal.) — Se está celebrando en esta capital la reunión plenaria de la Asamblea de la Cámara Agraria en la Casa Sindical, con asistencia del Cabildo, Jefes y Secretarios de las Hermandades de Labradores y Ganaderos.

Los reunidos enlazarán coloquios con los directivos del INP, demostrándose por ambas partes un deseo de puntualizar exactamente todo lo relacionado con la Mutualidad para su mejor aplicación en las Hermandades.

REUNION SOBRE COLONIZACION. — Igualmente en la Casa Sindical, el Delegado Provincial presidió la sesión relacionada con la labor de Colonización que se está llevando a cabo en esta provincia, y de la que se procedió a una explicación detallada de los planes y proyectos que se estudian en torno a esta importante acción, a cargo del ingeniero del INC, don José María Pastor.

Vatiéndose de gráficos y mapas, se explicó a los reunidos el plan de parcelación de los Llanos de Albacete, cuyas tierras van a ponerse en riego con las aguas de «El Pasico», que tiene un caudal diario de 1.150 litros, a los que hay que unir otros 500, alumbrados en «El Salobral», según datos publicados por el diario «La Voz de Albacete», con posible ampliación.

José ESPINOSA

## SE DECLARAN DE URGENCIA LAS OBRAS DE LA PRESA DE PINA DE EBRO

EL IMPORTE DE LAS OBRAS SE ELEVA A TRES MILLONES DE PESETAS

ZARAGOZA. — Ha causado gran satisfacción en Pina del Ebro, y de modo muy especial entre los regantes de dicha localidad, el decreto aparecido en el «Boletín Oficial del Estado», por el que se declaran de urgencia las obras de defensa de la presa de Pina, por

un importe total de cerca de tres millones de pesetas, cuya mitad abonará el Estado.

Esta es otra de las atenciones del Gobierno a los pueblos ribereños del Ebro, en este caso al de Pina, después de la gran riada que tantísimos daños ocasionó tanto en esta provincia como en otras de la cuenca del Ebro.

Seis mil hectáreas de Argamasilla serán transformadas en regadío

ARGAMASILLA DE ALBA (Ciudad Real). — Más de 6.000 hectáreas de tierras de este término se beneficiarán de los riegos procedentes del embalse de Peñarroya, una vez terminado el gran canal de conducción de 8.500 metros.

Durante el presente año se han regado ya unas 2.500 hectáreas de varios términos, y el canal hará que la zona regable se extienda a 9.900 hectáreas, de las cuales el 77,5 por 100 corresponde al término de Argamasilla; el 20 por 100 al de Tomelloso y el resto al de Campo de Criptana. (Cifra.)

### Obras en carreteras de Navarra

PAMPLONA. — Las obras de la nueva carretera a Valcarlos, en la general de Pamplona a Francia, avanzan a buen ritmo. Actualmente se trabaja en la zona Urroz-Erra.

Esta carretera evitará el puerro de Erro, mejor de gran importancia para los transportes, principalmente para los de gran tonelaje. Se están realizando también importantes obras de ampliación en las carreteras de Pamplona a Tudela y de Pamplona a Alsasua, efectuadas por la Diputación.

También será anunciada próximamente la subasta de las obras

de ampliación de la carretera de Marcelo Celayeta, en esta capital, entre los términos de Cuatro Vientos y La Chantrea; pero estas obras no comenzarán hasta el próximo mes de marzo.

Se acelera al mismo tiempo la urbanización de la sexta fase del barrio de La Chantrea y terminación de la carretera general entre el nuevo puente de dicha barriada y el manicomio. (Cifra.)

## EL CRECIMIENTO Y DESARROLLO DEL COOPERATIVISMO EN ESPAÑA HA SIDO VERTIGINOSO

(Continuación de la página 1)

saría ordenación, como cuarta ponencia, y la segunda ponencia, a la que ya nos hemos referido más arriba.

LA DOCTRINA SOCIAL. — Después de un amplio resumen del estado actual de nuestro cooperativismo, Giménez Torres dijo que la próxima Asamblea viene a coincidir con la doctrina social de la Iglesia católica, tan claramente expuesta por el Papa Juan XXIII en su reciente Encíclica «Mater et Magistra». Uno de los puntos de dicha Encíclica, aquel que se refiere a «las exigencias de la justicia frente a las estructuras productoras», hace referencia a las Empresas cooperativas, a las que se confiere categoría de portadores de valores humanos genuinos y contribuyentes en grado sumo al progreso de la cultura como organismos que deben promoverse, en armonía con el bien común, ajustándose a las estructuras y funcionamiento determinadas por el progreso de las ciencias y de la técnica.

«Es necesario que los cooperativistas —dice la Encíclica— tengan buena formación bajo el aspecto técnico y humano. Y es también indispensable que se ejerza una apropiada política económica, relativa, sobre todo, a la instrucción, la imposición tributaria, el crédito y los Seguros Sociales.»

«Hemos querido adaptarnos a los principios de la Encíclica —dijo el Secretario General de Sindicatos— porque son también, precisamente, los que informan la vida sindical española y rigen esta Casa.»

PARTICIPANTES EN LA ASAMBLEA. — Al referirse a los participantes en la Asamblea, y contestando a preguntas de los informadores, Giménez Torres manifestó que serían 515 cooperativistas los que vendrían a estas reuniones, señalando que los expertos que participan en la Asamblea no tendrán voto en ella. Añadió que además acudirán a Madrid con este motivo numerosas personalidades del mundo internacional de la Cooperación, procedentes de Portugal, Italia, Bélgica, Francia, Alemania, Dinamarca, Holanda, Turquía, Argentina, Chile, Suiza y Polonia. En total, veinte observadores extranjeros.

LA ORGANIZACION SINDICAL Y LAS COOPERATIVAS. — Contestando a otras preguntas que le fueron formuladas por los informadores, el Secretario General de Sindicatos dijo que la Organización Sindical impulsa y defiende constantemente las Cooperativas, muchas de las cuales deben su

prosperidad y pujanza a esta tutela. En cuanto a las Cajas Rurales señaló que habían cumplido el fin primordial de barrer la usura en el agro español, habiendo concedido en préstamo a los agricultores más de 960 millones de pesetas durante el año 1960.

«Están tomando tal impulso —agregó— que es de desear tengan pronto personalidad propia y que se pudiera llegar a que el ahorro quedara en el ámbito rural.»

Presentó el ejemplo de la Caja de Castellón de la Plana, a la Asamblea de la cual había asistido, y que en aquel momento tenía un depósito de ahorro mayor que el de los Bancos nacionales de aquella ciudad.

A requerimiento de un representante de la Prensa, dijo Giménez Torres que había en funcionamiento ya en España varias Cooperativas de segundo grado, que son realmente agrupaciones cooperativas o una Cooperativa de Cooperativas, poniendo ejemplos de su funcionamiento y afirmando que es necesario se extienda su implantación en España.

Por último, el Secretario General de Sindicatos, contestando a la pregunta de un informador que se refería al papel que pueda corresponder al Cooperativismo en la reforma agraria que se está llevando a cabo en España, dijo que él entendía que cualquier plan de esta índole no podría realizarse sin un gran desarrollo cooperativo.

### Muestra de productos de Cooperativas

Con motivo de la celebración de la I Asamblea Nacional de Cooperativas funcionará en la sala de Exposiciones de la Casa Sindical una muestra de productos cooperativos, donde van a exhibirse selecciones diversas de aquellas elaboraciones más importantes de las instalaciones cooperativas vinícolas, conserveras, lecheras, arroceras, harineras, paseras, de floricultura, patatas, vidrio, calzado, pañerías, tejidos, astrakanes y cerámica; todo ello presentado, conjuntamente, con fotografías de aquellas bodegas almarazas, molinos y fábricas más importantes que pertenecen al cooperativismo español; gráficos del movimiento cooperativo en cada una de las ramas y un mapa monumental recogiendo el censo cooperativo provincial.

En otros «stands» se expondrán las publicaciones periódicas, folletos y libros editados por la Obra Sindical de Cooperación y por entidades cooperativas.

## PLAN NACIONAL DE ORDENACION LANERA

SE ESTA ELABORANDO EN LAS REUNIONES TEXTILES DE BEJAR

BEJAR. — Se ha celebrado una importantísima reunión por el Sector Lana, del Sindicato Nacional Textil, a fin de culminar la elaboración del plan de ordenación nacional.

Las reuniones concluyeron con la Asamblea de clausura, celebrada en el salón de actos de la Escuela Técnica de Peritos Industriales, y fue presidida por el Gobernador Civil de la provincia, señor Otero Aenlle, acompañado del Jefe sindical Nacional Textil, señor Vidal Tellez; Presidente de la Junta Económica Nacional, señor Casas; presidente del Servicio Comercial Lanero, señor García Barraga; Secretario Nacional Textil, señor Orriols; presidente de la Agrupación de Fábricas de Béjar-Hervás, señor Vizoso; Delegado Provincial, señor Castillo, y Alcalde, señor Ollerós.

Asistieron, además de los fabricantes locales, representantes de todos los centros textiles nacionales, y pronunciaron discursos de presentación, en primer lugar, el señor Vizoso, y a continuación, el señor Casas.

A continuación, el Secretario Nacional, señor Orriols, desarrolló el plan en siete capítulos, entre los que destacan el aspecto comercial, maquinaria, especialización obrera, rendimientos máximos y mínimos.

Finalmente, el señor Vidal Tellez amplió el desarrollo expuesto por el Secretario y fijó el contenido del mismo.

Cerró el acto el Gobernador Civil, señor Otero Aenlle. (Mencheta.)

## Hoy, homenaje al Papa Juan XXIII en Zaragoza

EL CARDENAL DOCTOR DE ARRIBA Y CASTRO OFICIARA EN LA BENDICIÓN DE LAS TORRES DEL PILAR



ZARAGOZA. — Su Santidad el Papa Juan XXIII ha concedido la Cruz «Pro Ecclesia Ex Pontifice» a la ilustre dama zaragozana doña Leonor Sala, viuda de Urzaiz, por su magnífico gesto de costear las dos torres que le faltaban al templo del Pilar, por un importe total superior a los veinte millones de pesetas, y cuya inauguración tendrá lugar hoy, a mediodía, con una serie de solemnes actos que se ofrecen como homenaje al Papa Juan XXIII en el ochenta aniversario de su nacimiento.

Benedicirá las torres el cardenal de Tarragona, doctor don Benjamín de Arriba y Castro, y asistirán el Nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti, que será portador de la citada condecoración pontificia, y los prelados de Pamplona y diócesis sufragáneas de la archidiócesis de Zaragoza, así como los Alcaldes de Madrid y otras capitales españolas.

Han comenzado a llegar personalidades para asistir a la bendición de las dos últimas torres de la basilica del Pilar. En el Taf llegó, procedente de Tarragona, el cardenal doctor don Benjamín de Arriba y Castro, que será el oficiante en la bendición. Fue recibido por el arzobispo de Zaragoza. Más tarde llegó, por carretera, procedente de Madrid, el Nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti, a quien acompaña monseñor Bugallo, de dicha Nunciatura. También fue recibido por el prelado zaragozano.

**Bobadilla**  
Jerez  
BRANDY  
**103**  
pruebe y compare

## SORDOS

Corrijan su falta de oído y eliminen zumbidos con el nuevo y sensacional

«AUDISOM»  
(sin pilas ni hilos)

PRECIO, 550 ptas., sin más gastos. Nuestro CONSULTORIO GRATUITO está a su disposición. Escribanos detallando su caso y pida folletos y detalles a

M. ORTEGA  
San Bernardo, 112 — MADRID (8)  
Bajo prescripción facultativa  
(C. S. 15.228.)



# INFORMACION INTERNACIONAL

ANTE KEKKONEN

## KRUSTCHEV ACUSA A DINAMARCA Y NORUEGA

"LA URSS—DIJO—TOMARA LAS MEDIDAS NECESARIAS CONTRA LA "HOSTILIDAD" DEL NORTE EUROPEO"

ESTOCOLMO.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, y el Presidente de Finlandia, Urho Kekkonen, iniciaron ayer por la mañana, en Novosibirsk, unas conversaciones sobre cuestiones de defensa, tras la petición rusa de una reunión para estudiar una su- puesta "amenaza de ataque por

parte de Alemania occidental y sus aliados".

Cinicas manifestaciones.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, ha declarado que la Unión Soviética ya no considera el norte de Europa como una "zona de paz y tranquilidad", según informa la agencia de noticias soviética Tass.

Krustchev añadió que ésta ha sido la razón por la cual se pidió a Finlandia en la nota del 30 de octubre que cooperase para reforzar las fronteras de las dos naciones.

El jefe del Gobierno soviético puso de relieve cínicamente que la Unión Soviética debe tomar las medidas necesarias, antes de que sea demasiado tarde, para impedir los designios de los militaristas y "revanchistas" alemanes occidentales, que desean cambiar las fronteras nacionales de la posguerra.

Finalmente, el jefe del Gobierno soviético acusó a Dinamarca y Noruega de "minar su propia seguridad y poner en peligro el Báltico al ceder ante la presión de la NATO y de los círculos militares alemanes occidentales".

## Reacción contra Krustchev

CHINA Y ALBANIA INTENSIFICAN LA EXHIBICION DE STALIN

TOKIO.—Los funcionarios e intelectuales del partido comunista chino han recibido instrucciones para que estudien las obras de Stalin y coloquen el retrato del desaparecido dictador soviético, en lugar destacado, en los locales del partido, según se afirma en fuentes autorizadas de Pekín.

En establecimientos artísticos de la capital china se exhiben grandes retratos de Stalin, juntamente con los de Marx, Lenin, Mao Tse Tung y el Presidente Liu Shao-chi.

En las citadas fuentes se pone también de relieve que funcionarios chinos fueron los únicos invitados a una recepción ofrecida anoche por el embajador albanés, Reise Malibe, con motivo del aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre Albania y la China comunista. A la recepción no fueron invitados diplomáticos de otros países, siguiendo la política iniciada a principios de este mes cuando los chinos invitaron sólo a los albaneses a un acto conmemorativo de la fundación del partido comunista de Albania.

Pocos signos externos de las diferencias ideológicas entre países comunistas se han puesto de manifiesto en Pekín en los últimos tiempos, pero la cuestión sigue constituyendo el tema principal de conversación en las reuniones diplomáticas. Se cree saber que tal cuestión volverá de nuevo a la superficie la próxima semana, cuando Albania celebre el miércoles su fiesta nacional, el mismo día que la yugoslava. (Efe)

### Apoyan la postura de Hoxha

LONDRES.—La Organización juvenil comunista de Albania ha manifestado su total apoyo a la postura estalinista adoptada por el dirigente Enver Hoxha, según informa Radio Tirana.

La citada emisora, en una transmisión escuchada en esta ciudad, ha difundido el texto de un discurso pronunciado por el primer secretario de la Organización juvenil, Todi Lobonja, pronunciado en el IV Congreso de dicha Organización que se celebra en la capital albanesa, y en el que dijo que «se registra en el país una ola de indignación por las calumnias vertidas contra el partido albanés» y se expresa la total solidaridad con la «postura heroica adoptada por Hoxha». (Efe.)

VIENA

## DOS SOLUCIONES PARA EL TIROL DEL SUR

- Acuerdo directo entre Austria e Italia
- Entendimiento de esta última con sus súbditos tiroleses

Por CARLOS VELASCO

Corresponsal de ARRIBA

VIENA.—Sin vena ni gloria, y casi sin comentarios, la Prensa austriaca de esa mañana da cuenta de que la Comisión Política de la ONU ha resuelto no resolver nada en el caso del Tirol del Sur. Es decir, que se ha limitado, como es sabido, a recomendar a los dos litigantes que sigan litigando. Las vivas y mutuas acusaciones que se han dirigido los dos ministros de Asuntos Exteriores, de Austria y de Italia, en el transcurso del debate—aparte de que han debido ser recibidas por el auditorio con el más absoluto escepticismo—, han pulverizado el clima de esperanza que recientemente brotó del encuentro de Roma entre el canciller Borgach y el jefe del Gobierno italiano, señor Fanfani. Por lo demás, se enfadó quien quiera, ninguna persona medianamente objetiva podrá creer ni que el Gobierno austriaco dirige y paga la acción terrorista ni que el Gobierno italiano somete a torturas medievales a los prisioneros tiroleses. Me parece que este tipo de reproches reduce la polémica a una suerte de vuelo gallináceo, sin elegancia ni altura.

Otra cosa, claro está, podría decirse sobre la intervención de elementos austriacos en la conjura terrorista, y la misma acción de la Policía de Austria a lo largo de estos meses y las detenciones practicadas lo testifican, sin más discusión. Se dirá que si, desgraciadamente, los terroristas tiroleses tienen alguna complicidad, es más lógico—ya que no justificable—que esta complicidad les venga de Austria y no de Nueva Zelanda, y también que a la cabeza de este nacionalismo brutal aparezcan los supervivientes de un nazismo que imperó en Austria durante quince años. Como no parece tampoco exagerado afirmar que a la cabeza de los grupos que en Italia quemaban banderas austriacas e intentaban asaltar la Embajada austriaca, figuraran supervivientes de veinticinco años de fascismo. Estas son realidades y situaciones históricas que no admiten réplica, y no se comprende cómo periodistas ex nazis y ex fascistas, llenos de inteligencia y capaces de esgrimir por ambas partes razones de peso, se pierdan en estas trifolucas de patio de vecindad.

«RESOLUCION SIN SOLUCION...»—Aunque tampoco en Italia parece haber complacido demasiado, desde luego, la «resolución sin solución» de la ONU, se acerca más a las tesis sustentadas por la Delegación italiana, y según las cuales las conversaciones no habían llegado a un punto de madurez «por culpa del Gobierno austriaco». Si es así, no parece tan disparatado que la Comisión Política ruegue a los dos países que persistan en las negociaciones bilaterales.

Recordar el resultado de las tres Conferencias de Milán, Klagenfurt y Zurich parece innecesario. A lo largo del tiempo que media entre la primera resolución de la ONU, el pasado año, y esta de hoy, que es como reproducción fotográfica, el único punto de optimismo fue la entrevista de Roma. Pareció que las cosas entraban de pronto en un ámbito humano, cordial y abierto a un entendimiento sin claudicaciones. ¿Por qué se ha venido abajo aquella esperanza? Naturalmente, yo estoy en este lado de los Alpes y cuento lo que por aquí dicen y que se carga a la cuenta y a las débiles espaldas del ministro italiano Segni. Dicen por eso que como el ilustre profesor y ministro sardo tiene el propósito de presentar su candidatura a la Presidencia de la República, se sitúa internacionalmente en una postura de inflexibilidad para conquistar los votos de los fascistas, etc., etc. Pero este argumento, a mi juicio, no tiene la menor validez, porque el primer discurso de Segni, la semana pasada, fue de una ponderación y de una templanza que no revelaban tal tipo de ambiciones particulares. Y vale la pena de recordar que incluso algún importante editorialista italiano reprochó veladamente el tono conciliador del ministro.

FORMULAS POSIBLES.—Kreisky, en su discurso de réplica, ha vuelto a pedir el nombramiento de una Comisión internacional, y ha pedido—esta afirmación es de gran peso—que tal Comisión, además de buscar una solución para la cuestión tirolesa, investigue las medidas tomadas por Austria para cortar la ayuda al terrorismo tiroles. Y, al fin y al cabo, veinte años de periodismo internacional le permiten al cronista decir tranquilamente lo que piensa de esta cuestión. Para resolverla no hay más que dos caminos: o el de la cordialidad y el buen deseo entre los dos grandes pueblos, como pareció indicar el reciente diálogo entre Gorbach y Fanfani, o el entendimiento exclusivo y directo de Italia con sus súbditos tiroleses, que, en definitiva, es lo que importa. Y porque el cronista ha hablado con centenares de personas sobre el pesadísimo tema, está absolutamente convencido de que el día en que se llegara a esta segunda solución, del Gobierno y del noventa por ciento de los austriacos brotaría un enorme, inmenso, suspiro de descanso y de satisfacción.

## NOTA INTERNACIONAL

## DESESTALINIZACION PARA TODOS

Siguiendo el camino de Krustchev, los comunistas checos acaban de exhumar la momia de Gottwald, decidiendo que sea retirada de su actual enterramiento y enviada a descansar junto a los restantes «tovaritchs». En realidad Novotny se libra así de la sombra del viejo Klement, cuya aureola staliniana pudiera ser peligrosa para él: serviría a sus enemigos dentro del partido checo para acusarle de seguir prestando «culto a la personalidad» y nada menos que a uno de los más fanáticos seguidores de José Dugachvili. Para mayor indignación de Krustchev, el mausoleo en que se le enterró es exactamente igual que el de la plaza Roja. En sus tiempos, Gottwald inventó la frase de «amado conductor» de los pueblos y fue el autor del «golpe de Praga», que defenestró a los últimos burgueses liberales del Gobierno checo, realizado según la estrategia staliniana clásica. Pero la desestalinización a título póstumo del brutal Gottwald puede producir consecuencias insospechadas al atraer la atención hacia otra figura que, por desgracia para ella, no está en ningún mausoleo, sino que vive. Nos referimos a la gran protegida de Gottwald, a Dolores Ibarruri «La Pasionaria». Praga se convirtió en su plataforma política no por casualidad, sino debido a la común admiración de ambos «tovaritchs» hacia José Dugachvili. Y, realmente, ninguno de los adversarios de la Ibarruri fue capaz de competir con ella en la adulación hacia el dirigente que se ha ganado el título de criminal no sólo por haber eliminado a sus rivales dentro del partido comunista soviético, sino por la ferocidad con que eliminó a otros muchos millones que no eran comunistas y cuya cuenta, por lo visto, no se quiere incluir en el gran proceso de los crímenes bolcheviques.

Lo malo para «La Pasionaria» es que, aparte de superar a todos sus rivales dentro de la filial comunista de España, en la admiración y adulación a Stalin llevó su herejía hasta identificar a Stalin y Lenin, de tal modo que ahora deja en descubierta a Krustchev. La tesis de éste, como es sabido, radica en que Stalin se desvió de los métodos de Lenin. Eso se lo creará quien quiera creérselo. Pero el hecho cierto es que para el amo actual del Kremlin sólo el stalinismo es sinónimo de criminal e indeseable. (Para los hombres que no se dejan engañar por esta distinción no se trata de matices dialécticos, sino de la rigurosa Historia, que demuestra que a la hora del terror y

de los crímenes Lenin y Stalin utilizaron los mismos métodos contra los no comunistas.)

Pues bien, en el más solemne acto político en que participó «La Pasionaria»—el Pleno del Comité Central de junio de 1937—, la ilustre proletaria, que hoy vive en Moscú en una lujosa villa con buen séquito de criados y tres automóviles, con sus amores tardíos y sus recuerdos sangrientos, dijo esto, textualmente: «Somos marxistas-leninistas-stalinistas.» Tal autodefinición, larguísima como la historia de sus crímenes, consta así en la referencia publicada en la Prensa de la zona roja. Para que no haya lugar a dudas agregó: «Y somos stalinistas porque la gran teoría de Marx, Engels y Lenin ha sido enriquecida por Stalin, el cual nos ha enseñado a los comunistas a mantener, aun en las situaciones más difíciles, la firmeza inquebrantable, una firmeza stalinista, y a defender el principio de la irreconciliable con el enemigo de clase.» ¿Qué diría Krustchev leyendo estas frases del histórico virago, que a continuación reclamaba sangre, sangre de los burgueses, de los enemigos de clase, persecución feroz de los trotskistas, los mismos que hoy rehabilita el Kremlin? ¿Qué dirían los comunistas de tercera a los que «La Pasionaria» envió a hacerse matar gritándoles: «Hoy, ser discípulo de Stalin y un realizador de la política stalinista es un orgullo para todo proletario, para todo revolucionario... Si, somos stalinistas y de ello nos enorgullecemos?» Krustchev acaba de demostrarles—aunque no nos hiciera falta a los demás—, tanto a ellos como a los progresistas, socialistas y marxistas de todo pelaje, que estaban asociados a una stalinista, es decir, a una colaboradora de los crímenes de Stalin, y que murieron por seguir a un criminal. Nosotros agregaríamos: a una ejecutora de los crímenes del comunismo. «La Pasionaria», como los restantes dirigentes del partido comunista en España, no ocultaban que servían la política de Stalin. «Stalin—y es otra vez «La Pasionaria» quien habla—es para España el símbolo de la solidaridad internacional; «Maestro y dirigente magnífico, como el camarada Stalin»; «Stalin, maestro amado de los pueblos». La letanía es interminable. Suponemos que a la hora de la desestalinización alguien se acordará en el Kremlin de estos discursos. Están publicados íntegramente en España y firmados por demasiada sangre de españoles para que los hayamos olvidado.

J. L. GOMEZ TELLO



## NUEVA YORK

# NO CON INGLATERRA, SINO CON ALEMANIA BASA KENNEDY SU POLITICA

PROBLEMA FRENTE A MOSCÚ:  
ACUERDO REAL ENTRE LOS CUATRO ALIADOS

Especial para ARRIBA

NUEVA YORK.—El aspecto más importante del resultado de las conversaciones Kennedy-Adenauer, según la opinión generalizada, es que los Estados Unidos y Alemania van a tomar la iniciativa, dentro de la Comunidad Atlántica, para reforzar a ésta en los campos militar, político y económico, de forma que las nuevas pretensiones expansionistas imperialistas soviéticas se estrellen impotentes ante los muros de la Comunidad, como las olas del mar mueren ante la consistencia de los farallones.

Desde el primer momento la resolución tomada por Washington y Bonn permitirá a los aliados occidentales dirigir las negociaciones con Moscú, en la crisis de Berlín, desde una «posición de fuerza». Pero la resolución tiene también alcances notables dentro de la Comunidad Atlántica, ya que el entendimiento especial existente hasta ahora entre Washington y Londres parece que va a ser reemplazado por otro entre Washington y Bonn. No supondrá esto enfriamiento, en forma alguna, de las relaciones norteamericano-británicas, sino un reajuste motivado por imperativos geográficos, económicos y políticos, pero reajuste a efectuar dentro de la Comunidad Atlántica.

Eje Washington-Bonn.—«Kennedy y Adenauer —señala el «Times»— han realizado los cimientos sobre los cuales debe asentarse la política occidental: unidad, firmeza e interdependencia en la Comunidad Atlántica». El veterano comentarista político James Reston opina desde Washington: «Por lo que ha trascendido de las conversaciones de Washington, el «Presidente Kennedy basa ahora su política europea no en ningún entendimiento especial con Inglaterra, sino en uno con Alemania occidental; no en un nuevo ajuste con los rusos, sino en la unificación político-económica de la Europa occidental, respaldada primordialmente por la potencialidad militar de los Estados Unidos y Alemania occidental». Otro comentarista diplomático, Jack Raymond, afirma que en vista de la actitud negativa y provocativa demostrada por los rusos respecto a los ensayos nucleares y en Berlín, se impone la reafirmación del poderío militar occidental, agregando: «Por ello, y pese a las quejas soviéticas respecto al rearme de Alemania, se ha acordado en la conversación de Washington que en vanguardia del nuevo esfuerzo para reforzar el Pacto Atlántico estará Alemania».

Entre tanto, el paso inmediato occidental es llegar a fijar la posición negociadora común frente al Kremlin en la cuestión berlinesa. Alguien ha dicho con agudeza que junto al negociar con Moscú, la empresa más difícil para los cuatro aliados occidentales es ponerse de acuerdo entre sí.

Pero tras las conversaciones Kennedy-Adenauer y la actual visita de De Gaulle a Inglaterra, todo parece indicar que las cosas van por buen camino...

INTERINO

# RUSIA NO TIENE INTENCION DE SUSPENDER SUS PRUEBAS NUCLEARES DECLARACION DE DEAN EN LA ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—Los Estados Unidos denunciaron ayer ante la Asamblea General de la ONU que la Unión Soviética ha efectuado cincuenta pruebas de armas nucleares en su reciente serie de experimentos.

Arthur Dean, jefe de la Delegación norteamericana en las negociaciones de Ginebra sobre prohibición de pruebas nucleares, hizo esta declaración mientras los miembros de la Organización mundial sometían a debate las resoluciones de prohibir el uso de armas nucleares y de declarar a África zona «desnuclearizada». Afirmó Dean que la Unión Soviética no ha efectuado treinta pruebas en las series que comenzaron en septiembre —como se ha venido diciendo—, sino que han efectuado cincuenta pruebas de ese tipo. «Repito, cincuenta —insistió— durante los meses de septiembre, octubre y noviembre».

Declaró también que Rusia no tiene «la más ligera intención» de cumplir la propuesta de prohibición de armas atómicas. La Unión Soviética ha votado en favor de la resolución, cuando fue tratada en la Comisión correspondiente, «con la segura intención de violarla».

«Rusia continuará realizando pruebas y seguirá amenazando

con la destrucción termonuclear a los países pacíficos», predijo Dean. «Al mismo tiempo atacará a los Estados Unidos por su voto en contra de la resolución».

Continuó diciendo Arthur Dean que dicha resolución dirige sus propósitos por un camino equivocado. Declaró que, efectivamente, el uso de las armas atómicas es un crimen, pero que no hay otra salvaguardia para proteger a cualquier nación contra los «asaltos de la Unión Soviética».

«Los Estados que buscan la paz no deben confiar su seguridad a falsas declaraciones soviéticas, o, en otro caso, nosotros también podemos recibir invitaciones para visitar a Krustchev en su propio territorio». Esta frase de Dean ha sido interpretada como una alusión a las actuales conversaciones que celebran en Rusia Krustchev y el Presidente finlandés, Kekkonen.

«La guerra nuclear sería realmente proscrita cuando las armas nucleares fueran reducidas y anuladas a través de un acuerdo de desarme cuidadosamente formulado y garantizado su cumplimiento con un efectivo control internacional, como los Estados Unidos han propuesto en la Asamblea General», declaró Dean finalmente.

# La Reina Isabel y su esposo han salido para Sierra Leona

CENA EN EL YATE REAL  
EN HONOR DEL PRESIDENTE  
DE LIBERIA

MONROVIA.—La Reina Isabel de Gran Bretaña y su esposo, el duque de Edimburgo, han salido en el yate real «Britannia» para Freetown, capital de Sierra Leona, después de su visita de veinticuatro horas a Liberia.

El jueves la Soberana ofreció una cena a bordo del yate en honor del Presidente Tubman y su esposa.

El yate real llegará a Freetown hoy. Sierra Leona se convirtió en un Estado soberano independiente dentro de la Mancomunidad el pasado mes de abril después de quince años de dominación británica. (Efe.)

# «Escandaloso» que la Reina haya bailado con Nkrumah

PORT ELIZABETH (República de África del Sur).—El diario nacionalista local «Die Oesterlig» escribía ayer que es «escandaloso» que la Reina Isabel de Inglaterra haya bailado con el Presidente Nkrumah de Ghana.

En un destacado artículo, el periódico se refiere a una fotografía en la que aparece la Reina bailando con el Presidente Nkrumah, durante el reciente viaje de la Soberana inglesa a Ghana, y comenta:

«Una persona de habla «afrikaans» no debe avergonzarse aunque le disguste el espectáculo que ofrece la Reina de Inglaterra en una pista de baile con un dictador negro de África».

«Por razones como ésta es por lo que nosotros, en África del Sur, no estamos ya ligados a la Commonwealth, donde tales cosas vienen constituyendo una moda cada vez más extendida.» (Efe.)

## BRUSELAS

# El antagonismo de flamencos y valones pone en peligro a Bélgica

PATETICO LLAMAMIENTO A LA UNIDAD  
DEL PAIS, HECHO POR EL JEFE DEL GOBIERNO

Por JESUS VALLE

Corresponsal de ARRIBA

BRUSELAS.—Con su tono patético, aparentemente injustificado en medio de esta especie de calma chicha que tantos temores de tempestad despierta, el discurso que acaba de pronunciar ante la Cámara el jefe del Gobierno, señor Theo Lefèvre, ha puesto a plena luz la profunda crisis de la conciencia nacional, que tiene a Bélgica nada menos que al borde de su desintegración como país unitario. En efecto, el viejo antagonismo entre flamencos y valones, llevado a los extremos de suspicacia y de agresividad que ha venido cobrando últimamente, es muy difícil —si no imposible— que no corra a la postre hasta los cielos, por otra parte tan endebles, de la nación belga. Dos grandes comunidades que se diferencian por la lengua y la cultura —holandesa una, francesa la otra—, y que además disponen de parcelas geográficas divididas por la frontera invisible, pero también insalvable, de sus particularismos, integran este reino artificial —creado en enjuagues diplomáticos hace ciento treinta años, sobre la sola base de la unidad católica, salvada siglos atrás por los Tercios españoles— que no posee hoy en día otra cohesión que la de los intereses materiales, de enorme importancia, desde luego, en estas tierras, aunque en modo alguno suficientes para contrarrestar las fuerzas de dispersión que, al contrario, lo impulsan a desmembrarse.

Si el señor Lefèvre no hubiese estado seguro de la gravedad de los problemas de Bélgica es muy probable que tampoco hubiera sido, después de las huelgas de comienzos de año y de las últimas elecciones, tan ardiente partidario de la coalición socialcristiana y socialista. Y no tanto por el hecho de las huelgas en sí, prueba del doble juego táctico del marxismo entre el recurso parlamentario y la subversión, sino más bien por las hondas diferencias de principios que hacían poco menos que imposible esta alianza, casi unánimemente estimada en la base militante de los dos partidos como un acuerdo contra natura. Sin embargo, dentro de la lógica del sistema democrático belga, sólo con el respaldo de una amplia mayoría en las dos Cámaras, aun a costa de la repugnancia del Cuerpo electoral, podían atacarse de raíz esos problemas de fondo —políticos, económicos, sociales e incluso de convivencia entre las porciones étnicas— que acababa de sacar a la superficie el descalabro congolesino.

Pero no todo es en un país, ni siquiera como Bélgica, pura matemática parlamentaria. Parece que no hay bastante con la confortadora mayoría. De otro modo, el jefe del Gobierno no se habría lanzado nunca a un tan solemne, casi angustioso llamamiento al pueblo belga para que recupere su confianza en sí mismo. «No cedamos al miedo y el desaliento», ha dicho, después de reconocer expresamente que «la moral de una nación sufre cuando es escarnecida». Pero la duda queda, porque además se ha preguntado: «¿Vamos nosotros, flamencos y valones, a sacrificarnos ante el viejo ídolo del nacionalismo cuando los

pueblos se unen para edificar su porvenir?».

Todo este discurso, de dramática valoración de la hostilidad entre las dos parcelas nacionales y del desánimo general que ha hecho presa en el conjunto, no cabe la menor duda que no se lo ha dirigido el primer ministro a los diputados en súplica de sus votos para que aprueben las leyes que tiene en proyecto el Gobierno. Es al país entero, indiscutiblemente, al que el señor Lefèvre, acaso intentando la aventura del hipnotismo de las colectividades, se ha propuesto sacar de ese círculo vicioso en que se mueve, sin más energía estimulante que la de los impulsos destructivos.

Pero en modo alguno puede atribuirse a esta especie de 98 belga que ha resultado ser el desastre colonial del Congo, con sus repercusiones internacionales posteriores, una situación que tiene sus causas probablemente en el mismo origen artificioso de la nacionalidad y, sobre todo, en el encarnizamiento disociador de las pugnas partidistas, pocas veces llevadas en Bélgica hasta la muerte, pero, en cambio, conducidas siempre hasta el divorcio absoluto entre las minorías de lengua distinta, entre las diferentes clases y castas y hasta entre los ciudadanos. Con todo esto es con lo que se ha creado esta enorme reserva de voluntad insolidaria. Y, sin embargo, las cosas iban bastante bien en tiempo de bonanza. Ahora, con tantos golpes de adversidad, ya no es lo mismo. Por eso el señor Lefèvre, hablando alto y claro, ha propuesto al país su propia salvación como tal, en medio de la calma chicha de estos días. Sólo falta ver lo que ocurre cuando se desate la tempestad como consecuencia de los vientos que siembra, allá por Lieja, un tal señor Renard, que ya se hizo famoso en el mundo hace un año.

## HIROSHIMA

# TODAVIA LA PRIMERA BOMBA ATOMICA

CIENTO OCHENTA Y NUEVE  
MUERTOS MAS EN LOS  
ULTIMOS CINCO AÑOS

HIROSHIMA.—«Ciento ochenta y nueve personas han muerto a causa de los efectos de la bomba atómica, durante los últimos cinco años, en el hospital especial de Hiroshima solamente», ha revelado el director del mismo, doctor Fumio Chigefuji, durante una conferencia sobre los efectos de la bomba atómica.

En dicha conferencia se informó que últimamente se registran más casos de cáncer entre los pacientes que hasta hace unos años, en que la mayoría de las muertes obedecían a leucemia, provocada por los efectos atómicos.

Informó el doctor Chigefuji que de un total de 32.288 personas que fueron sometidas a reconocimiento médico en el hospital, 1.406 tuvieron que ser confinadas durante los últimos cinco años. (Efe.)



# MACMILLAN Y DE GAULLE CONFERENCIARON EN BIRCH GROVE

## LONDRES

### INGLATERRA ESPERA COMPRESION DE FRANCIA

RAZONES: LA NUEVA POLITICA ALEMANA  
Y LA DEBILIDAD DEL REGIMEN GAULLISTA

Por GUY BUENO

Corresponsal de ARRIBA

LONDRES. — Un extraordinario dispositivo de seguridad recibió ayer tarde al Presidente de la República francesa y a madame De Gaulle a su llegada al aeropuerto de Gatwick, en los alrededores de Londres, donde les esperaban el primer ministro de Su Majestad y lady Dorothy Macmillan. La posibilidad de que algún adversario de la política argelina del general De Gaulle pudiera aprovechar su llegada y presencia en esta isla para cometer un atentado terrorista, ha sido tomada muy seriamente en consideración por las autoridades británicas.

Durante el fin de semana, el Presidente de la República francesa y su esposa pasarán como huéspedes de mister Macmillan en Birchgrove, la residencia particular del primer ministro británico, en las cercanías de la capital; la Policía montará día y noche una reforzada guardia en torno a la mansión y sus inmediatos alrededores.

Oficialmente, la estancia del general De Gaulle es particular; oficialmente no existe, pues, una agenda para los coloquios que tendrán lugar durante el fin de semana, y no se facilitará un comunicado al término de la visita; pero no cabe duda de que los temas principales de las conversaciones serán: Berlín—y la necesidad de entablar el diálogo con Rusia—y la adhesión de la Gran Bretaña al Mercado Común. El ministro de Asuntos Exteriores británico, lord Home, participará, en parte, en las conversaciones.

Mister Macmillan tratará de inducir al general De Gaulle a modificar su hasta ahora intransigente actitud con relación a las posibles negociaciones con Rusia, así como también de obtener la aprobación de su nupcial para facilitar la asociación británica al Mercado Común, al permitir que la Gran Bretaña mantenga, por lo menos durante un cierto plazo, el trato preferencial que concede al comercio con la Commonwealth.

MACMILLAN, OPTIMISTA.—Se asegura en ambientes políticos londinenses que mister Macmillan se halla ahora algo más optimista respecto de una actitud más conciliadora y comprensiva del general De Gaulle que en el inmediato pasado, siendo así que dicho optimismo se basaría principalmente en los dos siguientes factores: en primer lugar, el desarrollo de la política exterior alemana; en segundo lugar, el estado de precariedad del régimen de gaullista en Francia.

En Alemania, el doctor Adenauer ya no es dueño absoluto de los destinos del país. La nueva coalición gubernamental y la influencia que en ella puedan tener los elementos naturales constituyen una incógnita que sólo puede preocupar—se aventura aquí—al Presidente de la República francesa. En fin, no se puede ignorar la avanzada edad del canciller federal.

En Francia, la implementación de la política argelina del Presidente puede provocar graves sacudidas, incluso la posibilidad de un conflicto civil.

Por ambas razones—se especula en Londres al explicar ahora el optimismo que reina en esferas oficiales—el Presidente De Gaulle necesita hoy más que nunca a la Gran Bretaña como factor de estabilidad y de equilibrio en el continente europeo.

HAY QUE NEGOCIAR CON RUSIA.—La Gran Bretaña cree que ha llegado la hora de negociar con Rusia; que se puede obtener un nuevo acuerdo sobre Berlín que satisfaga los intereses básicos del pueblo de Berlín occidental y del resto del Occidente, que el señor Kruschchev está dispuesto a negociar sobre bases razonables; que, de no aprovechar la presente favorable coyuntura, se corre un grave e innecesario riesgo. Hasta ahora el Presidente De Gaulle ha mantenido una tesis que se puede enunciar en la forma siguiente: si Rusia quiere la guerra, la hará, aunque el Occidente haga concesiones; si no la quiere, no la hará, incluso si no se hacen concesiones en Berlín. Londres discrepa de esta tesis por considerar que la situación en Berlín occidental es cada día más precaria; que desde el 13 de agosto pasado la erección del muro divisorio ha creado una nueva situación que, a la larga, sólo puede perjudicar a los berlineses y al Occidente; que si Rusia abriga legítimas preocupaciones, es justo tratar de comprenderlas y, eventualmente, de disiparlas, en la misma medida que se debe pedir de Rusia que comprenda y acepte los legítimos intereses occidentales.

Mister Macmillan tratará de explicar todas estas razones al general De Gaulle durante el fin de semana en Birchgrove. A pesar de las conocidas reservas del Presidente de la República francesa es posible que acceda por fin a que los aliados reanuden el diálogo con Rusia, aun cuando sólo fuera porque el Presidente Kennedy y el doctor Adenauer también se han declarado partidarios ahora de la negociación. Cabe añadir, empero, que las condiciones en que Washington y Bonn parecen estar dispuestos a negociar con Rusia suscitan algo de preocupación en los ambientes políticos ingleses. El Presidente Kennedy y el doctor Adenauer parecen proponer, en efecto, al señor Kruschchev que incorpore el presente Estatuto de Berlín más alguna que otra garantía añadida en un nuevo Estatuto que Rusia se comprometería a imponer a las autoridades comunistas alemanas, y ello sin verdadera contrapartida. Se teme seriamente aquí que, de confirmarse estas condiciones, adolezcan de falta de espíritu práctico y realista; que, como tales, pequen de excesivo optimismo.

## El general no parece dispuesto a modificar su política

AEROPUERTO DE GATWICK (Inglaterra). — El Presidente De Gaulle ha llegado por vía aérea para celebrar conversaciones durante el fin de semana con el primer ministro británico, Harold Macmillan. De Gaulle ha llegado en compañía de su esposa.

El Presidente francés fue recibido por el conde de Scarborough, lord Chambelán, en representación de la Reina Isabel. Después, Macmillan y el ilustre visitante se estrecharon las manos.

Después de esta breve ceremonia, que duró diez minutos, el Presidente y su esposa salieron en un automóvil para Birch Grove, en Sussex, acompañados de Macmillan y lady Dorothy, esposa del primer ministro británico. (Efe.)

De Gaulle, inflexible.—De Gaulle y Macmillan intentarán limar asperezas en las relaciones diplomáticas aliadas.

Con esta visita de De Gaulle, organizada hace ya algún tiempo, se espera también aclarar ciertas ideas sobre la posible entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo. Francia ocupa una posición clave y se considera en Gran Bretaña—pese a que se asegura lo contrario—que Francia se muestra fría ante la posibilidad de que Gran Bretaña entre a formar parte de la Comunidad.

Los dos dirigentes conversarán sin la presencia de consejeros técnicos, y no facilitarán comunicado alguno sobre el resultado de cuanto traten durante su entrevista.

En los círculos políticos y diplomáticos locales se considera que la posibilidad de que lleguen a un acuerdo sobre importantes decisiones son mínimas. También se considera improbable que De Gaulle cambie de política.

Lazos políticos más estrechos.—Los diplomáticos aliados conceden considerable importancia a esta «pequeña Conferencia de alto nivel». Se celebra casi inmediatamente después de la celebrada en Washington entre el Presidente Kennedy y el canciller alemán, Konrad Adenauer.

Gran Bretaña se muestra en favor de negociar con los rusos una vez que se haya conseguido establecer una base práctica para iniciar las negociaciones. Macmillan se propone, según fuentes diplomáticas, intentar persuadir a De Gaulle para que «modere» sus puntos de vista y se incline un poco en favor de las negociaciones entre Oriente y Occidente.

Hasta ahora Francia se ha opuesto a tales conversaciones bajo las circunstancias actuales, y De Gaulle no ha mostrado síntomas aún de que esté dispuesto a cambiar de actitud. Si persiste en su posición podría, de hecho, evitar cualquier posible medida aliada sobre Berlín. La

Hoy, sábado, durante una pequeña recepción, se reunirán también con Macmillan y De Gaulle el secretario británico del Foreign Office, lord Home y su esposa, el embajador de Gran Bretaña en París, sir Pierson Dickson y el embajador de Francia en Londres, Jean Chauvel y su esposa. También se hallará presente el asesor diplomático personal de De Gaulle, barón De Courcel.

## PARIS

### SE TRATA DE QUE DE GAULLE TRANSIGA

ES LA ULTIMA OPOSICION  
A NEGOCIAR CON RUSIA

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—Dicen que el Presidente de la República francesa y el primer ministro británico, durante la entrevista en curso que celebran en la propiedad privada de Macmillan, hablarán del ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común y, de hecho, en toda la Comunidad europea. En principio parece aventurada semejante afirmación. El general De Gaulle ha llegado a Inglaterra acompañado únicamente de su jefe de Gabinete. Hacia ya nueve meses que no había visto al hombre de Estado inglés.

Considerando la ausencia de los técnicos de este encuentro Macmillan-De Gaulle, la poca simpatía que tiene el Presidente francés por temas que él estima de poca monta y la importancia que, en cambio, concede a las decisiones de carácter continental o defensivas, es más que seguro que los dos hombres de Estado reunidos al norte del canal de la Mancha dedicarán sus horas a estudiar los problemas inherentes a la defensa de Europa, a la supervivencia del mundo libre, al conflicto de Berlín y, en general, al problema alemán.

Según todos los comentarios y las consideraciones que hacen públicas las personas más allegadas a los dos estadistas que hoy se reúnen, la tarea del «premier» Macmillan consistirá, particularmente, en convencer al Presidente De Gaulle de la necesidad de transigir, en cierto modo, frente a los rusos, para que se entablen negociaciones o se reduzca la tensión Este-Oeste.

Los ingleses consideran—según se dice aquí—que la terquedad y el empeño del general De Gaulle hacen imposible la «entente» y en cierto modo, según los británicos, su postura debilita la unidad de los occidentales, porque quiere manifestarse más germano que los

alemanes, y puesto que el propio Adenauer consiente en entrar en negociaciones sobre un Estatuto provisional aplicable a Berlín, ¿por qué no ha de aceptar este mínimo de transigencia el Presidente francés?

Con todas las simpatías que su perseverancia merecen, es elocuente señalar que el bastión más inflexible, más firme y que con mayor entereza se manifiesta en el campo occidental es el que defiende el general De Gaulle. Dejando aparte las hipótesis en torno a qué actitud será preferible adoptar para el futuro, puesto que sólo Dios lo sabe, lo cierto es que de momento nuestra civilización, que parece ceder en todo ante la barbarie comunista, no encuentra más defensor intransigente que el soldado francés. En el grupo de los grandes aliados, excepto la actitud española, claramente definida por su resistencia al comunismo, el único Jefe de Estado que no negocia con la claudicación es De Gaulle, y el simple hecho de que aceptase la invitación de Macmillan para discutir en su propia casa los principios de sus conceptos, para no dejarse convencer, hacen que las simpatías unánimes recaigan sobre la postura del Presidente de la República francesa, que aun en el más difícil de los momentos de su vida de gobernante demuestra una intransigencia digna de un éxito histórico. De Gaulle no quiere ceder ante los rusos en Berlín, ante el concepto de los americanos en Alemania, ante el cansancio de Adenauer en la defensa de Occidente ni ante la sutileza de Macmillan en la aplicación de un plan negociable. De Gaulle reacciona diciendo «no» a todo cuanto signifique conceder algo. Cree que el mundo libre seguirá siendo libre si no se deja quitar nada... por lo menos de lo que aún tiene.

## Probable suspensión del viaje de Adenauer a París

EL CANCELLER CONTINUA ENFERMO

BONN.—Las proyectadas reuniones del canciller Adenauer con el Presidente francés, De Gaulle, y con el primer ministro británico, Macmillan, parecen estar en peligro.

La visita del jueves a París para reunirse con De Gaulle puede que se suspenda, según se dice en los círculos bien informados, a causa del enfriamiento que ha obligado al canciller alemán a no salir de su domicilio durante los dos últimos días.

Se dice en estos centros que si Adenauer no puede leer su declaración de política el miércoles ante la Cámara Baja, pudiera ser que se suspendiese la visita.

En los medios diplomáticos se dice también que la proyectada reunión para la primera semana de diciembre con Macmillan puede que haya de suspenderse a causa de los numerosos compromisos del primer ministro británico, que también ha indicado que preferiría permanecer en Londres durante el último mes del año.

Macmillan vendría sólo en caso de necesidad, se añade en dichos círculos, y Adenauer cree que la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro grandes potencias que va a celebrarse en París el 11 de diciembre elimina la urgencia de la visita.



## JOHN GLENN SERA COLOCADO EN ORBITA

EL LANZAMIENTO  
PODRA REALIZARSE ANTES  
DE FIN DE AÑO

NUEVA YORK.—El teniente coronel de la Marina John Glenn ha sido elegido entre los tres astronautas seleccionados de los siete candidatos para el primer lanzamiento de un ser humano en órbita alrededor de la Tierra, para efectuar el vuelo, según informa la American Broadcasting Company (ABC).

La emisora, haciéndose eco de declaraciones de funcionarios espaciales norteamericanos, dice que si se obtiene el éxito en el intento, que se efectuará en la semana próxima, para lanzar un chimpancé al espacio, para colocarlo en órbita, probablemente se intente colocar en órbita al coronel Glenn antes de que finalice el año en curso, a pesar de que el lanzamiento había sido previsto para 1962.

El coronel Glenn, que cuenta cuarenta años de edad, era «reserva» de Alan Shepard, y hubiese sido lanzado al espacio en caso de que Shepard no hubiese podido efectuarlo.

El capitán Scott Carpenter, otro de los tres escogidos finalmente, será «reserva» de Glenn.

El coronel Glenn, de más edad que Shepard y Grissom, que le precedieron en vuelos al espacio, se unió a la Marina en 1933 y participó en 59 combates durante la segunda guerra mundial, principalmente en las islas Marshall. Luego intervino en Corea y realizó 63 misiones. Derribó tres «Migs» enemigos.

En julio de 1957 estableció un record de velocidad en un vuelo entre Los Angeles y Nueva York, cruzando los Estados Unidos en tres horas y veintitrés minutos, a velocidad supersónica.

Le ha sido conferida la Cruz de Vuelos Distinguidos en cinco ocasiones. (Efe.)

### Expediciones a la Luna

NUEVA YORK.—El jefe de la Agencia Federal del Espacio, James E. Webb, ha indicado que los Estados Unidos proyectan enviar varias expediciones exploratorias a la Luna antes de 1970.

Como anteriormente se describió de modo oficial, el programa norteamericano de alunizajes sólo incluía la llegada de un grupo de tres hombres a la Luna antes de terminar esta década.

En un discurso preparado para la Asociación de Fabricantes de Productos Químicos, Webb hace una oculta referencia a los «primeros vuelos» a la Luna. En estos vuelos, dice, «la estancia en la Luna será corta, quizá de sólo algunas horas».

Agrega Webb que los hombres permanecerán en la Luna sólo el tiempo necesario para recoger muestras del suelo, comprobar la radiactividad lunar, fotografiar la superficie de la Luna y los cielos, y llevar a cabo otras rápidas investigaciones. (Efe.)

## LA CRISIS DE SANTO DOMINGO

### BALAGUER NO HABIA PEDIDO LA PRESENCIA DE LA ESCUADRA DE EE. UU.

Toque de queda en la capital  
después de los últimos sucesos

#### LA REPUBLICA DOMINICANA NIEGA LA ACUSACION CUBANA SOBRE INTERVENCION NORTEAMERICANA

SANTO DOMINGO (antes Ciudad Trujillo).—El Presidente Joaquín Balaguer, en una alocución por radio, ha apelado a los dominicanos para que tengan confianza en los esfuerzos que realiza su Gobierno para reformar la Constitución.

Durante su alocución por radio el Presidente informó que no había solicitado que barcos de guerra norteamericanos se estacionaran ante las costas de la República Dominicana durante la reciente crisis; pero puso de relieve que su presencia ayudó a evitar una posible subversión cubana.

El llamamiento del Presidente fue hecho poco después que el Parlamento votase para cambiar el nombre de la capital, Ciudad Trujillo, por el de Santo Domingo, que es el que fue utilizado siempre para la capital, destruida por un huracán en 1930.

El Presidente Balaguer ha dicho que en las propuestas de reforma del Gobierno, que incluyen la creación de una vicepresidencia, figuran algunas de gran interés y que todas ellas son estudiadas por los dirigentes de la oposición, Unión Cívica Nacional.

Toque de queda por los disturbios.—Previamente se impuso un toque de queda de doce horas en toda el país a causa de los disturbios registrados, durante los cuales las casas que pertenecían a cuatro miembros de la familia de Trujillo fueron saqueadas y quemadas. Varias personas resultaron muertas en los disturbios.

Dos de las casas quemadas pertenecían al ex coronel Luis Trujillo Reinos y al señor Romeo Trujillo Molina.

El ex coronel y Romeo figuraban entre los miembros de la familia Trujillo y seguidores que partieron para Miami el viernes. Entre el grupo figuraba la señora Julia Molina, madre del fallecido generalísimo Trujillo.

Carros de combate y vehículos acorazados salieron por las calles de Santo Domingo y fueron escuchadas algunas explosiones, probablemente debidas a bombas de gas.

No se tolerarán más alteraciones del orden.—El ministro de las Fuerzas Armadas dominicanas, doctor Francisco González Cruz, hizo público un comunicado anunciando que no será tolerados los disturbios. Numerosos comercios de la ciudad fueron saqueados por la muchedumbre, pero los disturbios cesaron al imponerse el toque de queda.

Los tanques y patrullas militares recorrieron continuamente las calles de esta capital durante la mañana de ayer, después de once horas de quea impuestas por el Presidente Balaguer para detener los brotes de violencia surgidos anteayer, y que el propio Jefe de Estado calificó de origen comunista. Terminado el toque de queda las tropas se retiraron a sus bases.

El Presidente, mientras tanto, nombró al dirigente de la oposición en el exilio, José A. Bonilla Atilas, para el cargo de embajador y delegado en la ONU.

Santo Domingo dice que hubo intervención de Estados Unidos.—SEDE DE LAS NACIONES UNI-

DAS.—La República Dominicana ha negado las acusaciones cubanas sobre la intervención norteamericana, y dijo que la presencia de los navíos estadounidenses frente a su costa es «muy saludable» para la zona del Caribe.

El embajador dominicano, Carlos Sánchez y Sánchez, afirmó que los barcos y aviones norteamericanos enviados al Caribe el pasado fin de semana, cuando la vuelta de los dirigentes de la familia Trujillo amenazó con plantear una crisis en el país, no supuso una violación del Derecho Internacional.

Añadió que el Consejo de Seguridad debe declarar «no recibida» la petición cubana en que se condena a Estados Unidos como «agresor» y se pide la retirada de sus tropas de la zona de la República Dominicana.

«Mi Gobierno —dijo el embajador— no ve razón para dudar de que esas unidades estaban allí para evitar invasiones preparadas en Cuba o en algún otro sistema de inspiración comunista.» Agregó que una conspiración contra el Presidente Balaguer estaba preparada para el sábado y domingo pasados.

Indicó que entonces salieron del país algunos miembros de la familia Trujillo y que después los abandonaron los demás.

«En ningún momento —dijo Sánchez— ha habido nada que pueda interpretarse como una intervención del Gobierno de Estados Unidos en los asuntos internos o externos de mi país.»

Emisoras cubanas piden la muerte de Balaguer.—En distintas emisoras de radio norteamericanas se ha recogido una emisión de emisoras cubanas en la que éstas incitan al pueblo dominicano a matar al Presidente Balaguer y a los miembros de su Gobierno.

En los medios diplomáticos se dice que las emisiones cubanas parecen haber roto la tregua que existía entre los seguidores de Fidel Castro y los del generalísimo Trujillo. (Efe.)

## MINISTERIO DE LA VIVIENDA COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES



En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría por el que, en cumplimiento de acuerdo de la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, con arreglo a partir del siguiente día al de dicha inserción, el expediente relativo a «Aprobación de Ordenación del Sector de Palomeras Sureste Vallecas».

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 22 de noviembre de 1961.—El Secretario General (firmado), Eduardo Navarro Alvarez.

## MINISTERIO DEL AIRE JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL NO APTO DELEGACION EN LA MAESTRANZA AEREA DE SEVILLA SUBASTAS

Se celebrarán en esta Delegación los días 15 y 19 de diciembre próximo, a las once y treinta horas, comprendiendo vehículos automóviles, bidones de 200 litros, chatarra de aleación de aluminio y acero y material diverso. Informes, en esta Delegación y en el Ministerio del Aire.

Sevilla, 22 de noviembre de 1961.—El Capitán Secretario.

## CON CAUTELA Y RESERVAS

### BRASIL REANUDA SUS RELACIONES CON LA URSS

ELLO NO SIGNIFICA ALTERACION:  
"BRASIL CONTINUA SIENDO UNA NACION  
CRISTIANA", DICE EL GOBIERNO

Por MANUEL SUAREZ GONZALEZ

Especial para ARRIBA

RIO DE JANEIRO.—Brasil y Rusia reanudaron sus relaciones diplomáticas a las catorce horas del día 23 de este mes, a través del cambio de notas firmadas por los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países, Santiago Dantas y Andrei Gromyko. Victor Asov, jefe de la Misión comercial soviética en el Brasil, fue el portador de la nota rusa, estando el Gobierno brasileño representado por el canciller Dantas. A las dieciséis horas, Itamarati distribuyó la nota oficial, redactada en los siguientes términos: «A las catorce horas de hoy, en Brasilia, fueron restablecidas, mediante el intercambio de notas en la sede del ministerio de Asuntos Exteriores, las relaciones diplomáticas entre los Estados Unidos del Brasil y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Ambos países cambiarán embajadores extraordinarios y plenipotenciarios».

Estuvieron presentes en el acto los presidentes de las comisiones de Asuntos Exteriores del Senado y de la Cámara de Diputados. La nota entregada por Victor Asov, con la firma de Andrei Gromyko, vino escrita en ruso y en francés.

La noticia sobre la reanudación fue llevada hasta Moscú a través de la comunicación telefónica dada por el jefe de la Misión comercial rusa en el Brasil a la Embajada soviética en Washington, y por medio de cablegrama de esta capital a Moscú.

LIMITADO EL NUMERO DE FUNCIONARIOS DIPLOMATICOS.—Según las notas cambiadas en Brasilia reanudando las relaciones de ambos países, quedó establecido el principio de estricta reciprocidad, que limitará a veinticinco el número de funcionarios diplomáticos en Río de Janeiro y Moscú, prohibiendo también su libre locomoción más allá de un radio de acción de treinta y cinco kilómetros. Inicialmente, el embajador ruso se instalará en Río, debiendo solicitar licencia especial cuando deba trasladarse a Brasilia.

lia u otra capital. Tales limitaciones son provenientes de los dispositivos soviéticos, que prohíben a los diplomáticos extranjeros apartarse de un radio de esa extensión a partir del marco cero de Moscú. En el caso de que un funcionario diplomático brasileño o soviético infrinja estas normas, será considerado persona no grata por el Gobierno ofendido.

ADOPTADAS LAS CAUTELAS NECESARIAS.—El ministro de Asuntos Exteriores, al anunciar ante la Cámara la reanudación de las relaciones diplomáticas con Rusia, afirmó que el acto se realiza con todas las cautelas necesarias, habiéndose oído el parecer del Consejo Nacional de Seguridad, y que el Gobierno permanecerá atento para impedir la penetración ideológica comunista y salvaguardar las instituciones democráticas. También el presidente del Consejo declaró en la entrevista de Prensa que la reanudación de las relaciones con Rusia no implicaría ninguna concesión por parte del Gobierno brasileño o cualquier alteración del orden ideológico, pues el Brasil continúa siendo una nación democrática y cristiana.

El ex embajador del Brasil en Cuba Vasco Leitao da Cunha está siendo indicado en los medios gubernamentales para ocupar el cargo de embajador en Moscú. La elección se considera acertada por ser uno de los mejores diplomáticos brasileños y sin sospecha ideológica para ocupar el puesto.

## HA MUERTO EL FINANCIERO SUECO AXEL WENNER GREN

ERA UNO DE LOS HOMBRES  
MAS RICOS DEL MUNDO

ESTOCOLMO.—Ha muerto el financiero sueco, multimillonario, Axel Wenner Grem, a la edad de ochenta años, en su residencia-palacio de la ciudad de Estocolmo.

El doctor Wenner Grem era uno de los hombres más fabulosamente ricos del mundo. Sólo para obras de caridad dio en 1957 veinticinco millones de dólares.

Poco antes de celebrar su ochenta cumpleaños, en junio último, dijo que no estaba interesado en la acumulación de más riqueza; no obstante, él todavía mantenía sus negocios, que abarcaban a más de veinte países.

Sus altos intereses financieros y el gran volumen de sus importantes Empresas le hicieron bien conocido entre los grandes personajes del universo: Reyes, Presidentes, industriales poderosos, científicos, financieros y políticos.

Hasta poco antes de entrar en el último período de enfermedad que le ha producido la muerte siempre estaba de viaje. Su agenda típica de un día cualquiera de labor, de fecha reciente, registraba el siguiente plan: desayuno, en Tel Aviv (Israel); almuerzo, a las 12,30, en Roma; el té de las cinco, en París, y la cena, en Londres. Todas estas comidas las tenía programadas con socios comerciales o industriales. (Efe.)



ROMA

# La experiencia comunista de España, ejemplo para el mundo

LA PRENSA ITALIANA COMENTA "THE GRAND CAMOUFLAGE"

Por HERNANDO DE CEBALLOS

Corresponsal de ARRIBA

ROMA.—Por vez primera en la Prensa italiana ha aparecido esta mañana un extenso resumen de la formidable documentación antimarxista contenida en la obra «El gran engaño», del escritor inglés Burnett Bolloten. Y el periódico que se ha hecho eco de esta impresionante acta de acusación contra el terrorismo y la anarquía de la II República española, rendida al capricho y al crimen del comunismo internacional, es el órgano de Acción Católica «Il Quotidiano», dirigido por el profesor Nino Badano, una de las figuras más sobresalientes del periodismo católico de Italia.

Y no se trata de un artículo de prosa aséptica escrito para salir del paso y cumplir con un mero deber de información. Ni mucho menos. Es realmente un grito de alarma, una proclama dirigida con pleno sentido de responsabilidad a toda la opinión pública, católica y no católica. Titulares sobre cinco columnas encabezando casi toda la tercera página, y titulares de una elocuencia rotunda: «Un libro inglés que muchos italianos de-

berían leer»; «En España, el comunismo se fingía democrático»; «Una falsa propaganda con la que "picaron" los movimientos llamados "laicos", exactamente como está sucediendo ahora en Italia».

Es de imaginar que esta repentina explosión de interés hacia el libro de Burnett Bolloten, viniendo como viene de tan autorizada cátedra, provocará la inmediata traducción y difusión en Italia de una obra que bien puede considerarse como fundamental para el exacto conocimiento de las circunstancias que llevaron a España a la gran prueba redentora de la Cruzada Nacional. Más que nunca es éste un momento propicio en Italia para reforzar con tan imponente documentación la labor esforzada de quienes luchan desde diarios y revistas para denunciar la odiosa maniobra de cuantos pretenden camuflar a aquella República, anegada en «sangre, fango y lágrimas», haciéndola pasar por una respetable institución democrática.

## Finalidades diabólicas de la propaganda

El amplio resumen de la obra, publicado por «Il Quotidiano», va precedido por unas acotaciones muy acertadas acerca de las finalidades diabólicas de la propaganda comunista, frente a la que se muestran tan sensibles o, mejor dicho, tan estúpidamente sensibles, ciertos sectores democráticos dispuestos a caer, no una, sino mil veces, en la red del «gran engaño».

«La propaganda comunista —escribe el gran diario católico— no sólo es extremadamente intensa, sino que es conducida con habilidad desde hace muchos años, consiguiendo resultados positivos. Puede decirse, sin temor a exagerar, que esta propaganda es el arma principal de que dispone el comunismo para alterar con ella la verdad de los hechos, para presentar interpretaciones inexactas que llevan a muchos a dudar hasta de las verdades más claras, creando así esa confusión de ideas y de sentimientos que representa el terreno más favorable para la difusión de las doctrinas marxistas. Claro ejemplo de ello es la acusación constante de imperialismo que le vienen dirigiendo los comunistas a los Estados Unidos, mientras que la URSS ha hecho desaparecer del mapa a numerosas naciones, entre las que figuran algunas muy cerca de nosotros en la fe, como son Letonia, Lituania y Estonia.»

VALOR CIENTÍFICO Y DOCUMENTAL. — Más adelante, tras de haber afirmado que el libro de Burnett Bolloten tiene gran valor científico y documental, añade: «Para apreciar plenamente la excepcional autoridad histórica de este trabajo, que por su fundamento sobrepasa quizá a todo lo que se ha publicado hasta ahora acerca de este tema, bastará recordar que su autor ha estudiado la cuestión durante vein-

te años; ha recorrido España y las demás naciones donde existían fuentes de información y documentación; ha celebrado entrevistas con innumerables personas; ha escrito y recibido, en relación con sus investigaciones, más de 20.000 cartas; ha consultado cerca de 2.500 libros y folletos, más de 100.000 diarios y publicaciones y centenares de documentos. Es comprensible, pues, que su libro haya tenido en Inglaterra un éxito espectacular.»

«Il Quotidiano», al final del inteligente resumen del libro, con el que le ofrece al lector la idea más completa de su contenido y de la importancia excepcional de los temas tratados, cierra el magnífico artículo con las palabras siguientes:

«Se trata realmente de un caso excepcional de engaño marxista, mantenido con los medios más amplios, y con el cual se ha conseguido, en todo el mundo civilizado y también en Italia, ocultar una verdad evidente, de la que existen pruebas innumerables e indiscutibles; y esta verdad es que la guerra civil española fue pura y simplemente una lucha contra el comunismo armado con todos sus medios de guerra y de propaganda. La propaganda más ensordecedora y universal. Al final de la guerra civil española, en un radiomensaje del 16 de abril de 1939, Su Santidad Pío XII pudo decir con toda verdad: «La propaganda tenaz y los esfuerzos constantes de los enemigos de Jesucristo parece como si hubiesen querido llevar a cabo en España un experimento supremo de las fuerzas subversivas, que tienen a su disposición esparcidas por todo el mundo... El pueblo español, ayudado por Dios, «que no abandona a quienes confían en El» (Judith, 13-17), ha sabido resistir al empuje de quien, engañado por lo que creía que era un ideal humanitario de

exaltación de los humildes, no luchaba en realidad más que a favor del ateísmo.»

LA VERDAD SOBRE ESPAÑA.—«The Grand Camouflage» —termina diciendo «Il Quotidiano»— es un libro destinado a ser leído por quienes, libres de toda facciosidad, desean con juicio sereno y equilibrado conocer no sólo la verdad de los acontecimientos de España, sino incluso el verdadero rostro del comunismo, sus maniobras y sus engaños constantes, su doblez e hipocresía, sus terribles violencias y, en una palabra, el gravísimo peligro que representa para todo país civilizado.

Como decíamos al principio, es éste un momento muy propicio en Italia para llamar la atención de la opinión pública sobre una obra tan definitivamente acusadora como es el libro de Burnett Bolloten. En esta hora de incertidumbres democristianas orientadas falsamente hacia la colaboración con los socialistas aliados —añá y carne— con los comunistas de Togliatti y stalinistas feroces hasta ayer mismo; en esta hora de los histerismos filozquierdistas de ese polichinela del alcalde—santo—de Florencia, duramente atacado por toda la Prensa italiana independiente y anticomunista, y hasta por el mismo «Osservatore Romano», que le acaba de denunciar del modo más rotundo como aliado de los falsos pacifistas y de los peores enemigos del catolicismo; en esta hora que piensan poner diques al comunismo con «Conferencias»; y en esta hora de inmensa confusión ideológica, que roza ya las esferas más delicadas de la vida económica, cultural y social de Italia, no podía llegar más oportuno el grito de alarma que contiene la obra del escritor inglés tan magistralmente presentada por el gran diario católico de Roma.

## CONTINUAN LAS IVASIONES EN BERLIN

UNA MADRE ATRAVESO LAS ALAMBRADAS CON SU BEBE

BERLIN.—Una joven madre con su hijo de tres meses de edad en los brazos ha huido anoche al Berlín Oeste aprovechando la espesa niebla reinante, según ha informado la Policía berlinesa occidental.

La madre atravesó las alambradas entre el Berlín Este y el sector francés de la antigua capital alemana y ha manifestado a la Policía que tuvo gran temor a que el niño llorara y llamara la atención de los guardias fronterizos comunistas.

La joven madre se ha trasladado a casa de sus padres, residentes en el Berlín Oeste.

Otras dos personas berlinesas orientales han escapado al Berlín Oeste durante la pasada noche.

Mientras «limpiaba».—Un comandante de ingenieros del Ejército alemán oriental huyó a través de la línea divisoria a Alemania occidental, según dice la Policía.

Su unidad estaba «limpiando» una franja de nueve metros de «tierra de nadie» en el lado alemán oriental de la divisoria.

Miembro del ministerio de Seguridad.—Un antiguo funcionario del departamento de Inteligencia del ministerio alemán oriental de Seguridad del Estado ha huido a Occidente, según se afirma en fuentes informadas de esta ciudad.

Se trata de Guenter Maennel, que declaró a las autoridades alemanas occidentales que había trabajado en el citado ministerio durante los pasados cinco años.

Agregó Maennel que el ministerio de Seguridad del Estado, con sus 14.000 funcionarios, tres mil de ellos en Berlín Este, se ha convertido en el mayor organismo de espionaje de la Alemania comunista.

Dijo después que la tarea de su propio departamento era la de suministrar información política, militar y económica de distintos lugares de los países occidentales y neutrales. Agregó que los principales objetivos eran las Embajadas norteamericana, británica y francesa, en Bonn, y el Cuartel General de la NATO, en París.

Hasta ahora, agregan las referidas fuentes, 150 funcionarios de los Servicios de Inteligencia alemanes orientales han huido a la Alemania del Oeste.

Se cae parte de la muralla.—La muralla de hormigón que forma la división Este-Oeste en Berlín se ha derrumbado hoy en una extensión de unos dos metros cuadrados, según informa la Policía berlinesa occidental.

Agrega la Policía que no cree que el derrumbamiento se deba a influencia externa, «sino a deficiencias en la construcción». La parte derrumbada se halla en el puente Kronprinzen, sobre el río Spree, junto al sector británico.

En otro lugar del límite del sector británico con el Berlín Este han sido retiradas esta mañana las redes de camuflaje que habían sido colocadas el domingo en la muralla para impedir que los fotógrafos occidentales tomen fotografías de los fosos antitanques que están siendo construidos. (Efe.)

## El general Clay informa a Willy Brandt

BERLIN.—El general Lucius D. Clay, representante personal del Presidente Kennedy en Berlín, y el alcalde del sector occidental de la ciudad, Willy Brandt, se entrevistaron ayer en el Ayuntamiento de esta ciudad por espacio de sesenta y cinco minutos, para tratar sobre los movimientos comunistas en la ciudad alemana, durante la ausencia de Clay. Como es sabido, el general se trasladó a Washington para evacuar consultas.

Durante las conversaciones, Clay y Brandt parece ser que trataron sobre la detención por parte de las autoridades rusas de un tren militar norteamericano, retenido por espacio de quince horas y que luego pudo proseguir su recorrido, y también sobre la erección por parte de los rojos de vallas para disminuir la velocidad de los vehículos que transitan por la autopista principal que da acceso a Berlín desde el sector occidental de Alemania.

Se dice por último en círculos

bien informados que es probable que Clay informará a Brandt sobre las conversaciones que sostuvo en Washington con el Presidente y acerca de la entrevista sostenida entre Kennedy y Adenauer. (Efe.)

Explicaciones de Clay.—El general Lucius D. Clay, representante personal del Presidente Kennedy en Berlín, ha declarado ayer que bajo los acuerdos de las cuatro potencias, los Estados Unidos se vieron obligados a entregar a los rusos a un refugiado que trataba de ganar la libertad oculto en un tren militar norteamericano.

En su entrevista con el alcalde de Berlín, Clay explicó a Brandt que según los acuerdos de 1945, sobre tráfico, ninguna persona puede entrar o salir en los trenes militares de los aliados, ya que estos trenes, como resultados de aquellos mencionados acuerdos, no tienen consideración extraterritorial en el significado que esta palabra tiene en el Derecho internacional.



ESTABLECIMIENTOS  
Goya, 38  
Teléfono 236 27 27

DIAZ Carmen, 15  
T. 231 13 05

El Hogar del Aficionado



## No se ha fijado fecha para la independencia de Kenia

NAIROBI (Kenia). — Reginald Maudling, secretario británico de Colonias, ha manifestado a su llegada a esta ciudad que él no tiene intención de imponer ninguna solución sobre el problema constitucional de Kenia. En una conferencia de Prensa en el aeropuerto dijo: "Yo prefiero negociar."

Preguntado sobre si "había una imposibilidad práctica" para que Kenia obtenga la independencia el próximo 1 de febrero, como ha afirmado Jomo Kenyatta, el secretario británico respondió:

"Estamos dispuestos a celebrar una Conferencia en los primeros tres meses del año próximo, y antes de que la terminemos estaremos en disposición de fijar una fecha." (Efe.)

## ADULA: SU PAIS NO TOMARA PARTE EN LA PROPUESTA INVESTIGACION

### LA CAPTURA Y CASTIGO DE LOS ASESINOS DE LOS AVIADORES ITALIANOS NO PODRA LLEVARSE A LA PRACTICA

LEOPOLDVILLE. — El jefe del Gobierno de la República del Congo ha informado a las Naciones Unidas que su país no tomará parte en la propuesta investigación conjunta de la muerte de los trece aviadores italianos ocurrida en Kindu.

Adula, en una carta dirigida al representante civil de la ONU, Sture Linner, dice que "de acuerdo con las leyes congoleñas, sólo puede detenerse a una persona cuando una encuesta legal revela clara culpabilidad".

Adula respondía en su carta a una nota que contenía un llamamiento dirigido al Gobierno central para que nombrara representantes para una investigación que debería conducir al arresto de los responsables del asesinato del 11 de noviembre actual.

En círculos políticos se señala que después de haber sido derrotada una moción de censura gizengista en el Parlamento, Adula disfruta ahora de un fuerte apoyo. El jefe del Gobierno ha obtenido incluso el apoyo de Tomás Mukwidi, miembro del partido de Solidaridad Africana, de Gizenga, que ha aceptado retirar su acusación contra Adula en el sentido de que éste cometió un acto de traición al denunciar a los soldados de Kindu a raíz del asesinato de los trece aviadores.

No se han obtenido noticias oficiales sobre la sesión secreta parlamentaria en la que fue derrotada la moción de censura, pero se ha sabido de fuentes dignas de crédito que Adula informó a la Cámara antes de proceder a la votación que ningún congoleño ayudaría a la ONU en la investigación.

En una entrevista con periodistas italianos, se tiene entendido que Adula informó a éstos sobre los planes e indicó que la ONU pretende la captura y castigo de los culpables, "hecho que afirmó no podrá llevarse a la práctica".

Indicó Adula que la ONU desea aislar a unos dos mil soldados congoleños estacionados en la región de Kindu, para mantenerlos bajo control hasta que termine la investigación.

"Esto —dijo Adula— conduciría a una lucha abierta y crearía la impresión de que la ONU pone

## RESOLUCION DE LA ONU

### EL CONTINENTE AFRICANO, ZONA DESNUCLEARIZADA

#### LOS ESTADOS MIEMBROS SE ABSTENDRAN DE UTILIZAR LAS AGUAS TERRITORIALES O EL ESPACIO AEREO PARA REALIZAR PRUEBAS ATOMICAS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—La Asamblea General ha aprobado una resolución en virtud de la cual se pide a todos los Estados miembros que "consideren y respeten el continente africano como zona desnuclearizada". Esta resolución, sometida para su aprobación definitiva por la Comisión Política Principal, pide también a todos los Estados miembros que "se abstengan de llevar a cabo pruebas nucleares en África, de cualquier clase que sea, así como de utilizar el territorio, las aguas territoriales o el espacio

aéreo de África para probar, almacenar o transportar armas nucleares".

El resultado de la votación ha sido de 55 votos en favor de la resolución, ninguno en contra y 44 abstenciones. Entre los votos en favor se encuentran los de todos los Estados comunistas, Austria, Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia. Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, así como el grupo de Estados africanos llamado de Brazzaville, fugaran entre los abstendidos.

La Asamblea pasó entonces a votar una segunda resolución, en la que se declara que "el uso de las armas nucleares y termoneuclares es contrario al espíritu, Carta y objetivos de las Naciones Unidas, y, por tanto, constituye una violación directa de la Carta de la ONU". Estados Unidos y Gran Bretaña figuraban entre los 19 países que votaron contra esta resolución, basándose en que la utilización de tales armas puede ser necesaria frente a la amenaza de los países comunistas, que también disponen de ellas y que no van a dejar de utilizarlas, aunque ahora voten en favor de tal resolución. Este párrafo fue aprobado por 56 votos en favor, 19 en contra y 25 abstenciones. El segundo párrafo de la misma resolución, estatuyendo que el uso de las repetidas armas "es contrario a las reglas de la ley internacional y a las leyes de la Humanidad", ha sido igualmente aprobado, por 59 contra 17 y 19 abstenciones. Finalmente, el párrafo tercero, insistiendo en el mismo tema, en el sentido de que tales armas no van dirigidas solamente contra el enemigo, sino contra toda la Humanidad, fue aprobado por 63 votos en favor, 12 en contra y 24 abstenciones.

La votación definitiva sobre la resolución en conjunto ha ofrecido el resultado de 55 votos en favor, 20 en contra y 26 abstenciones. (Efe.)

#### Macmillan: "La misión de la ONU es intentar la reconciliación"

LONDRES. — El primer ministro inglés, Macmillan, ha declarado ayer que el papel de las Naciones Unidas en el Congo debería ceñirse a intentar la conciliación y no a preparar el futuro político del país.

En respuesta a una pregunta que le fue formulada en la Cámara de los Comunes, Macmillan dijo: "Nosotros esperamos que el Presidente katangueño, Tshombe, sostendrá negociaciones con el Gobierno central para que la estructura constitucional del Congo pueda ser elaborada únicamente por ellos mismos. Creemos que la tarea más propia de las Naciones Unidas es la de la conciliación." (Efe.)

#### El Consejo de Seguridad rechaza la independencia de Katanga

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El Consejo de Seguridad ha adoptado una resolución en la que se deplora las actividades secesionistas en Katanga con la ayuda de material y mercenarios extranjeros, al mismo tiempo que rechaza la pretensión katangueña de ser una nación independiente y soberana. (Efe.)

## Hoy cumple el Papa ochenta años

### SU SANTIDAD CELEBRARA LA MISA EN EL COLEGIO DE PROPAGANDA FIDE

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad Juan XXIII celebrará hoy su ochenta cumpleaños trasladándose al Colegio de Propaganda Fide, situado en la colina de Janiculum, donde celebrará una misa y dirigirá la palabra a los jóvenes seminaristas de todos los países que estudian en él para consagrarse a las tareas misioneras.

Aunque el cumpleaños se conmemora realmente el sábado, oficialmente se celebra conjuntamente con el III aniversario de su coronación el 4 de noviembre.

La salida del Pontífice de hoy será la número 100 en sus tres años en la Silla de San Pedro. Su Santidad, en su carácter de obispo de Roma, ha realizado muchas más salidas del Vaticano que sus antecesores desde que éstos perdieron el poder temporal en 1870. Durante su Pontificado ha visitado iglesias, monasterios, ermitas y el cementerio de Roma, dirigido su palabra a los presos de la principal cárcel romana y a los enfermos en el hospital. En ocasiones se trasladó también junto a la cama de dignatarios de la Iglesia que se hallaban próximos a morir. (Efe.)

Comentario de Radio Vaticana.—Con el título «Fiesta de familia», la Radio Vaticana, en su emisión de ayer tarde, ha transmitido la siguiente crónica:

«Mañana, Su Santidad el Papa Juan XXIII cumplirá ochenta años. El mismo, declarando que nadie se preocuparía de Angelo Roncalli si no fuese Papa, ha querido que la celebración oficial de su cumpleaños se celebrase el 4 de noviembre, en coincidencia con el tercer aniversario de su coronación, a fin de que los honores se rindiesen no a su persona, sino al Papa.

Este gesto de humildad pone de relieve la fisonomía que Angelo Roncalli ha conferido al Papado y que ha conquistado el corazón del mundo.

En torno al Papa Juan XXIII, después de las manifestaciones

oficiales, se estrecha como en una fiesta de familia la Humanidad entera para expresar al Pastor Bueno el devoto y filial homenaje de agradecimiento por lo que El ha hecho en estos tres años.

Los jefes de las naciones y los responsables de la vida pública, que tan de buena gana y con tanta frecuencia solicitan audiencias del Augusto Pontífice, han captado de sus palabras una conciencia nueva de sus propias responsabilidades sobre el plan nacional e internacional. Todos los pueblos, las antiguas y jóvenes naciones, las desarrolladas y las que se encuentran en fase de desarrollo, han encontrado en su Magisterio la garantía de sus propios derechos y la seguridad de su misión. Las diversas clases sociales, patronos y obreros, reconocen en la encíclica «Mater et Magistra» la solícita atención y las luminosas sugerencias para la superación de los egoísmos de clase y la unión armónica de sus energías en vista de un bienestar social más equilibrado.

Todo el mundo católico se ha adherido con el mayor entusiasmo a la convocatoria del Concilio Ecuménico, encaminado a poner al día la doctrina eclesial y para conseguir un renovado esplendor de la Iglesia. El Papa, con este motivo, invita amablemente a los hermanos separados para formar todos juntos un solo rebaño bajo un solo Pastor, constituyendo una sola familia que se reúne en torno al Padre.»

Apertura de la Universidad Gregoriana. — La Pontificia Universidad Gregoriana de Roma inaugurará hoy oficialmente el año académico 1961-62, que es el 409 desde su fundación. Como la ceremonia coincide con el octogésimo cumpleaños del Santo Padre, asumirá el significado de filial homenaje a Juan XXIII.

Después del discurso del rector magnífico y de la lectura de un mensaje de adhesión al Sumo Pontífice, el presidente de la Comisión Teológica para el próximo Concilio Ecuménico pronunciará el discurso de apertura, sobre el tema «El Concilio Ecuménico Vaticano II».

#### Labor de la Iglesia en el Congo

CIUDAD DEL VATICANO.—La Iglesia Católica Romana continúa su labor en el Congo con «insospechada y continua vitalidad» pese a las violencias cometidas contra sus misioneros, y el mundo se sorprenderá de los resultados que se obtendrán en el plazo de los próximos diez años, según dijo ayer el «Osservatore Romano».

El citado diario comentó ayer en un artículo titulado «La Iglesia en el Congo» la labor de los misioneros en aquel país destacando especialmente la creciente participación del clero africano en estas actividades.

«Cuando uno vuelve al Congo después de algún tiempo —dice el artículo— se encuentra con la agradable sorpresa de comprobar que la Iglesia Católica lleva a cabo sus actividades misioneras en él con insospechada y continua vitalidad.»

Señala después el periódico que todavía existen graves dificultades en zonas como las de Stanleyville, Bukavu, Kindu, Maniema, Kasai oriental y Katanga del Norte, pero, en general, la situación se va haciendo más serena.

## ¡SE BUSCA UN FENOMENO!

### 125.000 pesetas en premios

a discernir entre los "Fenómenos" de cualquier punto de España que sepan hacer estas 5 cosas

- 1.—Hacer, en diez segundos, cinco aros con el humo del cigarrillo.
- 2.—Cantar la canción infantil "Dónde están las llaves" y escribir a máquina al mismo tiempo una frase distinta, todo ello en treinta segundos.
- 3.—Identificar, en treinta segundos, tres notas de la escala musical tocadas al piano.
- 4.—Jugar con un balón, durante treinta segundos, golpeándolo con cualquier parte del cuerpo, excepto manos y brazos, y sin que toque en el suelo.
- 5.—Pronunciar al revés, en treinta segundos, un refrán popular.

Si se considera capaz de hacerlo, escriba rápidamente a

## "La Voz de Madrid"

AYALA, 15

y escuche todos los viernes, a las 10,30 de la noche, por

la Cadena de R. E. M., el excepcional programa

## "EL FENOMENO"



## ECONOMIA Y FINANZAS

## EE. UU. conoce la declaración británica de ingreso en los "seis"

FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO INGLES, DESCONCERTADOS POR LA NOTICIA

LONDRES. — Funcionarios del Gobierno británico se han mostrado desconcertados ante la noticia de que el texto completo de la declaración secreta inglesa sobre su probable ingreso en el Mercado Común Europeo ha sido revelado a los Estados Unidos.

Un portavoz del Foreign Office ha dicho que "no ha facilitado el texto de la citada declaración a ningún Gobierno ajeno al grupo del Mercado Común".

Sin embargo, informaciones publicadas en la capital británica dan cuenta de que los americanos han recibido el texto completo de manos de los franceses. Si esto resulta cierto significaría que los Estados Unidos consiguieron una información cuyo contenido ha sido negado a los países de la Commonwealth y a los asociados con Gran Bretaña en la EFTA.

Los embajadores norteamericano y francés, David Bruce y Jean Chauvel, visitaron el Foreign Office. El primero se entrevistó con lord Home, y el embajador francés, con el lord del Sello Privado, Edward Heath.

Heath fue el funcionario británico que dio a conocer la declaración secreta a los países del Mercado Común el día 10 de octubre pasado en París. En dicha declaración están contenidos los propósitos de Gran Bretaña para su ingreso en la Comunidad de las seis naciones. (Efe.)

## NOTAS BREVES

Ya está en plena negociación la ampliación de capital de este año de la Telefónica. Ni 1 por 6 ni 1 por 7, como decían los rumores. La ampliación ha quedado en una por cada ocho y media acciones viejas o dos por cada 17. Con las acciones viejas a 208 por 100, el cupón teóricamente viene a tener un valor de unas 50 pesetas. El año pasado, la ampliación fue de una por cada seis y el cupón cerró a 41,50 pesetas. También se hizo más barato. En 1959, la ampliación fue de una por cada seis. Los cupones cerraron a 43 pesetas, pero llegaron a venderse también a 31. Por cierto que anteayer no operaron los cupones de la Telefónica. Quedó la apertura de la negociación para ayer, en que se hicieron a 45,50 y 45.

De acuerdo con las estadísticas del Banco de España, las emisiones de valores de este año hasta fines de octubre dan un total de pesetas absorbidas de 23.712 millones. Queda esa cifra ligeramente por encima de ese mismo período del año pasado, en que sólo alcanzaron las emisiones los 22.663 millones. En 1961 las emisiones privadas representaron poco más del 60 por 100 del total, absorbiendo las oficiales un 39,50 por 100.

El Banco Exterior de España, que es ya famoso por la alta calidad de sus publicaciones, acaba de publicar un libro muy completo que se titula "Exportadores españoles de frutos secos", con el cual el Banco, siguiendo su misión estatutaria y su especialización técnica, busca facilitar la expansión de este sector, tan importante en nuestras exportaciones.

Pedro RICO

## LA BOLSA SE VA ENTONANDO

Todos los indicios nos permiten afirmar que la Bolsa se va serenando, desapareciendo la debilidad de los días anteriores, hasta el punto de que ayer se cerró la semana con una sesión bastante animada, tanto por lo que se refiere a la actividad operatoria como a los cambios, en los que nuevamente predominaron las diferencias de signo recuperativo, si bien los avances fueron generalmente de cuantía discreta. Contribuyó bastante a la mayor animación del mercado el comienzo de la ampliación de capital de Telefónica, a la que el público prestó gran atención, siguiendo con un gran interés su desarrollo, que seguramente seguirá absorbiendo gran parte del movimiento del mercado.

Termina, pues, la semana con un ambiente totalmente distinto al que imperó al principio del ciclo, haciéndose evidente una mejor disposición por parte del elemento comprador, lo que permite considerar que ha sido superado el bache de los pasados días y que las perspectivas pueden ir mejorando, aunque sea lentamente. Por el momento no deja de ser un síntoma muy significativo en este orden de cosas que la negociación sigue siendo considerable, facilitando un tanto la consolidación del sostenimiento que ha seguido al reajuste del martes de esta semana. Al cierre de la sesión persistía la animación y, dentro del equilibrio entre las contrapartidas, había más demanda que oferta.

Como queda dicho, gran parte del interés del público se centró en la ampliación de la Telefónica, cuyos cupones comenzaron cotizando a 46 pesetas, para pasar después a 45,50 y 45, finalmente, frente a 50,164, que era el valor teórico calculado. Las acciones bajaron al descontar el derecho desde 208 hasta 193, perdiendo el importe de aquél y seis enteros más. Al cierre quedaba dinero para acciones y se ofrecían los derechos.

En los distintos grupos de acciones el eléctrico fue uno de los más entonados, pues la mayoría de sus títulos consiguieron mejorar los cambios, poniendo de relieve la reanudación de las compras por el público. Sobresalieron Sevillana e Iberduero, que alzaron tres ente-

ros, subiendo un entero Leonesas, Reunidas de Zaragoza y H. Cantábrico, y dos cuartillos Unión E. M. y Chorro. Por el contrario, Nansa, Fecsa y Moncabril bajaron un entero, no experimentando variación del precedente Fenosa, Viesgo, Sil y H. Española.

En el grupo de arbitraje también fueron mayoría las recuperaciones, destacando Española de Petróleos, que recuperó 12 enteros, y Auxiliar, siete. Por su parte, Explosivos subió seis; Energía e I. Aragonesas, tres; Resinera, dos; Hornos, uno y medio, e Hidro Nitro, uno. Las acciones de Río Tinto bajaron un entero, hasta 200, y Rif, Felguera y Ponferrada repitieron los tipos marcados el día anterior.

Más entonado, asimismo, el sector bancario, a pesar de que el Exterior bajó diez enteros, y Rural, tres y medio. En cambio, Banesto alzó cuatro puntos; Crédito Industrial, tres enteros; Hipotecario, dos, y Popular, uno, repitiendo el precedente los demás valores tratados. En conjunto, en este sector vuelve a reaparecer el dinero con todas sus consecuencias.

Firmeza en alimentación con recuperaciones de cinco enteros en Ebro, tres en Azucarera y uno en El Águila, y favorable tendencia, también, en textiles, donde Snia subió cinco enteros, y Fefasa, cuatro. Tabacalera recuperó seis enteros, y Santa Bárbara, dos, entre otros valores que subieron, mientras que Seat cedió seis; Penicilina, diez; Proquisa, cinco, y C. Naval, 4,75 enteros.

En el mercado de cupones los de Reunidas de Zaragoza bajaron 0,75, al operar a 36 pesetas, mientras que los de Encinar de los Reyes subieron medio punto, hasta 28,50, repitiendo a 105 los de Fenosa.

Cotizaron ayer en la renta variable 86 valores, de los que subieron 42, contra 19 que bajaron y 25 que no modificaron el cambio anterior.

Más activa la Bolsa de Bilbao, con fuertes reacciones en los valores bancarios. Vizcaya subió 40 duros, y Bilbao, 10. Poco negocio en la Bolsa de Barcelona, aunque con más firmeza, predominando los signos positivos.

## Delegación Nacional de Juventudes CONCURSO

Esta Delegación Nacional de Juventudes saca a concurso las adquisiciones siguientes:

- Lote núm. 1.—42.750 METROS DE TEJIDO DE GABARDINA BEIG PARA CAMISAS.
- Lote núm. 2.—7.500 METROS DE TEJIDO DE GABARDINA AZUL PARA CAMISAS.
- Lote núm. 3.—13.000 METROS DE TEJIDO DE GABARDINA AZULINA PARA PANTALONES CORTOS LIGEROS.
- Lote núm. 4.—30.000 METROS DE TEJIDO DE LONETA GRIS PARA PANTALONES CORTOS.
- Lote núm. 5.—2.875 METROS DE TEJIDO DE ESTAMBRE GRIS PARA PANTALONES LARGOS.
- Lote núm. 6.—6.500 METROS DE TEJIDO DE SARGA BLANCA PARA PANTALONES LARGOS.
- Lote núm. 7.—20.250 METROS DE TEJIDO DE RETOR PARA FORROS.

con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas y legales redactados al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición, al cual se ajustarán éstos, en el Departamento de Instalaciones, Obras y Adquisiciones (Servicio Técnico Administrativo) de esta Delegación Nacional, piso 7.º.

Este concurso se celebrará en la Sala de Juntas de esta Delegación Nacional de Juventudes, calle de José Ortega y Gasset, núm. 71 (antes, Lista), el día 29 de diciembre, a las diez de la mañana, debiendo presentarse a esta hora las proposiciones (en triplicado ejemplar), en sobre cerrado, ante la Junta Nacional Económica, constituida al efecto.

El importe del anuncio, por cuenta del adjudicatario o adjudicatarios.

Madrid, 24 de noviembre de 1961.—El Secretario de la Junta Nacional Económica.

TELEFONO DE "ARRIBA": 223-26-10

## COTIZACIONES DE BOLSA

| FONDOS PUBLICOS           | Del día | Diferencia | ELECTRICIDAD (Continuación) | Del día  | Diferencia |
|---------------------------|---------|------------|-----------------------------|----------|------------|
| % Inter ... ..            | 86,75   | - 0,25     | 3. del Nansa ... ..         | 130,-    | - 1,-      |
| % Exter ... ..            | 103,-   | »          | Sevillana ... ..            | 185,-    | + 3,-      |
| A 1908 4 % ... ..         | 103,-   | »          | Id nuevas ... ..            | 180,-    | »          |
| % 1928 s/l ... ..         | 93,25   | »          | Iberduero ord ... ..        | 354,-    | + 3,-      |
| % 1948 s/l ... ..         | 104,15  | »          | Duero 6 % ... ..            | 347,-    | »          |
| % nov s/l ... ..          | 103,75  | - 0,25     | O. B. A. ... ..             | 55,-     | »          |
| Am 3,50 % ... ..          | 100,-   | »          | Thades ... ..               | 300,-    | »          |
| Tros 3 % 1954 ... ..      | 100,-   | »          | D ... ..                    | 300,-    | »          |
| Tesoro 2 % 1955 ... ..    | 100,-   | »          | E ... ..                    | 300,-    | »          |
| dem nov 1956 ... ..       | 100,-   | »          | Telefónica ... ..           | 193,-    | - 15,-     |
| AYUNTAMIENTO DE MADRID    |         |            | Fecsa ... ..                | 233,-    | - 1,-      |
| Villas 194 ... ..         | 90,-    | »          | Fenosa ... ..               | 207,-    | »          |
| 918 ... ..                | 82,-    | »          | E. Leonesas ... ..          | 166,-    | + 1,-      |
| Metoras 0 ... ..          | 83,-    | »          | E. Viesgo ... ..            | 215,-    | »          |
| Subsuelo ... ..           | 76,-    | »          | E. R. Zarag. ... ..         | 146,-    | + 1,-      |
| Vs 1929 ... ..            | 74,-    | »          | Gallega ... ..              | 172,-    | »          |
| 1931 (1.º) ... ..         | 80,-    | »          | H. Cantábrico ... ..        | 174,-    | + 1,-      |
| 1931 En ... ..            | 80,-    | »          | Id nuevas ... ..            | 169,-    | + 3,-      |
| 1941 ... ..               | 72,50   | »          | Moncabril ... ..            | 115,-    | - 1,-      |
| 1946 ... ..               | 77,50   | »          | S. del Sil ... ..           | 200,-    | »          |
| OTROS FONDOS              |         |            | INMOBILIARIAS               |          |            |
| N. Colonización ... ..    | 101,-   | »          | Alcazar ... ..              | 80,-     | »          |
| Hidr. Ebro 6 % ... ..     | 99,50   | »          | Aspe ... ..                 | 18,-     | »          |
| A 5 % ... ..              | 97,-    | »          | Asturias ... ..             | 70,-     | »          |
| Rec. Nac ... ..           | 102,50  | »          | Bami ... ..                 | 103,-    | »          |
| Renfes ... ..             | 103,50  | + 0,50     | Calsa ... ..                | 10,-     | »          |
| Pánger-Pez ... ..         | 69,-    | »          | Cantabria ... ..            | 80,-     | »          |
| Marruecos 5 % ... ..      | 58,-    | »          | Centro ... ..               | 128,-    | »          |
| Em. Majzen ... ..         | 79,70   | »          | Celsa ... ..                | 100,-    | »          |
| Em. Austríaco ... ..      | 100,-   | »          | C. Hispánico ... ..         | 15,-     | »          |
| CEDULAS                   |         |            | E. Carmen ... ..            | 79,-     | »          |
| Hip. 4 % hb. ... ..       | 99,75   | + 0,25     | Fisa ... ..                 | 250,-    | »          |
| 4 % ... ..                | 88,-    | »          | Hispana ... ..              | 96,75    | »          |
| 4,50 A % ... ..           | 88,-    | »          | Layetana ... ..             | 41,-     | »          |
| 4,50 B % ... ..           | 86,25   | + 0,25     | Metropolitana ... ..        | 138,-    | - 1,-      |
| 4,50 C % ... ..           | 90,50   | »          | Id nuevas ... ..            | 137,-    | »          |
| 4,50 exent ... ..         | 100,25  | »          | Rubán ... ..                | 186,-    | »          |
| 5 % exent ... ..          | 105,-   | »          | Urbis ... ..                | 94,-     | »          |
| O. L. 4 % n. ... ..       | 100,75  | »          | V. a casa ... ..            | 106,-    | + 1,-      |
| 4 % lot. ... ..           | 104,75  | + 0,25     | Uresia ... ..               | 103,-    | »          |
| 4 % preferent ... ..      | 108,-   | + 0,50     | Urb. Met. ... ..            | 588,-    | »          |
| OBLIGACIONES              |         |            | Urvases ... ..              | 100,-    | »          |
| H. Española 6,60 % ... .. | 94,50   | + 1,50     | Encinar ... ..              | 47,-     | + 1,50     |
| Chade 6 % ... ..          | 100,50  | »          | METALURGICA                 |          |            |
| 5,60 ... ..               | 98,-    | »          | Hornos ... ..               | 236,50   | + 1,50     |
| 5 bonos ... ..            | 101,-   | »          | Id nuevas ... ..            | 202,-    | »          |
| Alberche 1961 ... ..      | 80,-    | »          | Auxiliar P. O. ... ..       | 277,-    | + 7,-      |
| S. Nam 6 % ... ..         | 90,-    | »          | Com. Hierros ... ..         | 94,-     | »          |
| O. Española ... ..        | 78,-    | »          | O. Metálicas ord. ... ..    | 108,-    | »          |
| F. Mieres ... ..          | 80,-    | »          | pref. ... ..                | 108,-    | »          |
| B. Camp 49 ... ..         | 100,-   | »          | Ac. Tudor ... ..            | 673,-    | »          |
| Explosivos ... ..         | 100,75  | + 0,25     | M. Santa Ana ... ..         | 101,-    | + 0,25     |
| Hornos ... ..             | 99,-    | »          | L. A. S. Bárbara ... ..     | 138,-    | + 2,-      |
| Telefónica ... ..         | 99,50   | »          | M. M. Madrileñas ... ..     | 48,-     | - 1,-      |
| Pefarroya ... ..          | 98,-    | »          | Material y Const. ... ..    | 128,-    | »          |
| ACCIONES                  |         |            | MINERAS                     |          |            |
| Bancos                    |         |            | Rif ... ..                  | 402,-    | »          |
| España ... ..             | 700,-   | »          | Ponferrada ... ..           | 822,-    | »          |
| Exterior ... ..           | 365,-   | - 10,-     | Felguera ... ..             | 216,-    | »          |
| Id. nuev. ... ..          | 267,-   | »          | Almagrera ... ..            | 30,-     | »          |
| Hipotecario ... ..        | 320,-   | + 2,-      | Centenillo ... ..           | 40,-     | - 7,-      |
| Crédito Local ... ..      | 340,-   | »          | Guindos ... ..              | 80,-     | »          |
| Esp. Crédito ... ..       | 884,-   | + 4,-      | Río Tinto ... ..            | 200,-    | - 1,-      |
| Hisp. Am. ... ..          | 765,-   | »          | QUIMICAS                    |          |            |
| Central ... ..            | 849,-   | »          | O. E. P. A. ... ..          | 275,-    | - 10,-     |
| Rural-Mediterráneo ... .. | 232,50  | - 3,50     | E. L. Aragonesas ... ..     | 225,-    | + 3,-      |
| Cr. Ind. ... ..           | 162,-   | + 3,-      | Explosivos ... ..           | 356,-    | + 6,-      |
| Ibérico ... ..            | 508,-   | »          | H. Nitro ... ..             | 142,-    | + 1,-      |
| Lop. Quesada ... ..       | 725,-   | »          | Líofar pref. ... ..         | 300,-    | »          |
| Mer. Ind. ... ..          | 318,-   | »          | Gal ... ..                  | 342,-    | »          |
| Popular E. ... ..         | 453,-   | + 1,-      | I. Q. Canarias ... ..       | 270,-    | »          |
| B. Gral. C. Ind. ... ..   | 309,-   | »          | Petróleos ... ..            | 560,-    | + 12,-     |
| Gijón ... ..              | 440,-   | »          | P. Q. Sint. ... ..          | 240,-    | - 5,-      |
| Herrero ... ..            | 500,-   | »          | Unquinesa ... ..            | 293,-    | »          |
| ALIMENTACION              |         |            | Resinera ... ..             | 210,-    | + 2,-      |
| Agulla ... ..             | 599,-   | + 1,-      | SEGUROS                     |          |            |
| Azucarera ... ..          | 209,-   | + 3,-      | Hermes ... ..               | 570,-    | »          |
| I. Madrid ... ..          | 250,-   | »          | La Estrella ... ..          | 420,-    | »          |
| Ebro ... ..               | 525,-   | + 5,-      | U. Fenix ... ..             | 13.000,- | »          |
| CEMENTOS                  |         |            | SOCIEDADES DE CARTERA       |          |            |
| Cementos Alba ... ..      | 159,-   | »          | Gl. Inversiones ... ..      | 177,-    | »          |
| P. Valderriivas ... ..    | 403,-   | »          | Insa ... ..                 | 135,-    | - 1,-      |
| Fin. Minera ... ..        | 305,-   | »          | Vamosa ... ..               | 120,-    | »          |
| CONSTRUCCION              |         |            | VARIAS                      |          |            |
| Lucsa ... ..              | 103,-   | »          | Campsa ... ..               | 186,-    | - 1,-      |
| E. Valderriivas ... ..    | 195,-   | »          | A. Tabacos ... ..           | 80,-     | »          |
| Hidrociivil ... ..        | 108,-   | + 0,50     | Tabacalera ... ..           | 210,-    | + 6,-      |
| O. Gl. Esp. ... ..        | 73,-    | + 0,50     | C. N. Almadra ... ..        | 1.200,-  | »          |
| Dragados ... ..           | 232,-   | »          | Naval ord. ... ..           | 155,-    | - 4,75     |
| ELECTRICIDAD              |         |            | N. Aznar ... ..             | 245,-    | »          |
| Langreo ... ..            | 218,-   | »          | Seat ... ..                 | 255,-    | - 6,-      |
| U. E. M. ... ..           | 204,50  | + 0,50     | Transmediterránea ... ..    | 177,-    | »          |
| Id. nuevas ... ..         | 191,50  | + 0,50     | U. N. Levante ... ..        | 145,-    | »          |
| Cooperativas ... ..       | 163,-   | »          | Papelera Española ... ..    | 428,-    | »          |
| Hid. Española ... ..      | 285,-   | »          | Papelesas Reunidas ... ..   | 130,-    | »          |
| Id. nuevas ... ..         | 278,-   | + 2,-      | Metro Mad. ... ..           | 166,-    | »          |
| Chorro ... ..             | 157,-   | + 0,50     | Snia ... ..                 | 309,-    | + 5,-      |
|                           |         |            | Fefasa ... ..               | 129,-    | + 4,-      |

## Valle de los Caídos

## SERVICIO DIARIO

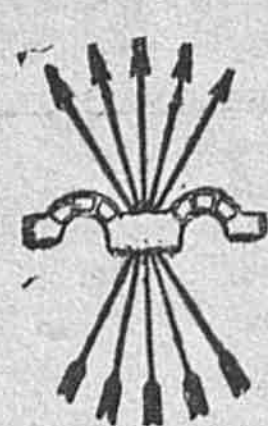
HORARIO: SALIDA, 10 horas — REGRESO, 17 horas  
FESTIVOS: SALIDA, 9,30 horas — REGRESO, 17 horas

65 PESETAS IDA Y VUELTA

MAGNIFICOS AUTOCARES

LARREA, S. A. MARTIN DE LOS HEROS, 4  
TELEFONOS 247 70 25 - 241 10 26





# Arriba

Fundado por  
José Antonio Primo de Rivera  
Organo de F. E. T. y de las J. O. N. S.

## “Atlántida”, himno hispánico

España brindó anoche al mundo, desde el ilustre escenario del Liceo de Barcelona, una nueva prueba de su capacidad creadora, de la genialidad inagotable de sus hombres, de su rica y numerosa contribución a la cultura universal, con el estreno de “Atlántida”.

Lo que de asombro, emoción y regalo para los espíritus supone la obra de Manuel de Falla es delicado diagnóstico que pertenece al ámbito de los especializados de la música, aunque todos los pareceres han sido unánimes en anticipar su juicio anunciando lo extraordinario del caso y su universal categoría. Nos interesa a nosotros, aquí, subrayar lo que de hermosa unidad sonora y española simboliza la concepción, realización y estreno de la obra, es decir, la expresión hispánica que alienta en el verso y en el compás, en el propósito, en el esfuerzo y en el logro.

Sobre la portentosa épica del verso de un espléndido poeta catalán, mosén Jacinto Verdaguer, un genial músico andaluz ha levantado el andamio sonoro de una partitura, cuya primera página nos honramos en sacar, adelantadamente, en la portada de nuestro periódico.

No hay tanta metáfora como pueda parecer a simple vista si decimos que anoche, por el litoral español, la música que nacía en Barcelona llegaba hasta Cádiz y aún proseguía rumbo atlántico, un camino hispánico, bien trillado por nuestros hombres. Dos ciudades, viejas amigas del mar; dos puertos que son dos grandes puertas de España, Barcelona y Cádiz, a quienes de antiguo le viene su predicamento ciudadano, su archivo de cortesía y su domicilio de cultura, asoman sus nombres a primer plano, y en la síntesis de Verdaguer y Falla proclaman la otra síntesis mayor de su entraña española. Ellas son cuerdas de la lira de España.

Ese puente invisible que va por el mar es el mismo que ha unido al afán de todos los participantes, gozosos de servir a una empresa española y de ofrecerle al universal andaluz que fue Falla el homenaje de su servicio común. En ese capítulo hay que señalar valiosas aportaciones, empezando por la obra, llena de dificultades y riesgos, cumplida con exigencia y sin desmayo, que realizó Ernesto Halffter, discípulo predilecto de Falla, a quien la muerte del maestro le dejó la casi sagrada tarea de completar su obra, y siguiendo por las voces de calidad de Victoria de los Angeles y Raimundo Torres, por la Capilla Polifónica del FAD, la Coral Sant Jordi, el coro Madrigal y la Escolanía del Sagrado Corazón, que prueban la riqueza de escuela musical y especialmente coral de Barcelona, esa misma que aparece enaltecida en una parte de “Atlántida”, en el “Cántico de Barcelona”. Todo ello bajo la batuta experta del maestro Toldrá.

Hay un episodio que musicalmente se puede calificar de concertante y que políticamente también se hace acreedor a este título: el “Hymnus Hispánicus”. Eso es, si así nos atrevemos a decirlo, lo que la obra póstuma de Falla representa, un Himno Hispánico, donde está desde la profecía de Séneca hasta el sueño de Isabel, que se continúa en las impresionistas e impresionantes carabelas y remata litúrgica y simbólicamente en la salve. Algo que empieza en Barcelona, sigue por Cádiz y remata, mar adentro, en aguas atlánticas, mirando a América, norte de nuestros ojos.

Y a todas esas acordadas acciones, la del Estado español, patrocinador del estreno, que ha hecho posible el privilegio de que sea Barcelona atril de España.

Todos los españoles, aun los más ajenos al mundo musical, entienden, intuyen, cuando menos, la importancia del acontecimiento de anoche en las ramblas de Barcelona. Todos los espíritus cultos del mundo entienden, intuyen, cuando menos, la significación y la categoría de un músico español, primero en el concierto de la música contemporánea.

Desde las aguas clásicas, amigas del sentido y la norma, cortesanas, emprendedoras, hasta la salada claridad de Cádiz, donde el milagro de la inspiración baila en sus ondas, España se siente hoy feliz, porque el coro de sus gentes, como en una reunión dichosa, se ha reunido para cantar en paz y alegría, con esa abundancia de corazón tan propia de nuestras gentes y nuestro pueblo. De la mano de un poeta catalán y de un músico andaluz, España ha probado, en sonora unidad, una vez más, su incansable hoja de servicios a la cultura universal, su generosa oferta al mundo.

## UNA JORNADA GLORIOSA PARA LA MUSICA ESPAÑOLA

Por Enrique FRANCO

BARCELONA. (Crónica telefónica de nuestro crítico musical.)—Si el periodismo impone un orden y una valoración de la noticia, lo primero de todo es gritar con fuerza el éxito, el triunfo clamoroso de “Atlántida”, de Falla y de Halffter. Nos llegó por fin la tan esperada “Atlántida”; nos llegó en audición condicionada, parcial y costosa, pero nos llegó al fin, como testimonio de su existencia viva, hermosa, verdadero capítulo aparte de la música española.

Bien sabe el lector con cuánta fe y puntualidad se ha informado desde esta sección sobre la marcha de “Atlántida”. A veces, casi solos, creíamos y sabíamos que “Atlántida” estaba renaciendo, porque no podíamos dudar de la herencia de Falla. Herencia de él es no sólo el amplio conjunto de pentagramas que, incompletos, cruzaron un día el océano en viaje de vuelta; herencia es también Ernesto Halffter, el único que podía llevar a cabo la ingente tarea de ultimar lo que ahora tenemos frente a frente, anunciado por la proa de la audición de esta noche.

Bien decía Ansermet —buena alegría me dio al confirmar mi creencia— que el trabajo de Halffter había sido perfecto. ¿Cómo no ha de valorarse en su más honda significación musical y humana ese convertir el aprendizaje, la continuidad en auténtica fusión? Seguro puede estar Halffter que las bendiciones de don Manuel habrán caído sobre él en esta noche emocionante.

Todo pareció romperse como por encanto ante lo que se escuchaba. La frialdad que suele ser tono de la gran etiqueta se vino abajo y se tornó en clamoreo cuando Toldrá alzó la partitura de Falla y cuando Halffter y Victoria de los Angeles, en primera línea, saludaron.

Y es que el impacto de esta música es tan fuerte, su importancia tan grande, que hay que esperar a mayor sosiego para comentario más analítico. “Atlántida” nos da un Falla desconocido, de voz potente y turbadora, de misticismo concentrado, que acaso sólo se intuye desde dos obras anteriores muy breves: el “Soneto” de Góngora y “Psyché”. Falla, defensor de la tonalidad—su más bello campeón con Strawinsky durante muchos años—, amplía en “Atlántida” su radio de invención. De manera que si pensamos en las fechas del planteamiento, la obra está perfectamente a tono con la música de su tiempo, y aún puede dar lecciones de una manera religiosa de cantar más profunda, directa y auténtica que la de pentagramas coetáneos muy importantes. Pero hay más; aun pensando en los mundos más dispares a Falla —y no cabe duda que éstos eran los atonalistas—, encontraremos muchas veces en “Atlántida” como una cercanía o deseo de compañía en la angustia. El hecho de que otros, por mil razones, resolviesen el problema por otras vías, no anula nuestra afirmación.

Quizá sea ese perfecto encuadre en su tiempo, —un tiempo largo y ancho—, el que da a “Atlántida” un valor real que no es sólo el de contar con una obra más de Falla, que ya sería mucho, sino el de tener la obra grande y resumidora que nos faltaba.

Falla era español —y aun podríamos decir simplemente latino—, y el procedimiento no podía ser nunca el de los largos desarrollos retóricos —¡con la tentación de un texto tan retórico y florido como el de Verdaguer!—. Lo que no quita al conjunto una cohesión que es otro elemento de vigencia para acercarse a un momento en que la concisión, hasta la más extremada, preside muchos corrientes de estética contemporánea.

“Atlántida” es, por otra parte, una cantata escénica, y como tal, una obra de sesgo dramático; el texto, delimitado y preparado por el mismo Falla, condiciona cuanto discurre por los pentagramas, acabados y exigentes como cuando salieron de la firma de su autor.

Mas estoy hablando del conjunto de la obra, y ahora acabamos de escuchar sólo una parte, que quizá no llega a la mitad. El “Prólogo”, que se inicia con unas marchas armónicas descendentes a las que, por buscarlas acomodo, podríamos relacionar con Debussy y Moussorgsky; el “Aria y la muerte de Pyrene”, fragmento dramático de extraordinaria belleza melódica, en la que Falla —como en toda la escritura coral— sabe encontrar acento justo para el catalán de Verdaguer, como lo había encontrado antes para el castellano de Cervantes; el “Canto a Barcelona”, monumental visión española del barroco, que Strawinsky —y otros después— entrevistaron. Recuérdese la “Sinfonía de Salmos”, la “Escena de Alcides en Cádiz”, “La voz divina”, “El peregrino”, la admirable “gallarda”, el Falla más cercano al “Retablo”; “Las carabelas”, superación instrumental del más colorista momento del “Retablo de Maese Pedro”, en que suena como contrapunto un tema del “Amor brujo”. La “Salve en el mar” merecería ella sola un capítulo, pues se trata de la más bella música religiosa con que cuenta España desde Tomás Luis de Vittoria a nuestros días, y estoy por decir que es también la más bella de toda la música contemporánea europea.

La resonancia viene de una cantiga de Alfonso X el Sabio, la humildad del mismo ser de don Manuel, la resolución polifónica clara, sutil y concentrada, de tanta duda como Falla tuvo antes de abordar con la dignidad que creía necesaria el tema religioso. El Sueño de la Reina Isabel, la única cita popular de la obra, solución que combina el ritmo granadino de la bamba, tratado otras veces por Falla, y el de una vieja canción catalana. Victoria de los Angeles nos la hizo llegar como un hallazgo. En fin, el “Coro de Atlántida”, en el que con gran riqueza juegan elementos armónicos, tímbricos y contrapuntistas que se resuelven fuertemente en la misma cadencia final del “Retablo”.

Debemos terminar esta primera impresión, pues el reloj manda. Es preciso hacer referencia a la versión, y, dicho lo que hizo Victoria de los Angeles, apuntando la noble intervención de Raimundo Torres, la alegría de hoy busca factores positivos que añadir a su cuenta. Está el trabajo fogoso y apasionado de Eduardo Toldrá, la ilusión de la Capilla Clásica, Coral Sant Jordi, el Coro Madrigal y la Escolanía del Sagrado Corazón; la prestación de la Orquesta Municipal de Barcelona, la suma de todos esos elementos catalanes, para rendir homenaje a Mosén Cinto, y a quien mejor han sabido cantar sus versos.

Ahora bien: sólo como apunte, como disonancia en esta crónica de alegría disparada, es preciso servir a la verdad y dejar bien sentado que la interpretación no fue la que se merece una obra de una categoría y una significación de la que se estrenaba.

Dejar de citar la ayuda prestada por el Ministerio de Educación Nacional para que esta obra se hiciese realidad, la incorporación apasionada del director general de Bellas Artes a la tarea, sería injusto. Ellas solas y esa magnífica concentración de músicos de toda España que ha provocado el estreno de “Atlántida”, son suficientes para olvidar otros duelos y quebrantos.



# CARTAS AL DIRECTOR

## PICASSO, SI

Director de ARRIBA.  
Me ha dejado para que  
recorte del periódico que  
dirige, con la carta firmada  
por Manuel Lozano Sevilla y ti-  
tula "Picasso y su cumpleaños".  
Las características de nues-  
tro Movimiento Nacional en su poli-  
tismo es el afortunado abandono  
del sentimiento y rencor con-  
tra los españoles que le combatieron.  
Es mi entender la virtud que  
coloca por encima de estos  
españoles, que hoy, en los di-  
fíciles donde se encuentran  
están estancados, sin evolu-  
ción, en los años de su  
cloro.

Picasso su celebridad co-  
mo el daño que ha hecho a  
la causa, cuando esta celebri-  
dad ha venido precisamente por  
esta razón.  
Verdad que presume de co-  
lor y que ha causado daño a  
nuestro régimen con su posición; pe-  
ro Picasso no se le airean sus ge-  
neros indiscutibles porque sea co-  
lor sino por representar la figu-  
ra de la pintura actual y uni-  
taria, lo cual todos los españoles  
veremos sentinos orgullosos.

Señor Lozano Sevilla sigue di-  
ciendo que al cumplir los ochenta  
años, el pintor se le ha hecho un  
año más que nacional.  
Si Picasso no se le ha hablado  
el españolismo no se ha he-  
cho más ni menos que decir la  
obra para demostrarlo ahí está su  
verdad con las más profun-  
das obras de un arte eminentemente  
español, lo cual han  
demostrado las más ilus-  
tradas librerías.

En la fiesta taurina se re-  
fuerza el señor Lozano Sevil-  
la como más que yo; aunque creo  
la frase que para ser falangista  
sino preciso torrear bichos sin afe-  
no.

Por lo tanto, señor Lozano, reco-  
rda que Indalecio Prieto era po-  
noroso que Picasso es pintor; no va-  
lía glorificar al primero por su  
mos, pero sí al segundo por su  
política.

Artista, ¿cómo a Picasso cobrando  
su (le duele?); pero pongámonos  
sillo, esto es: el que tiene,  
le que la Dirección General de  
y por lo tanto le ha felicitado en este  
Bella, aniversario. Condenémos-  
su obra, que ha hecho al Ré-  
la por la España, pero ensalcémosle  
gimen concedido a las artes es-  
por lo tanto invitámonle a venir a Es-  
paña.

paña, no terminar, y como no quie-  
ra el señor Lozano Sevilla me  
ro que también de rojo, le diré  
taché familia sufrió el asedio del  
que de Toledo, mi padre comba-  
Alrededor nacional y es Camisa  
tío de mi sangre dieron  
Vieja por el Movimiento Nacional  
la vida más veintidos años, habien-  
y yo, nacido a los seis en el Frente  
do impudido, he defendido, defien-  
de defendiendo los Principios autén-  
ticos de la Nacionalindustrialismo.

Le saluda afectuosamente,  
Fernando GILES PACHECO  
3. Madrid-3.

## PICASSO, NO

Director de ARRIBA.  
Señor referirme primero a la car-  
ta que aquí recientemente por-  
ta el señor Lozano Sevilla sobre Pi-  
casso, no aún más: Picasso, además  
te. Y ser toda repulsa por ser co-  
munistas y, por tanto, anti-  
nacional, es simplemente  
catolicismo, es simplemente  
te un más que del verdadero arte,  
pagados el único que ha fabrica-  
ya que larga vida, al menos lo que  
do en esta injusta fama que go-  
la ha construido y esperpen-  
za, sobre el crítico Lafuente Ferrari-  
tos. No imita a la Naturaleza,  
que Picasso en ella. Se apoya en  
pero se go- para deformarla y  
ella, y al estrangularla sur-  
ge, nati, verdad que toda concien-  
cia la llega a reconocer. Y  
ahora: ¿Cómo España honra a  
un pintor?  
Es esta sola la antinomia  
de nuestro mundo actual. Ahí tienen  
ustedes, viendo de todas las inmo-  
ralidades y herejías, exaltados y pro-

pagados por escritores que se moles-  
tarían muchísimo si se les negase el  
calificativo de católicos. Y si son ca-  
tólicos, ¿por qué propagan con sus  
citas y elogios los escritos, heréticos  
e inmorales —repito— de estos dos  
energúmenos? Hay historiadores de la  
Filosofía, muy católicos, que dan a  
Unamuno, sin ser propiamente filo-  
sofo, según reconoce su admirador  
Marías, una importancia que rega-  
tean a auténticos filósofos católicos,  
como Mercier, Balmes, Amor, Ruibal.  
¿Cómo se explica todo esto? ¡Miste-  
rios!

Le saluda afectuosamente,

Domiciano HERRERA

Alcazabilla, 2. Málaga..

## PICASSO, SI

Señor Director de ARRIBA.  
En muchas ocasiones he tenido la  
intención y el deseo de coger la plu-  
ma y escribir a algunos de los perió-  
dicos que admiten diálogo sobre cosas  
y sucesos de nuestra vida cotidiana.  
Una especie de rubor, acompañado de  
la pereza que nos invade a los no ha-  
bituales de pluma cuando tenemos  
que cogerla, me lo ha impedido hasta  
ahora. Pero lo que he leído en el  
número de ARRIBA del domingo 12  
me obliga a vencer rubor y pereza  
por la seriedad del tema.

Lozano Sevilla protesta, con la sim-  
patía que le caracteriza, contra los  
homenajes a Picasso hechos por la  
Prensa del Movimiento. ¿Causa? Pi-  
casso es rojo. Ya estamos otra vez  
con la concepción maniqueísta de  
nuestra Historia. Desde hace siglos  
nuestra convivencia nacional está es-  
cindida, rota, entre malos y buenos,  
en fractura irreconciliable. Todo lo  
que hacen unos es rechazado, sin aun  
pararse a valorarlo, por los otros. Así  
nuestra aportación a las tareas uni-  
versales se ve desde Felipe II —no  
antes, recordemos, vino la maravillo-  
sa convivencia de razas y religiones  
en el medievo o la generosidad de  
intelectuales y políticos del Empera-  
dor—, reducida terriblemente por la  
renuncia nacional a parte de sus va-  
lores, precisamente aquellos que no  
estén dogmáticamente de acuerdo con  
cierta manera de pensar más o me-  
nos oficial. Así ha podido contemplar  
nuestro país, de un siglo a esta par-  
te, a un número considerable de sus  
hombres errantes, perseguidos o silen-  
ciados. Y que conste, para los otros  
los que en principio están de acuerdo  
con estas líneas, que no siempre son  
los mismos los que forman este gru-  
po, sino que hay un alternar cons-  
tante que nos va debilitando poco a  
poco. Aun hoy, dentro del mismo país,  
ciertas memorias de los llamados pro-  
gresistas han sabido crear su censura  
para aquellos que dogmáticamente  
no están con ellos. Esto es terrible y  
agota las energías de nuestro pueblo.  
Si se reconoce a Unamuno, Valle-In-  
clán, Ortega, Picasso, etc., parece que  
hay obligación de negar todo valor a  
Menéndez y Pelayo, Maeztu, Pemán,  
etcétera. Si, por el contrario, adop-  
tamos postura contraria, entonces so-  
lo encontramos heterodoxos sin valor  
alguno, a pesar de los esfuerzos que  
don Marcelino hizo para demostrar-  
nos lo contrario.

Esto, que de por sí ya es bastante  
lamentable, lo es mucho más tras los  
intentos hechos por José Antonio  
—fundador de este periódico— para  
conseguir superar estos antagonismos  
en una tarea colectiva, capaz de en-  
cuadrar a hombres, clases y religio-  
nes, con todos sus diferentes matices  
y posturas en una inquebrantable uni-  
dad de destino.

El supo ver maravillosamente que la  
verdadera España no era la que se  
veía con un solo ojo, sino la que se  
veía al mirar de frente con los dos  
ojos bien abiertos, para que no se nos  
perdiera ninguna de sus posibilidades.  
Realizó una profunda crítica del li-  
beralismo y del marxismo, pero supo  
descubrir en ellos lo que tenían de  
nuevo y promotor. No fue antiliberal  
ni antimarxista; así fue capaz de  
superar a ambos, uniendo en síntesis  
trascendental lo que ambos tenían de  
bueno y positivo.

Por si su doctrina no le bastara,  
repase el señor Lozano lo que sus  
biógrafos nos cuentan. Trabajó amistad  
con Unamuno y lo defendió cuando  
éste se declaraba acérrimo enemigo  
de su padre. Consideró a Ortega como  
un maestro en muchas cosas. Sofía-  
ba con que Federico García Lorca se  
convirtiera en el poeta de la Falan-  
ga, y ante el homenaje a Casona re-  
comendó a algún camarada que se ad-  
hiriese al mismo por la consideración  
que de su capacidad literaria tenía.

Yo, como hombre que no ha hecho  
la guerra, pero que formó parte de

la generación formada en el Frente  
de Juventudes y el S. E. U., quiero  
terminar diciéndole que los jóvenes  
españoles entendimos muy bien su  
lección de que la convivencia españo-  
la está fundamentalmente en algo  
más serio que en rótulos más o me-  
nos falsos. «Desbordando sus rótulos,  
los muchachos de izquierda y dere-  
cha que yo conozco han vibrado jun-  
tos siempre que se ha puesto en jue-  
go alguna ansia profunda nacional»  
(José Antonio). Y que para conseguir  
que las diferencias y matices no nos  
lastren, sino nos potencien, como él  
quería, tenemos que actuar con una  
gran comprensión y tolerancia hacia  
las posturas de los demás. Y esto no  
por liberalismo, sino por cervantina  
liberalidad.

Señor Lozano, sepa usted que en  
«la numerosa mayoría de los españo-  
les» de que habla en su carta encon-  
tramos pocos jóvenes. Para nosotros  
Picasso ocupa un primerísimo puesto  
en la historia del arte español. No les  
haremos el juego a quienes nos lo  
quieran arrebatarse aunque se llamen  
Malraux y sean ministros franceses.  
Y en esto Picasso —está reciente el  
incidente de la colección de sellos so-  
bre maestros franceses— está con  
nosotros. No se asusta; tampoco per-  
mitiremos que grupos más o menos  
progresistas nos quieran arrebatarse al-  
gún día a los Pidal, Menéndez y Pe-  
layo o José Antonio.

¡Arriba España!

Víctor FERNÁNDEZ ALVAREZ

## PICASSO, NO

Señor Director de ARRIBA.  
Mi querido amigo: He leído la car-  
ta que sobre «Picasso y su cumple-  
años» ha publicado ARRIBA, firmada  
por don Manuel Lozano Sevilla, y  
que suscribe integra. Ahora bien, creo  
que habría que insistir algo más en  
el asunto, pues tanta «coba» a Picas-  
so me parece realmente excesiva. En  
tanto que ciudadano. No así como  
pintor, que sí es admirando. Y vamos  
allá.

Lo que los «enviados especiales»  
no dicen es que a la derecha de Pi-  
casso, el día de su aniversario, estaba  
el embajador de la U. R. S. S. en  
Francia y que recibió infinidad de  
telegramas de diputados o de células  
comunistas, a cuyo partido se adhi-  
rió desde hace años, lo que no fue  
óbice para que durante la ocupación  
fuese, si no «colaboracionista», pro  
nazi, a quienes vendió lo que quiso.  
Por ser comunista se le encargó el  
dibujo de aquella famosa paloma de  
los Congresos de la Paz organizados  
por el repudiado Stalin. Y por ser co-  
munista fue nombrado «in partibus»,  
durante nuestra guerra, director del  
Museo del Prado, cargo que, quizá  
por miedo a las bombas, no llegó a  
ocupar. Y por ser un comunista sin-  
cero pintó el cuadro «Guernica», de  
infeliz memoria.

Dicen que dice que odia a España  
—a la actual— y que nunca ha pen-  
sado en volver a darse un «garbón»  
por la tierra que le dio el ser. Está  
en su perfecto derecho. Pero, en ju-  
sta compensación, me parece absurdo  
que gentes que dependen del público  
se salten a la torera sentimientos  
sinceros y les guste retratar al la-  
do de un genial pintor, pero que,  
como ciudadano, ha insultado tam-  
bién a quienes le están haciendo el  
cálido gordo. No comprendo qué afa-  
nes de publicidad descomunales lle-  
ven a unos españoles al lado de un  
español que, si lo es, lo está demos-  
trando de muy personalísima mane-  
ra.

En Barcelona me dicen que se han  
gastado una fortuna en preparar un  
Museo Picasso. El nuevo edificio del  
Colegio de Arquitectos lleva un friso  
monumental de Picasso. Aquí en Ma-  
drid, gentes que ocupan cargos den-  
tro del «régimen» le hacen encon-  
didos elogios en tanto que pintor. Bue-  
no. Pero el ciudadano Picasso, ¿en  
dónde queda? ¿En su comunismo? Se-  
guramente. Entonces, ¿en qué queda-  
mos? ¿Se pueden estas cosas tolerar?  
¿Acaso no se puede ser un gran pin-  
tor y además ser un muy sincero an-  
ti-español? Y tal es el caso de Pablo  
Ruiz Picasso, a cuyo renombre no  
quisiera contribuir. Lo dejo para los  
que, como Luis Miguel Dominguín,  
sólo especulan y buscan una publi-  
cidad, negada totalmente a los más  
elementales principios del patriotis-  
mo.

Dándole las más expresivas gracias  
por si esta carta es publicada, y felici-  
tándole por el nuevo rumbo que  
ARRIBA está tomando, se reitera de  
usted afectísimo s. s. y amigo

Juan José MARTÍNEZ ESPANA

Juan Bravo, 4. Madrid.

# NI SI NI NO, SINO TODO LO CONTRARIO

Así como los árboles, con harta frecuencia no dejan ver  
el bosque, de parecida manera ocurre a veces con las pala-  
bras que, al hacerse grito, impiden el diálogo. Somos propen-  
sos nosotros, los españoles, al apasionamiento, amigos de  
echarle leña al fuego con el menor pretexto, y ofrecemos ex-  
ternamente, con frecuencia, una impresión de discrepancia  
total cuando es tantas veces artificioso y torpe lo que nos  
separa.

Algo así ocurre en esta aparentemente briosa y discrepante  
polémica sobre Picasso, originada por la carta del señor Lo-  
zano Sevilla publicada en estas columnas. El correo nos trae,  
de un lado, las epístolas del no rotundo, que le niegan al  
pintor el pan y la sal; del otro, los entusiastas del sí, que  
todo parecen glorificarlo. Sin ánimo de pontificar en este  
epistolario, evidentemente apasionado, quisieramos, sí, seña-  
lar el error de bulto que, como una torpe frontera, se alza  
entre los del sí y los del no. Porque aunque les cueste traba-  
jo a unos y otros reconocerlo, hay más acuerdo entre los po-  
lemistas de lo que ellos mismos suponen.

Todo el malentendido nace, creemos, de confundir al ar-  
tista Picasso con el ciudadano Picasso. Y no se nos diga que  
ésta es una distinción artificial. La Historia está llena, por  
los cuatro costados, de ilustres hombres que nos legaron su  
ciencia, su arte, su obra, extraordinariamente valiosa, y que  
sin embargo, no fueron precisamente lo que se dice un ejem-  
plo de conducta en su vida personal y social, por la que me-  
recen la más rotunda y terminante repulsa y condenación.

Hay que acertar a decir, como en el caso de don Ramón  
María del Valle Inclán, lo de «excelente escritor y extrava-  
gante ciudadano». Todo un retrato. Porque ni la borrachera  
de Poe puede mermarle un adarme a su espléndida poesía ni  
la locura de Van Gogh puede en nada rebajar la belleza de  
sus cuadros. La lista es interminable.

Y en este caso está el pintor de Málaga, a quien una velei-  
dad torpe le hizo afiliarse a unas actitudes políticas que son  
enemigas de la razón de ser de España, pero cuya obra de  
arte no hace sino pregonar la genialidad creadora de esa  
misma España.

En esto, como en tantas cosas, José Antonio, a quien uno  
de nuestros comunicantes cita, constituye el ejemplo. No  
tuvo pelos en la lengua para reconocer el justo nacimiento  
del socialismo, aunque escandalizara a los pusilánimes; no  
tuvo tampoco prejuicios para proclamar los valores indes-  
tructibles que aparecían en la derecha, por muy oligárquica  
y reaccionara que fuera.

José Antonio intentó, quiso, una recapitulación y una re-  
cuperación. Superar, en síntesis, por arriba, lo bueno de uno  
y otro lado.

Y a esto invitaríamos a nuestros vehementes comunican-  
tes: a que se parasen a hacer el examen joseantoniano, con-  
sistente en escuchar las razones del otro. Picasso es, como  
ciudadano, como persona con ideas o actitudes políticas, un  
lamentable y contumaz caso de equivocación que exige el  
más firme repudio. Picasso es, como pintor, como artista,  
un espléndido caso de acierto. Ahí está todo. No se tra-  
ta de condescender. La pasión es buena y santa cuan-  
do está al servicio de verdades eternas. No es aconsejable  
cuando puede llevarnos a aparecer divididos. Busquemos lo  
que une antes que lo que separa. Sin conformismos ni apaci-  
guamientos. Pero también sin desgaitamientos. La obra de  
Picasso le da gloria a España. La actitud de Picasso le ha  
dado dolor a España. Don Pablo merece un cero en con-  
ducta política, pongámoslo sin titubeos, sin flaquezas, sin  
debilidades. Pero a la hora de calificarlo como pintor hay  
que ponerlo, porque es justo, el primero de la clase.



## M A D R I D A L D I A

## PINTAN BASTOS

## AÑOS PERDIDOS

Si se parte del supuesto de que la reforma interior de Madrid es necesaria y que ésta es una de las tareas municipales que por su categoría vivificarían la acción edilicia en cuanto empresa acorde con nuestro tiempo, la pregunta es inmediata: ¿Qué ha podido hacer, qué puede hacer el Ayuntamiento para cumplir sus responsabilidades en esta materia?

Por lo pronto, algo que no exige leyes ni situaciones ni presupuestos especiales. Crear una conciencia pública. Los más inexpertos en estas cuestiones sabemos que toda operación importante de reforma interior no es una operación exclusivamente técnica, sino que, entre otros muchos factores, exige una fase previa de formación de una mentalidad colectiva. A falta de otra cosa, durante los últimos años el Ayuntamiento ha podido acentuar sistemáticamente su actitud en este sentido y, en este sentido, deben considerarse años perdidos.

Por otra parte, sin llegar a las soluciones extremas, que a la larga son las más prudentes, el Ayuntamiento debe plantearse de un modo categorico el problema del suelo en el interior de la ciudad, habida cuenta de que las nuevas edificaciones en el viejo centro de Madrid suponen la perpetuación de una estructura viaria anacrónica y el mayor obstáculo, mayor que el de la reacción de los afectados tradicionales, para cualquier posibilidad más o menos inmediata de reforma.

Desde este punto de vista sería un principio de solución que el Ayuntamiento dispusiera las cosas de tal manera que en ningún caso se pudiera edificar sobre los solares resul-

tantes de la demolición de fincas ruinosas. El procedimiento natural es la expropiación por el justo precio. De esta forma, por el momento, se iría produciendo una disminución de la densidad urbana al mismo tiempo que se podrían utilizar aquellos solares como jardines, estacionamientos, pequeñas plazas o simples espacios abiertos. Los afectados correrían la misma suerte o desgracia que la de los actuales desalojados por causa de ruina (no hay asociación para estos afectados) y, a la larga, se constituiría un notable patrimonio municipal del suelo, que adquiriría su máximo valor como capital público a la hora de una verdadera reforma. Si esta operación se hubiera iniciado hace veinte años (puede repasarse la estadística de fincas ruinosas y de edificios de nueva construcción en el centro, en este tiempo), hoy la situación sería muy diferente.

AGUINAGA



## UN ANTEPROYECTO DISCUTIDO

## EL AYUNTAMIENTO PIDE GARANTIAS A LA CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL TAJO

SE DEBE FIJAR UN CAUDAL MINIMO EN EL MANZANARES, SUFICIENTE PARA LA DEPURACION DE AGUAS RESIDUALES

El anteproyecto del "Plan general de abastecimiento de aguas a los núcleos urbanos comprendidos entre Madrid y la sierra de Guadarrama", redactado por la Confederación Hidrográfica del Tajo, ha suscitado, como decía hace unos días (ARRIBA del 17 de noviembre), múltiples reclamaciones, no sólo de diversos organismos segovianos e incluso de otras provincias comprendidas en la cuenca del Duero —a propósito del embalse sobre el río Moros y su posterior transvase a la vertiente sur del Guadarrama—, sino también de organismos madrileños. Queremos hoy concretarnos exclusivamente a las reclamaciones o informes presentados por el Ayuntamiento y la Diputación de Madrid.

**GARANTIAS.**—De los siete embalses que comprende el Plan, uno está proyectado en el Manzanares —el de La Pedriza—, aguas arriba del actual de Santillana. El embalse de La Pedriza tiene por misión transvasar agua del río Manzanares al Guadarrama, y más concretamente al embalse de su nombre, cuya construcción también está prevista.

Ahora bien; la construcción del embalse de La Pedriza puede representar un doble peligro para Madrid. Bien porque reste caudal al río y por consiguiente al embalse de Santillana —que abastece la ciudad—, bien porque el menguado caudal del Manzanares se vea aún más reducido que en la actualidad.

Es cierto que el Plan respeta la concesión de agua a Hidráulica del Santillana, con lo que el primer punto no existe; bien, por otra parte, porque el Plan prevé aumentar el caudal del Manzanares en las épocas de estiaje, vertiendo aguas del embalse del Guadarrama al río, a través del arroyo Trofas.

Sin embargo, y según hemos podido informarnos, el Ayuntamiento ha dirigido un escrito a la Confederación Hidrográfica del Tajo, en el sentido de que en el Plan quede garantizado el caudal de la concesión de Hidráulica del Santillana, conversión, por otra parte, que revertirá dentro de unos años al Ayuntamiento. También pide garantías para que se fije un caudal mínimo en el Manzanares, suficiente para que la depuración de aguas residuales de la ciudad se pueda hacer dentro de límites normales.

En este último sentido la

posibilidad de contar con una mayor dotación de agua en verano es urgente. Se calcula que en la época de mayor estiaje el Manzanares lleva unos 200 litros por segundo, en tanto que las aguas residuales que se vierten en él pasan de los 5.000 litros por segundo.

Aunque las estaciones depuradoras de aguas que tiene en proyecto el Ayuntamiento se lleven a cabo, el aumento del caudal del río Manzanares es una necesidad sanitaria fundamental para Madrid. Mucha de este agua sirve para regar a huertos que abastecen a la ciudad, con lo que todos los años se producen fiebres tifoideas.

**LA JAROSA.**—La Diputación solicitó en 28 de diciembre de 1957, y en representación de los pueblos de Guadarrama, Alpedrete, Collado-Villalba, Torrelodones, Galapagar y Colmenarejo, y para su abastecimiento de agua, la construcción de un embalse sobre el arroyo de La Jarosa. Esta concesión siguió sus trámites correspondientes.

La Diputación Provincial quiere realizar la construcción de este embalse, ya que siendo una de las piezas integrantes del Plan, en nada supone que sea realizado por la misma si luego sus aguas pueden unirse a la de los restantes embalses que constituyen el Plan general. También considera la Diputación que el embalse de Jarosa debe estar incluido dentro de la primera fase del Plan.

Octavio RONCERO

## MADRID-BARAJAS

## LLEGA EL EX MINISTRO DE ASUNTOS ECONOMICOS BELGA

Llegó de Bruselas el ex ministro de Asuntos Económicos belga y Presidente del Consejo Central de Economía, señor Albert de Smaele. Pronunciará una conferencia en la Asociación para el Progreso de las Ciencias titulada "El proceso y adaptación de la industria belga frente al Mercado Común".

T. Sahabani

De Tánger llegó la Delegación oficial de Túnez, que, presidida por el secretario general del ministerio de Asuntos Exteriores, señor T. Sahabani, asistió a las fiestas de la independencia marroquí.

De la misma ciudad llegó la Delegación oficial de la Arabia Saudí, presidida por el general jefe del Estado Mayor, señor Al Tassan Ibrahim, que asistió también a las fiestas de la independencia marroquí.

## AGENDA

DIA 25 DE NOVIEMBRE DE 1961  
SABADO

El sol sale a las 8,12.  
Se pone a las 17,52.

## A ULTIMA HORA, LLUVIA

Aunque no se ha despejado totalmente el cielo, no llovió durante el día. Pero, a partir de las once de la noche, empezó nuevamente el acostumbrado régimen de lluvias.

SANTORAL.—Santa Catalina, virgen y mártir.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Tercera clase. Rojo. Misa «Loquebar». Oración propia.

## OBRA DE COOPERACION PARROQUIAL DE CRISTO REY

La próxima tanda de ejercicios para hombres y jóvenes organizada por la Obra de Cooperación Parroquial de Cristo Rey se celebrará del domingo 3 de diciembre al domingo 10 del mismo mes (nueve de la mañana), en la Casa «Cristo Rey», de Pozuelo de Alarcón (Madrid).

Inscripciones, en el Secretariado de la Obra (calle de Santa Clara, número 4, 2.º; teléfono 2484329).

## ENTREGA DE PREMIOS A MAESTROS

El próximo día 27, a las trece horas, en el salón de actos de la Capitanía General, se celebrará la entrega por el Capitán General del Premio «Ejército» 1961 para maestros nacionales correspondiente a esta región militar.

## FARMACIAS DE GUARDIA

## TURNOS 8.º

Preciados. 1.ª plaza Herradores, número 2, Cava Baja. 7.ª Victoria, números 6 y 8, Plaza Tirso de Molina. 18.ª Prado. 6.ª Lope de Rueda. 16.ª Doce de Octubre. 17.ª Herminio. 122.ª Jorge Juan. 104.ª (rente Palacio de Deportes). Alcalá, número 173. Castellón. 34.ª alca de Recoletos. 17.ª Fernando VI. 29.ª Joaquín García Morato. 4.ª Hortaleza. 44.ª Infantas. 42.ª Peligros. 4.ª Puencarral. 83.ª Pez. 9.ª Princesa, número 16. Comandante Fortea, número 100. Paseo de Extremadura. 92.ª Isaac Peral. 38.ª Fernando el Católico. 28.ª Andrés Mellado. 15.ª Marqués de Urquijo. 27.ª Oca Bermúdez. 13.ª glorieta de Juevesdo. 6.ª Sandoval. 4.ª García Morato. 111.ª Ríos Rosas. 14.ª Zurbano, número 54. Margaritas. 2.ª Bravo Murillo. 108.ª Bravo Murillo. 339.ª (Tetuán). San Benito. 32.ª Ventilla. Arroyo. 13.ª (Tetuán). Avenida Presidente Carmona. 8.ª María de Molina. 3.ª (próximo Castellana). Armando Palacio Valdés. 7.ª Panamá, sin número. Prolongación General Mola. 256.ª María de Molina, número 46. General Pardiñas. 61.ª Serrano. 76.ª Ferrer del Río. 46.ª (esquina Cartagena). López de Hoyos. 121.ª López de Hoyos. 293.ª Arturo Soria. 132.ª (Ciudad Lineal). Poblado San Blas I. Mercado. Beatito Berriochoa. 7.ª (esquina a Elfo). Carretera de Aragón. 188.ª Hermanos Machado. 42.ª (entrada Carretera Aragón. 100.ª Carretera del Este. 2.ª Manisa. hotel 45.ª (Colonia San Vicente). Paseo de los Olivos. 100.ª (Barrio Extremadura). Carretera de Extremadura. 60.ª Tabernillas. 19.ª glorieta de las Pirámides. número 2.ª Rascón. 19.ª (Colonia del Tercio). Mercedes Arteaga. 32.ª (Carabanchel Bajo). Avenida de Muñoz Grandes. 19.ª (Carabanchel Bajo). Camino de las Animas. 314.ª (Carabanchel Bajo). Álvarez Abellán. 8.ª (Colonia San José Obrero). Vía Lusitana. 20.ª (Colonia San Vicente Paul). Carretera de Toledo. número 22.ª Antonio Leyva. 41.ª Isabelita Usera. 29.ª Antonio López. número 152.ª Paseo de las Delicias. número 116.ª Batalla del Salado. 12.ª paseo de las Acacias. 5.ª Zurita. 41.ª Atocha. 114.ª Narciso Serra. 12.ª avenida de la Ciudad de Barcelona. número 99.ª (antes Pacifico). Sierrra de Alcubierre. 4.ª (próximo a la Iglesia del Santo Ángel). Riberas. 2.ª (Fuente de Vallecas). Puente de la Bonafina. 24.ª (Puente de Vallecas). Puerto Monasterio. 7.ª (Puente de Vallecas). Camino Valderribas. 74.ª (Puente de Vallecas). Avenida del Mediterráneo (Bloque Madrileña Textil). Avenida de la Albufera. número 302.ª (Puente de Vallecas).

Cupón de los Ciegos  
NÚMERO PREPARADO AYER  
943

## ASI ESTA EL MERCADO

## LIGERO AUMENTO DE PRECIOS EN ALGUNOS PESCADOS

Pocas variaciones se han producido en el mercado desde la semana pasada. En frutas y hortalizas se han estabilizado los precios; la carne tampoco presenta alteraciones de importancia. En los precios de pescado se observa un ligero aumento en las especies baratas —sardinas, fanecas, boquerones, bogas, bacalao—; ha subido también la pescadilla, y sólo puede apreciarse, si acaso, un pequeño descenso en los pescados tradicionalmente caros: rodaballo, lubina, lenguado. El marisco permanece sin variaciones apreciables. El mercado de huevos tampoco ha experimentado cambio alguno.

**LA CARNE.**—En el Matadero de Madrid se registra la cotización media siguiente: Terneras, de 46 a 37 pesetas kilo canal; toros, de 42 a 35; vacas, de 35 a 26; terneras de Asturias, de 55 a 50; de Extremadura, de 43 a 38; de la montaña y leonesas, de 55 a 50; corderos, de 44 a 36; lechales, de 46 a 41; cerdos murcianos, de 45 a 42; cerdos blancos de York, de 45 a 42; cerdos toledanos, de 42 a 40.

La impresión del mercado es: Vacuno, plaza abastecida. Lechales, plaza abastecida, tendencia a la baja. Cerdos, precios manteniéndose. Ovejas, poca existencia, precios firmes.

**EL PESCADO.**—Cotizaciones del pescado en el Mercado Central de

la Puerta de Toledo: Almejas, de 20 a 110 pesetas; anguilas, de 15 a 25; angulas, de 150 a 225; bacalao, de 10 a 12; besugo, de 18 a 26; bigarros, de 5 a 12; bogas, de 7 a 8; bonito, de 35 a 42; boquerones, de 8 a 12; brecas, de 6 a 12; calamares, de 12 a 20; carabineros, de 35 a 50; centollos, de 40 a 60; cigalas, 160; congrio, de 14 a 24; corvina, de 20 a 25; chicharro, de 7 a 9; chirlas, 20; dentones, de 8 a 14; fanecas, de 9 a 14; gallos, 40; los pequeños, 15; gambas, de 90 a 40; gambas crudas, de 20 a 120; langostas, de 150 a 250; langostinos, de 100 a 350; lenguados, de 30 a 60; lubinas, de 40 a 60; mejillones, de 3 a 6; merluza blanca, de 50 a 78; mero, de 45 a 55; pez espada, de 30 a 35; percebes, de 40 a 120; pescadilla grande, de 40 a 50; terciada, de 28 a 40; fina, de 17 a 25; pulpo, de 7 a 10; quisquilla, de 30 a 70; rape, de 40 a 55; rodaballo, de 70 a 80; salmónetes, de 30 a 50; sardinas, de 8 a 14; voladores, de 8 a 11; nécoras, de 20 a 60; ostras, entre 100 y 500 pesetas caja.

**LAS VERDURAS.**—Las escasas hortalizas de verano que permanecen se van poniendo caras; por ejemplo sirvan los pimientos, que están a 10 pesetas kilo. Las acelgas tienen un precio de 2, 1,50 y 1 peseta en kilo; ajos, a 20, 18 y 14; alcachofas, 9, 8 y 7; coles de Bruselas, 6, 5 y 4; cardos, 2,50, 2 y 1,50; cebolla, 2, 1,80 y 1; coliflor, 2,50, 2 y 1,50.



# VIDA INTELECTUAL

## CONCESION DE LOS PREMIOS NACIONALES DE TEATRO

EL PREMIO A LA MEJOR OBRA DRAMÁTICA HA SIDO ADJUDICADO A LA COMEDIA "AURELIA Y SUS HOMBRES", DE ALFONSO PASO

A propuesta de la Dirección General de Cinematografía y Teatro, elevada con el informe y asesoramiento del Consejo Superior del Teatro, el Ministro de Información y Turismo ha firmado la orden por la que se otorgan los Premios Nacionales de Teatro, temporada 1960-61, en la forma siguiente:

Premio Nacional, dotado con 10.000 pesetas, a la mejor obra dramática estrenada en el curso de la temporada, a la comedia «Aurelia y sus hombres», de Alfonso Paso. Otro de igual cuantía a la actriz Mari Carrillo y al actor José Bódalo, por interpretación dramática, y por interpretación lírica, a los cantantes Amparo Azcón y Tomás Álvarez. Los de interpretación coreográfica le fueron concedidos a Pilar López y José de la Vega.

Tres Premios Nacionales de interpretación circense, dotados igualmente con 10.000 pesetas, al equilibrista sobre rulo Máximo Rodríguez Viejo, de nombre artístico «Monroe», y su compañera asistente, Francisca Oliver Pérez; a las agrupaciones Hermanos Martini, payasos musicales, integrados por Ramón Planet Luján, Ramón Valles Puyalt y Juan Pérez del Castillo, y otro premio para los barristas cómicos Los Domini: Domingo Cuéllar Cortés, Julio Luis Hernández y José Mollins Coll.

El Premio Nacional de dirección le fue otorgado a Angel Fernández Montesinos; el de mejor labor editorial sobre teatro, a Francisco Alvaro, por su libro «El espectador y la crítica», y el de mejor labor periodística sobre teatro, a Manuel Díaz Crespo.

El Premio Nacional de libre adjudicación, dotado con 20.000 pesetas, le fue concedido a Los Titeres, Teatro de Juventudes, que regenta y dirige la Delegación Nacional de la Sección Femenina de FET y de las JONS.

Fueron declarados desiertos los premios de obra lírica y los creados para distinguir las dos mejores obras teatrales de género infantil, estrenadas en el curso de la temporada.

### Curso de capacitación social para trabajadoras del campo

Hoy sábado comienza en la Residencia «Fernando de Aramburu», de Cádiz, un Curso de capacitación social para trabajadores del campo, al que asistirán ciento sesenta mujeres de todas las provincias andaluzas y extremeñas, así como de Toledo, Ciudad Real y Valencia. El Curso durará ocho días y durante él se desarrollarán lecciones y conferencias informativas, sobre «Seguridad agraria», «Mutualidades del campo», «Principios morales del campo», «Servicios de ayuda al agricultor», «Convenios Colectivos», «Organización Sindical», «Relaciones laborales del campo», «Cooperativas agrarias», «Incorporación de las mujeres del campo a las tareas sindicales», «Formación para la vida doméstica rural» y «Convivencia social». Dicho Curso está organizado por la Delegación Nacional de Sindicatos, en colaboración con la Sección Femenina.

Ayer tarde, en la Sala Goya del Círculo de Bellas Artes, donde actualmente se exhibe una antología de la obra pictórica del vasco Echevarría, disertó sobre el tema «El pintor Juan Echevarría; su tiempo y el mío», el secretario de la Academia de Bellas Artes de San Fernando, excelentísimo señor don José Francés.

Comenzó el conferenciante diciendo que iba a referirse a una época de extraordinario florecimiento cultural y artístico español: la segunda mitad del siglo pasado y los comienzos del XX. «Es este período para mí —dijo el señor Francés— el verdadero Siglo de Oro español. Crecen en él grandes figuras, en las que sobresale una gran honradez, una desbordante personalidad, una afirmación propia y peculiar en cada una de ellas... Y para apoyar su tesis efectúa un cuidadoso repaso de los pintores y escultores españoles más sobresalientes de finales del XIX y principios del corriente —a la mayoría de los cuales conoció—, siguiendo rigurosamente su ubicación geográfica para acabar la lista afirmando que la formación artística de la España de esa época se debe sobre todo a pintores y escultores catalanes y vascos. Estos, sobre todo, poseen una gran potencia artística, capaz de irradiar un poderoso influjo sobre el resto de la Península. Y ello porque sabían precisamente a dónde iban y de dónde venían. Iturrino, Gustavo de Maeztu, Salaverria, Arteta deben en las fuentes del impresionismo francés, llegando, desde luego, mucho más allá de la simple imitación, dando a su arte un sentido y un estilo inconfundiblemente españoles.

Echevarría es una de esas figuras que no pasarán en opinión de don José Francés. Echevarría no pasará porque desde sus primeros pasos como pintor muestra una extraordinaria seguridad en lo que produce; el artista vasco no se rectificó nunca; cuando comenzó a pintar sabía de pintura todo lo que tenía que saber, porque empieza a pintar en su madurez, en el umbral de los cuarenta años, y es esta edad aquella en que el artista es verdaderamente responsable de su obra. Echevarría comienza a pintar por el placer de pintar para él, y primero inconscientemente, y luego con pleno conocimiento de lo que hace, desempeña el papel de renovador auténtico de la pintura. Dos elementos juegan en esta trayectoria suya: su ciudad natal y su cultura. Echevarría es un pintor profundamente culto.

Empieza con floreros y composiciones en que el objeto es la Naturaleza en silencio; en ellas deja la impronta de su intimidad estética. La gracia, el candor, el frescor del colorido son las notas de un primer período en que su obra no pasa quizá de ser un puro diletantismo. Pero no hay que olvidar que sus maestros, sus antecedentes, son los Van Gogh, Gauguin, Cézanne, y de ellos toma aquellos elementos que pueden conjugarse con su personalidad artística, con su intimidad estética, a la que antes hemos hecho referencia.

Pero Echevarría es, sobre todo, el cronista pictórico del noventa y ocho. La espléndida galería de retratos de Valle Inclán, de Ramiro de Maeztu, de Baroja, Juan Ramón Jiménez, Unamuno y otros españoles sobresalientes de la famosa generación, cobra una categoría excepcional. El pintor vasco supo darles su propio carácter de tal forma, que cada uno de los personajes representados se nos aparecen en los lienzos tal como fueron; su alma y su obra entera está tras la pintura; es un asombroso alarde de revitalización de

## LA OBRA DEL PINTOR JUAN ECHEVARRIA ES DE LAS QUE NO PASARAN

España va cumpliendo su destino artístico por encima de transitorios extravíos

### CONFERENCIA DE DON JOSE FRANCES SOBRE "EL PINTOR ECHEVARRIA: SU TIEMPO Y EL MIO"

Las grandes figuras ya desaparecidas que resucitan a los ojos de sus contempladores.

Mas Echevarría no es sólo el pintor del noventa y ocho: es el pintor de los niños, en cuyos rostros plasma todo el encanto, todo el candor, toda la diáfana del alma infantil. Y es el pintor de los gitanos sucios, unos gitanos tan «vivos», tan auténticos, que casi huelen.

«Es sobre manera interesante —son palabras finales de la disertación del señor Francés— organizar Exposiciones antológicas de los grandes pintores españoles desaparecidos. Hay que ponerlas en contraste frente a los valores del momento actual, hay que restablecer el contacto entre aquéllos y éstos, buscar su línea de entronque, porque entonces se verá cómo España va cumpliendo rigurosamente su destino artístico por encima de transitorios extravíos.

#### Exaltación de José Antonio

Organizado por el Círculo Doctrinal «José Antonio», se celebró ayer tarde en el salón de actos del INP un acto de exaltación de José Antonio. Intervinieron en él como oradores Enrique Villoria Luis Teigell y Patricio González de Canales. Presidió el acto Raimundo Fernández-Cuesta, a quien acompañaban Miguel Primo de Rivera, el doctor González Vicén, Francisco Labadie Oterín y los conferenciantes.

Intervino primeramente el Vice-secretario del Círculo, Enrique Villoria, quien hizo memoria y balance de cuanto José Antonio, como prototipo humano y como creador de una política revolucionaria, representa para la juventud actual. Afirmó que nuevas generaciones afloran a la vida política española y al conocimiento de José Antonio, y su vinculación, muchas veces insensible, al mismo rubrica la eficacia y fecundidad de su pensamiento. Finalmente, señaló que frente al trasnochado liberalismo occidental y el opresor imperialismo ruso no hay otro camino que el del mensaje revolucionario de José Antonio, por el que él ofreció su vida, ahora hace veinticinco años.

Intervino a continuación el doctor Luis Teigell Cea. Después de un breve preámbulo, en el que puso de manifiesto el respeto con que se acercaba a la figura de

José Antonio para hablar de ella, expuso el valor que la doctrina del Fundador de la Falange tiene para las sucesivas generaciones. Habló de las generaciones clásica, romántica y del renacimiento o redescubrimiento en relación con el hombre y la doctrina de José Antonio, e interpretó cuáles eran, en su criterio, las características más señaladas de cada una de ellas.

Habló seguidamente Patricio González de Canales, quien fijó el eje de su disertación en tres aspectos de la personalidad de José Antonio: como hombre, como camarada y como jefe. Destacó el equilibrio que regía la vida de José Antonio como hombre, en quien cerebro, corazón y valor formaban una unidad absoluta. Como camarada destacó el rigor de su magisterio y de su conducta, que le hizo llevar la fe y el sentido del honor a sus seguidores. Como jefe, reunía José Antonio la rectitud de su formación de jurista y la intuición filosófica de su alma de poeta. Fue revolucionario, y, como tal, dominó las más modernas técnicas. Y fue caballero, arquetipo de caballero, al tiempo que toda su personalidad estaba marcada con el signo de su espíritu de soldado, de su concepción militar de la vida.

Finalmente, señaló González de Canales el planteamiento de la actual disyuntiva en que el mundo se debate y afirmó la absoluta validez del mensaje de José Antonio como solución humanista y cristiana que armoniza la libertad de la persona con la autoridad del Estado.

Como colofón del acto, Raimundo Fernández-Cuesta pronunció un breve discurso, en el que afirmó que de José Antonio sólo se debe hablar con el máximo rigor intelectual, y dijo que el eje de la revolución que José Antonio inició no es tanto conseguir una conquista de ventajas económicas para el proletariado, sino que se trata de darle una valoración humana que le niegan el capitalismo y el comunismo.

Finalizado el acto fue entonado el «Cara al Sol», cuyas invocaciones de ritual hizo Raimundo Fernández-Cuesta.

#### Problemas de la educación del lenguaje

Continuando las conferencias que sobre el ciclo de «Niños deficientes» ha organizado el Instituto Municipal de Educación, ha disertado sobre el tema «Problemas de la educación del lenguaje» la profesora francesa Mme. Suzanne Borel-Maisonny, especialista en Ortofonía. La conferencia fue presidida por el teniente de alcalde y director del Instituto, señor Gutiérrez del Castillo, al que acompañaban los doctores Germain, Vallejo y Núñez, así como los inspectores señores Baena y Plata y la doctora Soriano.

Hizo la presentación de la conferencia la profesora del IME doña Rosalía Prado, que agradeció la venida desde París de la profesora Borel-Maisonny para cambiar impresiones con el profesorado español y traer las experiencias del país vecino. La disertante comenzó diciendo que el objeto de la reedu-

cación es complejo y que el campo de la psicología de la palabra y su lugar de desarrollo es inmenso; su conocimiento implica, al menos, un conocimiento somero de la normalidad.

En Francia, la creación de la Ortofonía ha pasado por tiempos heroicos, y en 1955 se creó, bajo la dirección de la Facultad de Medicina, el diploma de Ortofonía. El programa para obtener el mismo comprende dos años de estudios teóricos, previa la aprobación del Bachillerato o título de nivel superior, completado con un tercer año consagrado enteramente a la enseñanza práctica. Una Memoria de ciento cincuenta páginas deben presentar los alumnos al finalizar sus estudios, siendo objeto de una crítica, por parte del profesorado, para la calificación final.

## URUGUAY INGRESA EN LA OEI

El Gobierno del Uruguay ha acordado suscribir el acta de la Oficina de Educación Iberoamericana, entidad intergubernamental con sede en Madrid. Se acordó que el embajador uruguayo en Madrid formalice la inscripción, que convertirá a dicho país en miembro de la OEI.

EN SU NUMERO DE NOVIEMBRE

**Teresa**

Ofrece un extraordinario documento inédito

## JOSE ANTONIO ANTE SUS JUECES

Texto taquigráfico de su defensa en el proceso de Alicante

Una magnífica entrevista de Salvador Jiménez con doña María Primo de Rivera y Orbaneja (Tía Ma) completa la figura humana del Fundador

**Teresa**

PRESENTA, ADEMAS, SUS HABITUALES SECCIONES

PIDA ESTE NUMERO ANTES DE QUE SE AGOTE

una gama de posibilidades con



- TABLEROS TABLEX
- AISLANTES TABLEX
- DECORATIVOS TABLEX

son productos

**TAFISA**

DISTRIBUIDOR EN MADRID

ENRIQUE GOMEZ ASENSIO, S. A.

CARTAGENA, 132

TELEF. 246 00 50 - 245 72 41



# TRIUNFAL ESTRENO DE LA "ATLANTIDA" EN BARCELONA



Ernesto Halffter

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal.) — Barcelona se ha mostrado verdaderamente digna de su privilegiada condición de centro de la expectación mundial suscitada por el estreno de la «Atlántida», de Falla, sobre el poema de Verdaguer viviéndola intensamente y con una emoción profunda y entrañablemente popular.

Conviene hacer notar, en efecto, que el gran teatro del Liceo, aunque pertenece a una Asociación de propietarios, cuyo número asciende a un millar, por lo cual podría parecer (aunque en realidad no lo sea) un teatro más bien privado que público, goza de una popularidad indudable, fundada, principalmente, en el hecho de que la población de Barcelona siente el legítimo orgullo de que la ciudad cuente con uno de los teatros mejores y de más solera y más ilustre historia de Europa y aun del mundo, y, como a través de los micrófonos de Radio Nacional ha subrayado esta noche nuestro compañero Enrique Franco, el único teatro de ópera que funciona en España mientras no llegue la reapertura del Real, esperada desde hace tantos años.

Así lo demuestra el ambiente de la Rambla, sonrisa y corazón de la ciudad, concurrencia siempre a las horas de entrada y de salida, con ocasión de cada función de ópera. Y si esto sucede siempre, aun tratándose de cualquiera de las jornadas corrientes, a lo largo de la temporada, con razón tanto mayor en ésta de hoy, que registra un acontecimiento tan extraordinario como el estreno mundial de la «Atlántida», organizado por el Ministerio de Educación Nacional, a través de la Dirección General de Bellas Artes, y bajo el alto patrocinio de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Por eso desde primera hora de la noche ha ofrecido la Rambla un aspecto verdaderamente deslumbrador, propio de las grandes solemnidades, como conviene a la excepcional importancia de la ocasión.

Claro está que con la concurrencia de un gran gentío han sido organizados perfectamente los esfuerzos del Ayuntamiento por realzar ese singular y personalísimo atractivo de la Rambla cuidando mas solícitamente su iluminación, que ahora se complementa con la permanencia nocturna de las flores en los puestos recién estrenados, y cuya modernísima estructura cristalina y metálica brillante aumenta con infinitos reflejos esa misma luminosidad.

Ya a primera hora de la tarde había interpretado la Corporación municipal de Barcelona los sentimientos de la población y su interés por cuanto con el estreno mundial de la «Atlántida» se relaciona, ofreciendo en el Salón de Ciento una brillantísima recepción a las altas y numerosas persona-

*A la conclusión de cada parte el público, puesto en pie, tributó ovaciones de más de cinco minutos de duración*

**ASISTIERON LOS MINISTROS JESUS RUBIO Y GUAL VILLALBI, ILUSTRES PERSONALIDADES Y UNA SOBRINA DE FALLA**

lidades españolas y extranjeras que han acudido a presenciarlo, y entre las cuales figuran centenares de críticos musicales y otros muchos periodistas. Además, el Ayuntamiento de Barcelona ha acordado erigir un monumento a Falla en conmemoración del estreno de la «Atlántida», y ha rendido un sentido homenaje a la memoria de Verdaguer.

A las diez y media de la noche, el Gran Teatro del Liceo ofrecía un golpe de vista verdaderamente esplendoroso, indescriptible en su impresionante grandeza. Y si grande era la emoción con que por la ciudad entera era esperado este acontecimiento musical, es fácil imaginar la que reinaba dentro del magnífico teatro.

**Personalidades que asistieron**

Al extraordinario acontecimiento musical asistieron los Ministros de Educación, don Jesús Rubio, y sin cartera, don Pedro Gual Villalbi. El primero de ellos llegó acompañado de los directores generales de Relaciones Culturales, de Bellas Artes, del Tesoro, de Enseñanza Laboral y de Cinematografía y Teatro, así como del secretario general técnico del Ministerio.

Los dos Ministros ocuparon el palco principal, acompañados del Gobernador Civil de la provincia y señora de Vega Guerra; embajador de España don Manuel Aznar y señora, figurando en otros palcos el Capitán General de Cataluña, don Pablo Martín Alonso, y su esposa, la marquesa de Vi-



Manuel de Falla

llatorcas, con la duquesa de Fernán Núñez y la marquesa de Llanzo; el Presidente de la Diputación y señora, Gobernador Militar y señora, Alcalde de Barcelona y señora, Alcalde de Granada, primer teniente de alcalde de Madrid, señor Soler, y otras autoridades y personalidades barcelonesas, así como las llegadas de distintos puntos para asistir a esta gran gala musical, entre las cuales se encontraban la esposa del Ministro español de Asuntos Exteriores, doña Soledad Quijano de Castiella; el embajador de España don Nicolás Franco; Su Alteza el infante don Eugenio de Baviera y de Borbón, con su esposa; el rector de la Universidad de Madrid, señor Rey Villanova;

director general de Relaciones Culturales de Italia, don Julio de Balzo; agregado cultural a la Embajada de Italia en España, señor Báscones; director general de Relaciones Culturales de España, señor Ruiz Morales; marquesas de Taurisano y Cadaval; condesa de Orizaba; S. A. R. el príncipe don Juan Carlos de Borbón, el ex Ministro don Ramón Serrano Suñer, don José María Pemán y Salvador Dalí, así como una sobrina del ilustre compositor, artistas, críticos y periodistas de diversos países de Europa y América.

**Entusiasmo en el público**

Antes de iniciarse la interpretación, el público tributó una gran ovación al maestro Toldrá y a los intérpretes, la soprano Victoria de los Angeles y el barítono Raimundo Torres, así como a los miembros del gran coro, integrado por más de ciento veinte voces.

Al terminar la primera parte, que tuvo veinticinco minutos de duración, las ovaciones del público a los intérpretes fueron apoteósicas y se prolongaron durante más de cinco minutos, cosa poco frecuente en el Liceo. El maestro Toldrá saludó desde el atril y acompañó luego al escenario a los dos solistas. Seguidamente fue requerida la presencia del maestro Ernesto Halffter, que presenciaba el concierto desde una de las localidades del primer piso, y que abrazó emocionado al maestro Toldrá entre los incesantes aplausos de los espectadores.

Tras de un descanso de una hora dio comienzo la segunda parte



Jacinto Verdaguer

del concierto, que duró cuarenta minutos, al término de los cuales se reprodujeron los aplausos del público, puesto en pie, teniendo que salir nuevamente al escenario a saludar los maestros Halffter y Toldrá, así como Victoria de los Angeles y Raimundo Torres, los intérpretes vocales y miembros de la Orquesta Municipal de Barcelona.

**La expectación estaba justificada**

La enorme expectación que reinaba antes del estreno de la «Atlántida» se ha visto plenamente justificada y recompensada con extraordinaria amplitud, porque con viva emoción y caluroso entusiasmo, tanto los asistentes al estreno en el teatro del Liceo como la multitud innumerable que lo haya seguido por las emisoras de radio, han podido apreciar las maravillosas calidades de la obra de Falla, así como las de su interpretación, sobre las cuales no hemos de extendernos, ya que de ello se ocupará nuestro compañero Enrique Franco.

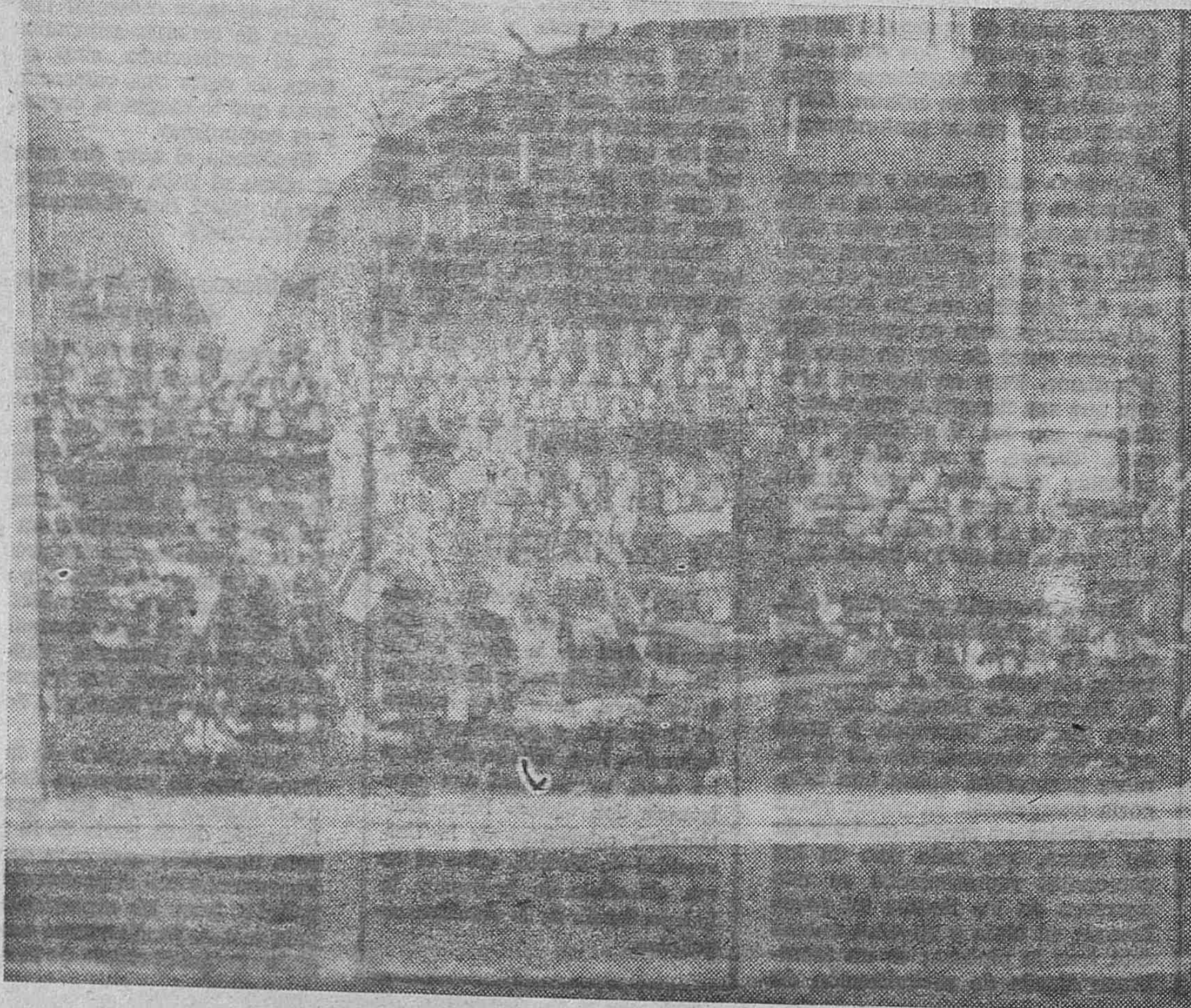
En resumen, una noche triunfal, como pocas veces se habrá visto en el Liceo, justificando plenamente aquella expectación con que el estreno de la «Atlántida» era esperado, y que Barcelona ha vivido intensamente, como corresponde a su rica y gloriosa tradición musical.

**Fernando VAZQUEZ-PRADA**

**Recepción en el Ayuntamiento**

BARCELONA. — Las personalidades llegadas a Barcelona para asistir al estreno de «La Atlántida» asistieron en el Ayuntamiento a una recepción ofrecida por el Alcalde. Entre los que acudieron figuraban el director general de Cinematografía y Teatro, don Jesús Suevos; el director general de Bellas Artes, don Gratiniano Nieto; el príncipe don Eugenio de Baviera, la marquesa de Villatorcas, embajador del Perú, don Carlos Neuhaus; el primer teniente alcalde del Ayuntamiento de Madrid, don José María Soler y Díez Guisarro; embajador de España en Bonn, marqués de Bolaque; académico don José María Pemán, director del Conservatorio de Música de Madrid, don José María Franco; el director de la Banda Municipal de Madrid, maestro Echevarría, así como personalidades barcelonesas, críticos musicales, escritores y otras representaciones.

Fueron recibidos por el Alcalde, acompañado de la Corporación en Pleno. La recepción, a la que asistió también doña Maribel Falla, sobrina del insigne compositor, se celebró en el salón de Ciento, y en el transcurso de la misma fue servido un aperitivo. (Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid



## FALLA Y VERDAGUER, DOS NOMBRES PARA LA POSTERIDAD

BARCELONA.—Manuel de Falla y la «Atlántida» es la noticia y el latido de la ciudad el día de ayer. He aquí un tema que, tras varios años de rumores, cábalas y noticias contradictorias, ha llegado a su resolución, con el estreno mundial de tan esperada obra.

El pasado día 14 se cumplieron quince años de la muerte de Manuel de Falla y Matheu, que vio la luz primera un 22 de este mismo mes de noviembre de 1876. Se han conmemorado, pues, en estos días, dos aniversarios entrañables para quienes hemos considerado a Manuel de Falla como una de las figuras más representativas de la música nacional contemporánea: los ochenta y cinco años de su nacimiento y, como hemos dicho, los quince de su fallecimiento, en la Argentina. Son, pues, setenta años de vida dedicados a enaltecer, universalizando, a la música española, en lo que tiene de inmenso tesoro temático, dúctil hasta hacerse maleable por el trabajo y la inspiración de quienes la sienten y la llevan en el alma, como sucedió con Falla.

Desde la iniciación de su educación musical, orientada por el maestro de capilla de la catedral de Cádiz, entre cuyos muros reposan hoy sus restos, hasta su encuentro con Felipe Pedrell en Madrid, Falla siguió una línea poco definida, influenciada por el ambiente zarzuelero de aquellos días.

Mucho se ha dicho y escrito sobre la huella que este consciente maestro dejó en el estilo de Falla. Tal influjo es cierto; pero el temperamento de don Manuel no era de los que aceptaban una escuela impuesta por otros. Pese a su timidez temperamental, pensaba por su cuenta, y si aceptó entusiasmado las ideas nacionalistas de quien él mismo consideraba como maestro, de su propia y rica inspiración, su dominio, pleno de la técnica del canto y de la instrumentación el que le llevó a recorrer triunfalmente esta línea que se aprecia examinando sus partituras, desde «La vida breve», estrenada en 1904, hasta «El retablo de maese Pedro», que fue presentada en 1923. Si la primera obra se resiente todavía un poco del ambiente que pesaba en la época de su creación, la última, nos muestra ya un Falla que, a través de su personal temperamento, con un ropaje nuevo en aquel tiempo, con poca sumisión a las fáciles corrientes que imperaban ya, y la esquematiza quizás con severidad e incisión, pero nunca exentas de ternura y humanidad.

Su música, a pesar de ser la más nacionalista, es también la que menos concesiones hace al tema folklórico y al ambiente regional que, sin embargo, se respira en todo momento en sus obras envueltos en la riqueza de una composición tan peculiar de su temperamento.

Se dice que, tras el estreno del «Retablo» o pocos años después comenzó Falla a pensar en la «Atlántida» y a trabajar en la partitura que quería que fuese su obra maestra. Esta labor se entremezcló con sus canciones, sus «Homenajes» y otras composiciones que nos fue ofreciendo, pero ninguna de la envergadura que anhelaba para su obra definitiva.

Si «El amor brujo» y «La vida breve» personifican su amor a la tierra natal, Andalucía, quiso también ofrecer a otras regiones una obra importante de su inspiración, como hizo con Castilla con su «Retablo» y con Aragón con «El sombrero de tres picos».

Faltaba en su obra un homenaje a Cataluña, región a la que amaba y admiraba sinceramente, según se desprende de sus conversaciones y escritos. Y nada mejor que convertir en ópera la obra que es quizá la más profunda, la más inspirada de mosén Jacinto Verdaguer.

Más de veinte años trabajó el músico en la que él mismo quería considerar como su obra definitiva, en la que volcara lo mejor de su inspiración y de su nueva técnica, depurada aún más tras sus producciones sinfónicas anteriores. Los que trataron a Falla en aquellos tiempos, y entre ellos el maestro Ernesto Halffter, al considerarle también como coautor de la «Atlántida», lo han afirmado. Su interés en aquellas épocas por conocer el catalán renacentista de la poca de «Mosén Cinto» ha sido destacado.

Desgraciadamente, la muerte le llegó sin terminar su magna obra. Páginas totalmente terminadas e instrumentadas, corales tan importantes en esta ópera, perfectamente diseñados; temas y melodías concretamente expresados, y en otras situaciones notas, esquemas e indicaciones concisas han permitido a Halffter, su amigo y discípulo, completar, instrumentar y terminar una partitura densa, extensa y que conserva en todo momento el alma de Falla en sus compases. Esta agobiadora labor ha sido posible, en primer lugar, por el entusiasmo de este maestro por enaltecer la memoria de Falla y ofrecer al mundo una obra grandiosa, definitiva, de la moderna música española. En segundo lugar, por el encargo que la Casa Ricordi milanesa, propietaria de los manuscritos originales, le hiciera, y también por la decidida ayuda del Ministerio de Educación Nacional de nuestra Patria, que permitió a Halffter dedicarse durante varios años a esta impropia labor, de enorme responsabilidad, y que además ha realizado gestiones de gran dificultad hasta conseguir que fuera Barcelona la ciudad española que diera a conocer al mundo la que hemos de considerar como la última obra de Falla en su versión de concierto, cantada en catalán, como la escribiera Jacinto Verdaguer, seguida por Cádiz, que la escuchará igualmente dentro de pocos días.

Existe otra versión de la obra como ópera cantada escénica, que se ofrecerá en la Scala de Milán, creemos que dentro de poco tiempo, cantada en italiano, que constituirá la consagración definitiva y la proyección mundial de la obra más gradiosa de nuestro gran músico.

El estreno mundial situará la «Atlántida» en la cumbre de la producción lírico-sinfónica española, gracias al entusiasmo de un músico gaditano por exaltar y llevar a universal conocimiento el poema de un inmortal poeta catalán. Falla y Verdaguer serán desde ahora dos nombres indisolublemente unidos para la posteridad. (Cifra)

## VISPERAS DEL ACONTECIMIENTO EN CADIZ

# LA "ATLANTIDA" SERA REESTRENADA EL PROXIMO DIA 30

LA CIUDAD CONMEMORA EL PASADO DIA 14 EL XV ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE FALLA

CADIZ. (Servicio especial de Pyresa).—Un prestigioso crítico musical dio en Cádiz, no hace mucho, una interesante conferencia sobre Manuel de Falla y Matheu. El conferenciante incurrió en la pequeña ignorancia de considerar al gran maestro nacido en Granada, cuando la realidad es que nació en una casa situada en la plaza de Mina, jardín sonriente y lleno de encanto situado en el centro de la urbe gaditana.

La presencia y el recuerdo de Falla se mantienen intensamente en Cádiz. Nueve años después de su nacimiento —vio la luz en 1876— dio su primer concierto, interpretando al piano las «Siete Palabras» de Haydn. Curiosa manifestación de precocidad. Porque Falla ni de niño ni de adolescente pensó seriamente que su gloria estaba en la música, sino en la literatura. Curioso, además, el simbolismo de la primera pieza que supo arrancar del piano, pues en su madurez y hasta los días postreros de su vida manifestaría una religiosidad tan honda que en la auténtica semblanza de su figura hay que considerar su ascetismo si queremos explicarnos de manera cumplida su obra. Otra gran cualidad del músico gaditano fue su maravillosa intuición; sus primeras páginas musicales sobre Granada las compuso antes de conocer esta hermosa tierra, que de forma tan decisiva habría de influir en su producción.

Pero no nos separemos del tema. Nosotros que hemos hoy referirnos a la presencia de Falla en Cádiz. Antes de partir para la Argentina visitó su tierra natal. En su mente y en su inspiración aleteaba el poema de Jacinto Verdaguer «La Atlántida». Se quedaba ensimismado escuchando el rumor del mar, sus misteriosas cadencias. También se trasladó al islote de Sancti-Petri, donde algunos investigadores suponen que estuvo enclavado el templo de Hércules; allí, de todas formas, en el fondo del mar existen aún numerosísimos vestigios históricos y posiblemente prehistóricos. Falla anotaba mentalmente melodías, frases musicales. Partió luego para la Argentina con estas imágenes sonoras en el alma. En el año 1946 falleció, y una mañana de cielo plomizo un barco nos dejó sus venerables restos mortales en el puerto, y silenciosamente fuimos detrás de ellos hasta la catedral de Cádiz, donde quedaron depositados en una tumba provisional.

**CUBILES: UN GRAN INTERPRETE DE FALLA.**—El nombre de Manuel de Falla está en un mármol sobre la fachada de la finca de la plaza de Mina donde naciera; está en el magno coliseo situado en la plaza igualmente denominada; está en el Conservatorio de Música y en la cámara necrológica de la

cripta catedralicia. Pero Falla, sobre todo, se encuentra en el espíritu de los exigentes aficionados gaditanos a la música clásica. Para un concertista resulta tarea dura interpretar alguna pieza del compositor en su tierra natal. Una nota omitida, cualquier pequeña desviación del tema, es inmediatamente señalada por esta minoría exigente. José Iturbi, en una actuación dentro de los Festivales de España, ofreció al público asistente la «Danza ritual del fuego». Fue una interpretación impecable; gustó mucho, pero no convenció. José Cubiles, en cambio, no ha conseguido ser superado hasta la fecha, tal es la pureza que ha sabido extraer del piano con las partituras en la mente. Al lado de Pepe Cubiles, como cariñosamente designan los gaditanos a su paisano, catedrático de Virtuosismo del Real Conservatorio de Madrid, hay también un joven concertista, Jacinto Enrique Matute, que plasma de manera espléndida la obra española y universal del gran maestro. Para él fue, hace años, el Premio «Manuel de Falla», del Instituto de Cultura Hispánica.

En los años que han precedido a la terminación de la «Atlántida», enviados de la casa Ricordi se trasladaron a Cádiz para hacer gestiones con la familia del compositor, especialmente con su fallecido hermano Germán, que se obstinaba cariñosamente con que el estreno se efectuara en España. Luego Halffter, que terminó la obra, sintió también la necesidad de visitar Cádiz para beber en las mismas fuentes de inspiración y sonoridad que bebiera Falla antes de su partida.

Cádiz se prepara estos días para el acontecimiento del estreno, después de Barcelona, de la «Atlántida», en versión restringida. Ha sido señalado el día 30 de noviembre. Una Comisión, presidida por el Gobernador, señor Sánchez González, y en la que se integra el Alcalde de la ciudad, marqués de Villapescada, prepara los actos que han de celebrarse. Mientras tanto, un grupo de admiradores del maestro ofrecieron por su alma una misa rezada y un responso ante su tumba, cubriendo de flores la tapa de piedra colocada sobre el féretro. Porque el martes día 14 se ha cumplido el XV aniversario de su muerte.

**LA TUMBA DE FALLA.**—Los admiradores del ilustre compositor español querrán conocer algunos detalles sobre la tumba de Falla, situada, como decimos, en la cripta de la catedral gaditana. Una cripta —y este es el primer detalle curioso— emplazada bajo el nivel del mar. He aquí otro simbolismo maravilloso: el maestro duerme su sueño postrero sumergido en una hondura a orillas del Atlántico, con resonancias de su definitiva creación.

La cámara necrológica de Falla fue costeada por el Ministerio de Educación Nacional, siendo el proyecto original del arquitecto don José Menéndez Pidal. Ha sido una obra concebida y llevada a cabo con arte, técnica y respeto. Un monumento de líneas bellas y sobrias.

Se penetra en la cámara por una puerta de castaño finisimamente tallada. En el dintel figura un escudo de piedra, con una lira y una cruz. En la antecámara hay una bóveda de difícilísima realización. A uno y otro lado cuelgan dos coronas de laurel en bronce ofrecidas por la Diputación Provincial y el Ayuntamiento. Sobrecoge la austeridad y la sencillez del recinto. Abriendo una cancela de hierro forjado se pasa a la sala necrológica; en letras doradas léese un salmo: «Alabad al Señor en su santuario. Alabadle también con la palabra y la música. Todo cuanto fine, alabe al Señor.» En el centro justo está la tumba. La tapa, amplia, lisa, es de piedra de Sierra Elvira, donada por el Municipio granadino. «Sólo a Dios el honor y la gloria», expresa el epitafio. El altar se encuentra sobre la tumba, subiéndose a él por unas escalinatas laterales; la barandilla, en forma de U, contornea la sepultura; es de mármol de Bucarró crema, tallado en oro. Así es también el altar. Sobre el ara hay un crucifijo de bronce. En el techo, encima de la tumba, una lámpara de plata del siglo XVI, donación de la familia Picardo, esparce suave luz. Unos apliques de labastro, de los deudos del maestro, están colocados en las paredes laterales.

Así es, en líneas muy generales, la cámara necrológica de Falla. Al salir de visitarla, el padre Torres, cuidador de ella y de las obras de arte de la catedral, nos recuerda muy oportunamente una frase del maestro: «El que no le dé homenaje a Dios, tampoco se lo dé a mi persona.» Es un hermoso pensamiento que hemos de tener muy en cuenta cuando abramos el corazón para el aplauso a la «Atlántida», a Manuel de Falla.

Evaristo CANTERO



Victoria de los Angeles en un momento de su interpretación de la «Atlántida»



En el Instituto de Estudios Africanos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas se celebró la inauguración del ciclo de conferencias del curso 1961-62 con la pronunciada por el catedrático don Luis Morales Oliver sobre el tema «Africa en la literatura posromántica».

El conferenciante habló de los tres problemas que dan origen al interés africano en la segunda mitad del siglo XIX. El primero es la continuación del espíritu romántico, y el señor Morales Oliver examinó los caracteres del período romántico en la literatura francesa, ya que en una anterior conferencia analizó estos caracteres en la literatura española. Entonces se ve claro cómo desde 1850 en adelante continúa todavía el interés por las relaciones que tengan un ambiente de fantasía.

Estudió el conferenciante algunos autores de la época posromántica española, y a que está ambiente de tipo «risco contin» desarrollándose como en nuestro viejo romancero. El segundo aspecto importante es la guerra de Africa de 1860. Hay en ésta como un renacer de las viejas energías y del heroísmo de nuestros antepasados. El ideal adquiere caracteres de fuego. Esto da origen

## INAUGURACION DEL CICLO SOBRE TEMAS AFRICANOS

*La primera conferencia fue pronunciada por don Luis Morales Oliver*

a un romancero sobre la guerra de Africa.

Analizó a continuación el tercer problema, en que el interés de Europa se va desplazando hacia Africa con los sensacionales descubrimientos geográficos. Habló de Livingstone, de Stanley y de la apertura del canal de Suez. Todo esto centra de nuevo el interés sobre el continente africano. Es el tercer aspecto de la polarización de Africa. Se prepara la gran colonización africana.

Después el conferenciante se refirió a la labor de España y estudió nuevos aspectos de interés en la literatura de temas africanos. Así se llega a las fronteras del siglo XX, siglo en que se desarro-

llará una gran labor civilizadora en ese continente, en la que van a desempeñar un papel importantísimo España y Portugal.

El acto fue presidido por el director general de Plazas y Provincias Africanas.

### Conferencia de Modesto Higuera en el Albergue de la Casa de Campo

Dentro del ciclo de lecciones extraordinarias que vienen desarrollándose en el Curso de Instructores Elementales de Juventudes, Modesto Higuera, director escénico, ha pronunciado una conferencia sobre un temario amplio, que va desde los orígenes del teatro al agudo análisis de la obra dramática de García Lorca, pasando por diversos elementos de la dirección y realización escénica.

Comenzó su intervención ofreciendo una interesante panorámica del arte de Tesis, con el actor y el director como polos protagonistas, deteniéndose en las concepciones de los primeros directores escénicos europeos, tales como Antoine, Max Reinhardt, Gordon Craig y Constantin Stanislavsky. Se refiere luego a los orígenes del teatro de cámara o ensayo en España, a la creación, por García Lorca, de la Agrupación de Estudiantes Aficionados «La Barraca», a la formación, en 1939, del Teatro Nacional, del que se hace responsable, con inolvidable acierto, Luis Escobar; a la aparición, algún tiempo después, del TEU, del que el propio conferenciante fue en Madrid su primer director, y que dio lugar a la aparición de directores de la categoría de un Tamayo, en Granada, y de otros jóvenes relevantes, tales como Puig, Montesinos, Alejandro Salazar, el alicantino Rives, etc.

El conferenciante dio lectura a fragmentos de una obra de Tennessee Williams, cuya presentación en España está preparando actualmente, y a otra de Eugenio O'Neill, «Lázaro reía», para ilustrar su concepción de lo que pudiera llamarse «teatro actual» o teatro de nuestro tiempo.

Modesto Higuera recitó también pasajes de «Boda de sangre», de García Lorca, del que dijo que su obra teatral, como la de Lope de Vega, está entroncada en un hondo y noble sentido de lo popular aunque a veces, el exceso de lirismo perjudique un tanto la secuencia dramática.

### Conferencia de don Antonio Gil Alberdi en el Curso de Instructores

En el Curso de Instructores Elementales que, organizado por la Jefatura Central de Enseñanzas de Juventudes, se celebra en el Albergue Juvenil de la Casa de Campo, ha pronunciado una conferencia sobre el tema «Reflexiones frente a la vida profesional», el inspector central de Enseñanza Primaria e inspector jefe de Madrid, don Antonio Gil Alberdi.

El señor Gil Alberdi, dirigiéndose a los futuros maestros asistentes al curso, comparó su preparación profesional con la de etapas anteriores, afirmando que están recibiendo una formación realista congruente con la época actual. Les aconsejó que para encauzar a la juventud depuraran sus conocimientos, invitándoles a

dejarse guiar por las bases permanentes que se deducen de una interpretación católica de la vida y del hombre.

Afirmó a continuación el valor sustantivo de la educación para transformar la realidad social, y después de resaltar las virtudes humanas características del maestro señaló los puntos humanos y profesionales que consideraba de necesario conocimiento para el futuro educador.

El señor Gil Alberdi terminó animando al auditorio a que fuese optimista en el desarrollo de su vocación.

### Jorge Jordana Fuentes, en el Colegio Mayor «Santa María»

El miércoles día 22, y a las once y cuarto de la noche, tuvo lugar en la sala de Capítulos del Colegio Mayor «Santa María», del SEU, del D. U. de Madrid, la conferencia de don Jorge Jordana Fuentes acerca de «El proceso de José Antonio».

Comenzó mostrando las circunstancias del encarcelamiento de José Antonio y su traslado a la prisión de Alicante. Estudió el trato penitenciario para con José Antonio en función del Alzamiento Nacional, que acababa de estallar, como lo demuestra su incomunicación, cada vez más rigurosa.

Seguidamente se refirió al desarrollo del proceso, dedicando especial atención, aparte de José Antonio, al fiscal del mismo, así como a la composición del Jurado. Se detuvo ante todo en el informe de José Antonio, escrito en defensa propia, y de sus familiares, destacando el contenido doctrinal del mismo, parte de lo cual figuraría más tarde en su testamento.

Por último, trató de los detalles de la sentencia y condena de José Antonio, glosando sus últimos momentos, así como su testamento, ejemplo de entereza y generosidad ante la muerte.

La conferencia fue seguida de animado coloquio, en el que participaron gran número de colegiales.

### Conferencia-concierto en la Sociedad de Autores

Prosiguiendo la labor de extensión cultural que viene realizando la Vicesecretaría Provincial de Obras Sindicales, el día 21 de los corrientes, en el salón-biblioteca de la Sociedad General de Autores de España, pronunció una

conferencia-concierto sobre «La lírica del Quijote y Sancho Panza» el ilustre musicólogo y compositor don Pedro Echevarría. Asistieron el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Fernández Cela; el Vicesecretario Provincial, señor Porras Talar; otras jerarquías sindicales y el inspector general de la Sociedad General de Autores, señor Rey.

El conferenciante —especialista destacado en la investigación del folclore nacional— hizo un recorrido histórico de la canción manchega por tierras cervantinas. Diversos romances de los siglos XV y XVI, seguidillas, torrés y canciones de ronda fueron interpretadas a través de la cinta magnetofónica ante el selecto auditorio integrado por los productores de la mencionada Sociedad y que premió con grandes aplausos la elocuente y amena disertación del maestro Echevarría.

Cerraron el acto unas palabras de los señores Rey y Fernández Cela, quienes felicitaron al conferenciante y estimularon a los Grupos de Empresa para que prosigan, entre los trabajadores madrileños, esta interesante labor de divulgación cultural.

### Curso del Instituto Municipal de Educación sobre «El niño inadaptado»

Hoy, día 24, se celebrará en el salón de actos del Instituto Municipal de Educación (Mejía Lequerica, 21), la segunda lección del curso organizado por dicho centro sobre «El niño inadaptado y sus problemas». La lección, que dará comienzo a las ocho de la tarde, estará a cargo de M. Suzanne Borel-Maisonny, ortofonista y presidenta de la Asociación de Reeducadores de Lenguaje «Voz y Palabra», de París, y tendrá como tema el de «Formación de personal especializado».

Este curso ha sido organizado por el Instituto Municipal de Educación para ofrecer orientaciones a cuantos estén interesados en el problema de la infancia inadaptada, tanto padres o familiares como educadores, y continuará celebrando sus lecciones todos los viernes hasta los últimos días hábiles del próximo mes de diciembre.

### JUNTA MIXTA DE COMPENSACION DE PALOMERAS-SURESTE VALLECAS

En el «Boletín Oficial» de la provincia se publicará próximamente anuncio de esta Junta por el que se invita a los propietarios de terrenos situados en el sector de Palomeras-Sureste Vallecas, a adherirse en el plazo de un mes a dicha Junta. Lo que se inserta en este diario para que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 23 de noviembre de 1961.—El Presidente, Fdo: Ricardo Duque Fernández-Pinedo.

### TEATRO

## Estreno de «El chalet de madame Renard» en el Infanta Isabel

«El chalet de madame Renard», «función» de Miguel Mihura, interpretada por Isabel Garcés, Julia G. Caba, Luisa Rodrigo, Chelo Nieto, Rafael Somoza, Hugo Pimentel y Erasmo Pascual. Decorado de Sigfrido Burman; dirección de Arturo Serrano.

Impecablemente dirigida por Arturo Serrano, interpretada con acierto por la compañía titular del teatro Infanta Isabel, Miguel Mihura ha estrenado una nueva función, «El chalet de madame Renard»: tres actos, un solo decorado, siete personajes visibles y uno invisible. A la vista de esta comedia, nos atrevemos a decir que Miguel Mihura empieza a prescindir, quizá definitivamente, de ciertas cualidades suyas acreditadas en obras anteriores, para quedarse y, digamos, especializarse con aquellas otras que han determinado sus últimos éxitos. Humor, pero frenado, limitado a lo fácilmente inteligible, y ternura, son las coordenadas de su último estreno, como lo fueron de «Maribel y la extraña familia». Pero si allí existía un primer acto en que la creación humorística sobrepasaba lo conocido del autor, en «El chalet de madame Renard» el humor se atenúa y acomoda a la verosimilitud, siempre relativa, de la comedia corriente, y se concede margen más amplio a lo estrictamente sentimental. Y todo esto en torno a una situación divertida que por sí sola se presta a la comedia. Aprobamos enteramente el primer acto y el comienzo del segundo. Nos parece que en éste la fantasía se ha frenado y que el autor no ha querido meterse en líos. El más flojo es el tercero, pues aunque la situación se renueva con la aparición de otros personajes, creemos que uno de ellos, el de la viuda millonaria, no está utilizado en todas sus posibilidades, quedando en mero personaje de relleno. Comedia, pues, correcta, entretenida y graciosa, cuyo desarrollo no da lo que el primer acto hace esperar al espectador. Esto no obstante, hay que alabar un diálogo ágil, salpicado de ingeniosidades de la mejor ley, algunas verdaderamente certeras y agudas, y una construcción que, a partir de cierto momento, se distiende y prolonga innecesariamente. Los tres tipos principales, así como los secundarios, están perfectamente trazados, y acaba humanizado lo que empezó por humorística convención.

Un precioso decorado de Sigfrido Burman sirvió de escenario a las andanzas de Monique Renard, papel hecho a la medida de Isabel Garcés, y que le sirvió para mostrar lo mejor de su talento: fue recibida con una ovación prolongada, que se repitió en un mutis. Nos ha alegrado la presencia de Somoza, gran actor cómico cuando sabe contenerse, y anteanoche se contuvo y dio a su papel autenticidad y vida, como Hugo Pimentel al suyo. Julia Gutiérrez Caba y Luisa Rodrigo, eficacísimas en sus papeles episódicos; Chelo Nieto, apenas encantadora aparición, y Erasmo Pascual completaron un reparto que por entero merece nuestro elogio. El público aplaudió, y Miguel Mihura, con los intérpretes, saludó al final de la «función».

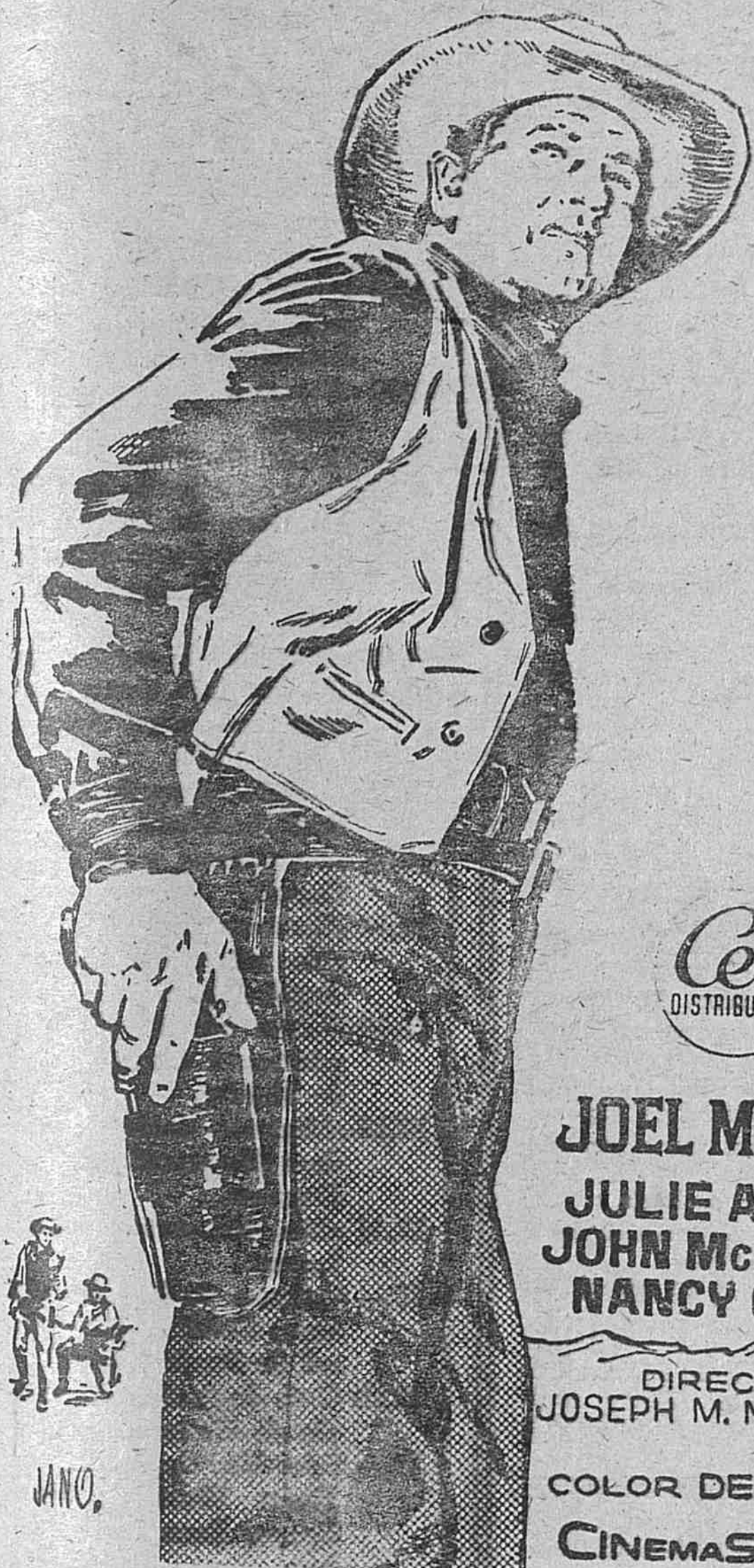
TORRENTE

**JOYERIA**  
**PEREZ FERNANDEZ**  
PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS,  
BRILLANTES, ALTA CALIDAD.  
ZARAGOZA.3 MORTALEZA.3

**CLUB**  
**Consulado**  
(BAJOS CINE CONSULADO)  
**UNA GRAN SALA PARA BAILAR**  
2 FORMIDABLES ORQUESTAS. 2  
TE BAILE — AMBIENTE SELECTO  
JUEVES, SABADOS y FESTIVOS, únicamente  
por la tarde  
**HOY SABADO, INAUGURACION**



## CINE

EL SHERIFF  
DE  
DODGE CITYCea  
DISTRIBUCIONJOEL McCREA  
JULIE ADAMS  
JOHN McINTIRE  
NANCY GATESDIRECTOR  
JOSEPH M. NEWMANCOLOR DE LUXE  
CINEMASCOPE

Don José Luis Renedo, productor de la película «Milagro a los cobardes», que ha dirigido Manuel Mur Oti, firma satisfecho el contrato de distribución para su película por la firma Hispamex Films, S. A., en presencia de don Salvador Amorós, don Federico Platard y el protagonista de dicha película, Javier Eserivá, que, junto a Ruth Roman, forman la pareja estelar del film

La Asociación de la Prensa patrocina el estreno de «Aventuras en los mares del Sur», cuarto programa cinerama, que presenta a los famosos saltadores de la isla de Pascua

La tribu de los Nambús, en la legendaria isla de Pascua —la de Robinson Crusoe—, cerradamente supersticiosa y de ritos primitivos, constituye uno de los atractivos inolvidables de «Aventuras en los mares del Sur».

Una vez al año se organiza un concurso de saltos (el más alto desde 33 metros de altura) en plena selva, que a tal fin se desbroza, construyéndose una fantástica torre con innumerables trampolines desde los cuales se arrojan de cabeza al suelo los indígenas, que lo hacen con tal precisión que aterrizan rozando el suelo y sin producirse daño..., salvo que el pánico o un movimiento impreciso altere el curso de la caída y se produzcan heridas de consideración.

Estos saltos inverosímiles, escalofríos han sido fotografiados en toda su rudeza por las cámaras cinerama y ahora se ofrecen en este cuarto programa de inminente estreno.

“ESTRELLA DE FUEGO”, UNA  
PELICULA DE ACCION”



En la primitiva Texas se centra la historia de «Estrella de fuego», tomando de la realidad unos hechos auténticos y confiando a la fantasía la arquitectura de un argumento que constituye una continuada sucesión de escenas de alto valor emotivo, vibrante, lleno de intriga y trepidante de acción.

La historia está saturada de sorprendentes escenas que constituyen el mejor atractivo para el espectador ávido de emociones. Pero también posee el encanto de unos paisajes y costumbres que hilvanan con pericia un relato curioso, exponente de un modo de ser, de pensar y de sentir. En este clima, la actuación de unos personajes, entre los que destaca el interpretado por el famoso campeón de «rock» Elvis Presley, quien, en esta película, asume con ejemplar acierto un papel dramático que le proporciona uno de sus éxitos más señalados ante las cámaras.

Elvis Presley y Bárbara Eden, con Steve Forrest, Dolores del Río y John McIntire forman la vanguardia de un reparto excepcional en esta producción de 20th Century Fox que ha dirigido Don Siegel en color y cinemascopio y que será presentada por Filmayer el próximo lunes en el cine Gran Vía.



Una escena de «El sheriff de Dodge City», distribuida por Cea y protagonizada por Joel McCrea

¡Rios de multitudes han visto con entusiasmo e interés los 3 programas de CINERAMA exhibidos en España!

Y AHORA...

MUY PRONTO ESTARA CON USTEDES...



AVENTURAS  
EN LOS  
MARES DEL  
SUR

4º PROGRAMA  
CINERAMA  
TECHNICOLOR

BAILE CON ORQUESTA EN EL SALON BOLERA  
DE CAFETERIA MONTESOL. - Monterá, 25

JUEVES, SABADOS Y FESTIVOS

Señoritas, 30 ptas. Caballeros, 40 ptas. (Con derecho a consumición)

TRABAJADOR.—El 1 de octubre ha entrado en vigor el Seguro de Desempleo; entérate si eres afiliado por tu patrono, en previsión de que algún día necesites sus prestaciones.



# PROGRAMAS

## TEATRO ESPAÑOL

«Don Juan Tenorio», de Zorrilla, con Carlos Lemos, María Dolores Pradera, Guadalupe Muñoz Sampedro en la Brigida y toda la Compañía titular. Director: José Tamayo. Últimos días.

## ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA

ODON ALONSO. ACHUCARRO Domingo, 11,30 mañana: «Tercera» Schubert, «Concerto la menor» Schumann (pianista, Achúcarro); «Petrouchka» Stravinsky; «Caba-llero la Rosa», Strauss

## EASTMAN PHILARMONIA PALACIO DE LA MUSICA

Único concierto marles 28. 7 tar- de «Sinfonía núm. 5». Schubert. «Sinfonía núm. 1». Barber; «Trip- lico de Nueva Inglaterra». Schu- mann; «Pájaro de Fuego». Stra- vinsky. Butaca, sesenta pesetas. Principal, veinte pesetas

## ALCAZAR

(2212252.) (Revistas Tolsada, con Cassen, Katia Lo- ritz. Ballet ruso Les Kalsky. Fo- lles.) 7, 10,45: «Se necesita un marido! Inacabable encadena- miento de carcajadas!

BEATRIZ. — (Compañía titular.) 7 y 11: Vamos a contar mentiras, de Alfonso Paso Dirección. Cayetano Luca de Tena.

BELLAS ARTES. — (Tel. 2324437. Edificio Arculo Bellas Artes.) 7 y 11: Nati Mistral y Manuel Dicenta en Divinas palabras, de don Ramón del Valle-Inclán, con Milagros Leal, Anastasio Alemán, Angeles Hortelano, Ja- vier Loyola y la presentación en España de Alberto Mendoza. Dirección, José Tamayo. Loca- lidades a la venta con tres días de antelación.

CALDERON. — (2391333.) 7 y 11: Juanito Valderrama presenta La rosa y el canto (de Blanca Flores y maestro Montorio) Con Dolores Abril, Manolo el Maquero, Emilio el Moro, Bal- let de Lina y Miguel, Les Rikels, Pepe Martínez y, como invitada de honor, Estrellita Castro. Se- gunda parte: Voces de España (altas variedades) Tolerado. Bu- taca, 50 pías. (Cuatro últimos días.)

COMEDIA. — (Compañía Jonchito Montes.) 7 y 11: Lecciones de matrimonio (de Leslie Stevens, con Francisco Piquer, Fernando Noguera y Mari Sol Ayuso). ¡Dos últimos días! Miércoles próximo, estreno: Esta noche tampoco (de José López Rubio).

COMICO. — (Cia Lili Murati.) 7 y 11: ¡Oh, mamá! (Divertidísima).

ESLAVA. — (2311964.) Dos últimos días. 7 y 11: Los papeles de Aspern (comedia dramática de Michael Redgrave sobre novela Henry James, versión Vicente Balart) genial interpretación de Asunción Sancho, Enrique Dios- ado, Josefina Díaz, colabora- ción Mayra O'Wiseado. Deco- rados: Vicente Viudes. Trajes: Antonio Castillo. Dirección: Luis Escobar.

ESPAÑOL. — Compañía titular. Di- rector: José Tamayo 7 tarde y 11 noche: Don Juan Tenorio, de Zorrilla, en sus fechas tradiciona- les, con Carlos Lemos, María Dolores Pradera y Guadalupe Muñoz Sampedro en la Brigida. Últimos días.

FUENCARRAL. — 7, 11: Cia. Garisa- Begoña con el estreno de El hijo de Anastasia (de Llabrés y maes- tro Bernal)

GOYA. — 7 y 11: Dos últimos días de Las buenas personas (de Al- fonso Paso), por Amparo Soler Leal, Angel Pizarro, Aurora Re- dondo y J. Luis Pellicena. Di- rección: Angel F. Montesinos.

INFANTA ISABEL. — (2214773.) 46 temporada compañía titular. Dirección: Arturo Serrano. 7, 11: Isabel Garcés en El chalet de madame Renard, de Miguel Mi- hura, Rafael Somciza, Hugo Pi- mentel, Julia Gutiérrez Caba, Luisa Rodrigo, Erasmo Pascual, Chelo Nieto. ¡Muy divertida!

LARA. — (2211531.) Próximamente, estreno de El abogado del dia- blo (de Dory Schary, basada en la novela de Morris L. West). Versión libre de José M.ª Pemán.

LATINA. — Revista Eugenia Roca, Venancio Moreno. Colaboración. Marinette. 7, 11: ¡Ay que rico, Federico! La mejor butaca, 40 pesetas.

MARAVILLAS. — (Pepe Atayate con Rajaela Rodríguez.) 7, 11: El pan debajo del brazo origi- nal de Alfonso Paso

TEATRO MARIA GUERRERO. — 7 y 11, en punto (los lunes no hay funciones): Eloisa está debajo de un almendro de En- rique Jardiel Poncela, por José Bódalo, Amelia de la Torre, ga Petró, Laly Soldevilla, R. Gar- cia-Ortega, Antonio Ferrandis, José Vivó, José Luis Lespe, Al- fredo Landá. La colaboración ex- traordinaria de Manuel Gómez Bur y la presentación de Palo- ma Valdés. Dirección: José Luis Alonso. Cinco últimos días.

MARTIN. — (Revistas Muñoz Ro- mán.) 6,45, 10,45: ¡Éxito fenomenal! Ana María (nueva versión.) Licia Calderon, Angel de An- drés.

RECOLETOS. — (2269878.) 7 y 11: Juegos para marido y mujer, de Alfonso Paso.

REINA VICTORIA. — 7, 11: El mi- lagro de Ana Sullivan. 176-177 representaciones. ¡Dos últimas semanas! Domingo 4,15, función especial Tolerada

## CIRCO

CIRCO PIA. — (Teléfono 2314607.) ¡Éxito sen- sacional! Formidable calefac- ción. Hoy, 7 y 11 noche. Últimos días: Circo Magyar de Budapest con Los Cuatro Balazs, ¡impre- sionantes! Los Lantos, ¡origi- nales! Los Ybi, ¡excepciona- les! Los Cinco De-To, ¡emo- cionantes! Los Eotvos, ¡origi- nales! Los Nanasy, ¡juntos! La caballería de Mr. Franketi y la orquesta zingara dirigida por Josef Parkas Autorizado. Lo- calidades a la venta. Todos los jueves y festivos, gran función especial, a las 4,30 tarde, con to- do el programa. Jueves, lluvia de regalos.

## ALBA

ALBA. — (2270785.) Selecto, conti- nua 10 mañana: Cena de acusa- dos; Tu marido..., ese descono- cido.

ALBENIZ. — 6,45 y 10,45: Tercer grandioso espectáculo. Las siete maravillas del mundo. Últimos días Precios populares. Apto to- dos los públicos. Mañana do- mingo, 11,30 mañana, función es- pecial.

ALCALA. — David Crockett, rey de la frontera y loco por el circo.

ALCANTARA. — El amor empieza en sábado y Titanes de la montaña.

ALEXANDRA. — Bello recuerdo.

ALHAMBRA. — Pena, penita, pena y Alias Jesse James.

AMAYA. — Un maldito embrollo.

APOLLO. — Johnny Rocco y El pobre García.

ARGEL. — Cena de acusados y Tu marido, ese desconocido.

ARGUELLES. — 5: El último atar- decer (Rock Hudson, Kirk Dou- glas; eastmancolor).

ASTOR. — En carne viva y Un muer- to recalcitrante.

AVENIDA. — (221757.) 7, 11: Siem- pre es domingo (María Mahor, José Rubio; eastmancolor). 5.ª semana.

AYALA. — 4: Sólo Dios me deten- drá. Hombres temerarios. (Tole- rado.)

AZUL. — French Can Can y Viva Las Vegas!

BARCELO. — 7, 11: El último atar- decer (Rock Hudson, Kirk Dou- glas; eastmancolor).

BECERRA. — El valle prohibido.

BEQUER. — Carta fatídica y Valle prohibido.

BELLAS ARTES. — El zorro de París.

BENAVENTE. — Un bruto para Patri- cia y No hay tiempo para nodr.

BENLUIRE. — 7, 11: Sombras de sospecha (Gary Cooper, Debo- rah Kerr).

BILBAO. — El zorro de París.

BULEVAR. — Un maldito embrollo.

CALIFORNIA. — El bebé y el acoraza- do y Rissana.

CALLAO. — 4,15, 7, 11: La oveja ne- gra (Heinz Rühmann). Hoy sá- bado, función especial, 4,15 tar- de.

CANDILEJAS. — Los cosacos y Bello recuerdo.

CAPITOL. — 7, 11: Una mujer mar- cada (Elizabeth Taylor, Lauren- ce Harvey). Cinemascope, tech- nicolor.

CAPRI. — (Narciso Serra, Metro Menéndez Pelayo. 2521069.) 4: Con el llega el escándalo y Som- bras de sospecha (Gary Cooper, Deborah Kerr). 2.ª semana de grandioso éxito.

CARLOS III. — Desnuda frente al mundo.

CARRETAS. — 10 mañana: Heroés del aire. Con el llega el escán- dalo.

CARTAGO. — (2577023.) 7, 11: Bello recuerdo (Joselito, Libertad La- marque; color Tolerado).

CERVANTES. — La muchacha de Ber- lín y Salambó.

COLISEUM. — 4,30 101 dalmatas (de Walt Disney). 7 y 11: El ma- nantial de la doncella (la más genial realización de Ingmar Bergman). ¡Excepcional!

CONCEPCION. — ¡Hundido al Bismarck! y Bello recuerdo.

CONSULADO. — (2394747.) 7, 11: Una mujer marcada (cinemasco- pe, technicolor; Elizabeth Tay- lor, Laurence Harvey, Eddie Fischer). ¡Sensacional!

COPACABANA. — 4: «Marian», ma- tricula de Bilbao, y La terrible miss Dove. (Toleradas.)

CHAMBERI. — Johnny Rocco y El po- bre García

CHUECA. — 4: Miss Cuplé y Las novias de Drácula.

DOS DE MAYO. — 4,30: Cena de acusados. Tu marido..., ese des- conocido.

ESPRONCEDA. — Pelusa y El ángel de Nápoles.

EUROPA. — Cena de acusados y E. marido, ese desconocido.

FELIPE II. — 4: Usted puede ser un asesino y Llegar a pistolero.

FIGARO. — 4: Rocco, el hijo del gangster, El pobre García. (To- leradas.)

GALILEO. — Cena de acusados y Tu marido, ese desconocido.

GAYARRRE. — La batalla del Mara- thon

GONG. — 5: El último atardecer (Rock Hudson, Kirk Douglas; eastmancolor).

GRAN VIA. — 4,45, 7,15, 11: Fugiti- vos en la noche (Leo Genn, Gio- vanna Ralli).

IBIZA. — 4: La colina del adiós y Las novias de Drácula.

IDEAL. — 5: Sombras de sospecha (Gary Cooper, Deborah Kerr). Pases: 5, 7, 9, 11. 2.ª semana.

IRIS. — Esta chica es para mí y Bru- mas de inquietud.

JORGE JUAN. — Un maldito embrollo.

LIDO. — Honorables sinvergüenzas y El zorro de París.

LOPE DE VEGA. — (2472011.) 7, 11: Stalingrado (Sonja Zie- mann).

LUCHANA. — 7, 11: Sombras de sospecha (Gary Cooper, Debo- rah Kerr)

MADRID. — (Plaza del Carmen. Te- léfono 2215694.) 7, 11: No-Do. Documental Regresa un desco- nocido.

MAGALLANES. — 4: Miss Cuplé y Las novias de Drácula.

METROPOLITANO. — El secreto de los hombres azules.

MONTERA. — Pelusa y El ángel de Ná- poles.

MONUMENTAL. — 5: El último atardecer (Rock Hudson, Kirk Douglas; eastmancolor).

MUNOZ SECA. — (2315141.) 10 ma- ñana: Las locuras de Bárbara y Las novias de Drácula.

NARVAEZ. — Pelusa y El ángel de Ná- poles.

ORAA. — 4: Capri, Las novias de Drácula.

PALACE. — Plácido.

PALACIO DE LA MUSICA. — 6-10: Espartaco. Supertecnirama 70 milímetros 3.ª mes.

PALACIO DE LA PRENSA. — Desnuda frente al mundo.

PALACIO DEL CINE. — Bello recuerdo.

PANORAMA. — Un maldito embrollo.

PAVON. — El secreto de los nombres azules y Valle prohibido.

PAZ. — 6,15, 10,15: El Alamo (en Todd-ao). John Wayne, Richard Widmark, Lawrence Harvey). To- lerada. Precios populares.

PENALVER. — El valle prohibido.

PEZ. — Johnny Rocco y El pobre Gar- cia.

PLEYEL. — El F. B. I. y las damas y Operación Pacífico.

POMPEYA. — Plácido.

POSTAS. — Johnny Rocco y El pobre García.

PRINCESA. — El zorro de París.

PRINCIPE ALFONSO. — Adiós, Mimi Pompón y El hombre de las pisto- las de oro.

PRINCIPE PIO. — El secreto de los hombres azules y Valle prohibido.

PROGRESO. — 5: Bello recuerdo (Joselito, L. Lamarque; color. Tolerada).

PROYECCIONES. — 6, 10: El día de los chamorados (Tony Le- blanc, Conchita Velasco), Rojo atardecer (Yul Brynner, Deborah Kerr). 6 y 9 pesetas.

REAL CINEMA. — Un sabio en las nu- bes.

REX. — (2471237.) Numeradas: 11, 1, 3, 5, 7, 9, 11: El sabor del miedo (suspense).

RIALTO. — 6,30, 10,30: Rocco y sus hermanos (Alain Delon). Rogo- mos puntualidad. 5.ª semana.

RICHMOND. — La oveja negra.

ROXY (A). — Marcado por el odio.

ROXY (B). — Desnuda frente al mun- do.

SAINZ DE BARANDA. — Luna de ve- rano y El valle prohibido.

SALAMANCA. — El último atardecer.

SAN CARLOS. — 5: El secreto de los hombres azules (color, y Carta fatídica

SAN DIEGO. — Crimen. S. A. y El dis- cipulo del diablo.

SAN MIGUEL. — (Totalmente re- formado.) 4,45 y 9,15: Ben-Hur. Color. Tolerada

SAN REMO. — Cena de acusados y Tu marido, ese desconocido.

SOL. — 10 mañana: El pequeño gigante y El último tren de Gun Hill. (Ambos color.)

TIVOLI. — 5: Un maldito embrollo.

TORRE DE MADRID. — (2471657.) 4,15, 7, 11: Un sabio en las nubes (Fred Mac Murray; tolerada).

UNIVERSAL CINEMA. — 7, 11: Bello recuerdo (Joselito, Liber- tad Lamarque; color. Tolerada).

URQUIJO. — La casa de bambú y Ce- na de acusados.

VALLEHERMOSO. — Don Lucio y el hermano Pío y El ángel de Nápoles.

VELAZQUEZ. — Usted puede ser un asesino y Atraco sin huellas.

VERGARA. — El zorro de París.

VICTORIA. — Botón de ancla en color y El ángel de Nápoles.

VOY. — El globo rojo y El rey de los monstruos.

VOZ. — (Alcala, 184, 2451126.) Labo- rables continua 5, 7, 9, 11: La ba- talla del Marathon (Steve Ree- ves; eastmancolor; Dyaliscope).

## BAILE POPULAR PALMERAS

BAILE POPULAR PALMERAS. — Ba- lle continuo.

BARCELO. — Baile diario.

CARTAGO. — (Bravo Murillo, 28, Quevedo). Tarde y noche: Caba- ret moderno presentando atrac- ciones frivolas internacionales y orquestas.

CISNE NEGRO. — Atracciones.

CLUB AYALA. — Atracciones.

CLUB FUNDADORES. — Salón te.

EL ZIOMBO CHINO. — (Teléfono 2435081.) Tarde y noche: Cuar- teto Candilejas, Los Juncasles, ar- te español, ballet Villa and Sola. Orquestas: Filippo Carletti e il suo complesso y Juanito Sán- chez.

FONTORIA. — Atracciones.

FRONTON RECOLETO. — 5,15: Zúbelqui - Ibarra, Ramondegui Garay; Ciganda - Alberro, Urtas- un-Prat I; Azcarate II - Salsa- mendi III, Prat II-Ayerbe. 11 no- che: Durán-Oroz I, Begoñes V- Aguirre, Bogoñes VII-Aguirre- bengo, Oroz III-Amorebieta IV.

J HAY. — Atracciones.

LA GALERA. — Atracciones.

MICHELETA. — Atracciones.

MOLINO ROJO. — Atracciones.

RIVER CLUB. — Atracciones.

TABARIN. — (San Bernardo, 5.) Grandes atracciones internacio- nales y las mejores orquestas.

TEYMA. — Ballet Violeta de Palma, Ana M.ª España, Jerry Girls, Ma- ría Rosa Nogués y Faico, con Embrujo Gitano.

# LA VOZ DE MADRID

## PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY

- 9.— Hoja del calendario, infor- mación, música y humor en el espacio «Buenos días».
- 10.— La hora del merengue: 10,15 «Madrid, cada día».
- 10,20 «Cada día, una Orquesta»: René Tecucet.
- 10,30 Club de Amigos, con dis- cos dedicados por los so- cios del Club.
- 11.— «Los alegres ritmos del trabajo» con melodías se- leccionadas por los hom- bres y mujeres que traba- jan.
- 12.— «Como el perro y el ga- to», emisión de humor.
- 12,30 «De mujer a mujer», au- dición femenina, consulto- rio y música escogida.
- 13.— «Discooteca deportiva».
- 13,15 «Voces y canciones del mundo»: Agostinho dos Santos.
- 13,30 «Comet se pone a sus ór- denes».
- 14.— Puente musical.
- 14,10 Retransmisión de la Últi- ma Hora de la Actuali- dad y del Diario Hablado de Radio Nacional de Es- paña.
- 14,46 «Melodías de actualidad».
- 15.— «Sucedio así», comentarios históricos, por Antonio García Vidal.
- 15,15 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián.
- 15,35 «Encuadras», por Rafael Capilla.
- 16.— «Caravana musical», diri- gida entre melodías por Angel Alvarez.
- 16,30 Música selecta: «Sinfonía número 3 en re menor», de Mahler.
- 17,15 «Mientras rueda la tar- de»: Mantovani y su gran Orquesta.
- 17,45 «Rin, rin, con el dos de- lante».
- 18.— Cantares de España: «Así canta Galicia», por la Co- ral de Ruada (Orense).
- 18,30 Club de Amigos, un espa- cio de discos dedicados.
- 19.— Selección de ritmos, con Horat Wende, Pierre Spiers, Jean Jaques Til- kay.
- 19,30 «Paso a los chicos», emi- sión infantil dirigida por José León Delestad.
- 20.— Música y canciones, por Eduardo Alarcón.
- 20,30 «Aventuras de un perio- dista».
- 21.— «Mensaje al mar», dedica- do a los marinos español- les.
- 21,05 «Cartas a nuestros amigos de España y del extran- jero».
- 21,10 «Los dos caballeros».
- 21,25 «Música y dinero».
- 21,35 «Trébol de orquestas»: Bobby Byrne, Edmundo Ros y Rapha Brogiotti.
- 22.— Retransmisión del Diario Hablado de Radio Nacio- nal de España.
- 22,17 «Cada noche, melodías»: «Qué será, será» y «Re- frances».
- 22,23 «La anécdota diaria».
- 22,30 «Siluetas musicales», con Edmundo Ros y Freddy Martin.
- 23.— «Noche de ronda».
- 24.— «Medianoche en alta fide- lidad».
- 1.— Cierre de la emisión.



ESCUCHE LOS  
GRANDES PROGRAMAS EN CADENA  
DE LA  
**R. E. M.**  
por sus Emisoras propias, C. A. R. y colaboradoras

## Fiesta en España

DOMINGOS de 12 a 13,30

El Primer Gran Concurso Radiotónico para Artistas Aficionados de rango nacional, presentado por FRANCISCO GARZON, MARIA JESUS ALVAREZ y JOSE LUIS URIBARRI

Por Madrid, Barcelona, Valencia, Vigo, El Ferrol del Caudillo, León, Valladolid, Palencia, Oviedo, Santander, Vitoria, Pamplona, San Sebastián, Tarragona, Alicante, Cáceres, Castellón, Orihuela, Palamós, Puigcerdá, La Coruña, Bilbao, Zaragoza, Murcia, Albacete, Cádiz, Almería, Burgos, Lérida, Benavente, Sevilla, Málaga y otras poblaciones

## Domingo Deportivo Español

DOMINGOS, a las 3,30 tarde, desde Madrid, y a las 4, por toda la Cadena

Conexión directa con los campos de fútbol de Primera y Segunda División en el veterano programa que dirigen y realizan MATIAS PRATS y JUAN MARTIN NAVAS con la colaboración de ISIDORO FERNANDEZ

Por Madrid, Barcelona, Valencia, San Sebastián, Pamplona, Vigo, Tarragona, Alicante, Castellón, Oviedo, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, El Ferrol, Palencia, Santander, Villagarcía, Málaga, Bilbao, Zaragoza, Cádiz, La Coruña, Murcia, Albacete, Santa Cruz de Tenerife, Güimar de Tenerife, Almería, Cartagena, Guadalajara, Córdoba, Linares, Huelva, Burgos, Benavente, Lérida, Lorca y otras poblaciones

## Cita con José Luis Ozores

MIÉRCOLES, de 22,30 a 23

Treinta minutos de humor con el popular actor cómico JOSE LUIS OZORES, por primera vez en la radio, acompañado con las voces de ANTOLIN GARCIA, MARIA JESUS ALVAREZ y CARMEN DEL MONTE

Por Madrid, Barcelona, Valencia, San Sebastián, Vigo, Tarragona, Alicante, Castellón, Oviedo, León, Valladolid, Vitoria, Bilbao, El Ferrol del Caudillo, Palencia, Santander, Huelva, Lérida, Sevilla, Cartagena, Málaga, La Coruña, Zaragoza, Murcia, Albacete y la

## «RADIO DE LOS VALLES DE ANDORRA»

## El Fenómeno

VIERNES, de 22,30 a 23

El hilarante programa de PIERRE GUY, que se hizo milenario en Francia a través de Radio Europa núm. 1. Un concurso que hace al país entero comentar sus humorísticas incidencias con «Ciento veinticinco mil pesetas en metálico» para premiar al «Fenómeno», presentado por ANTOLIN GARCIA y MARIA JESUS ALVAREZ

Por Madrid, Barcelona, Valencia, Pamplona, Vigo, Oviedo, Tarragona, Alicante, Castellón, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, Santander, El Ferrol del Caudillo, Palencia y la

## «RADIO DE LOS VALLES DE ANDORRA»

## MINISTERIO DE LA VIVIENDA COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES



En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría por el que, en cumplimiento de acuerdo de la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente día al de dicha inserción, el expediente relativo a «Aprobación del Proyecto de Ordenación del Centro Cívico de Peña Grande».

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 22 de noviembre de 1961.—El Secretario General (firmado), Eduardo Navarro.

—: TELEFONO DE «ARRIBA»: 223-26-10 :—

# ¡PROXIMAMENTE!

EL CROAR DE AQUELLA RANA SINIESTRA  
ATERROZABA A TODO LONDRES

JOACHIM FUCHSBERGER  
EVA ANTHES • JOCHEN BROCKMANN  
• SIEGFRIED LOWITZ



## LA BANDA DE LA RANA

SEGUN LA FAMOSA NOVELA DE EDGAR WALLACE

DIRECTOR: HARALD REINHOLD • PRODUCCION: CONSTANTIN FILM

EL PERSONAJE MAS ESTREMECEDOR  
DE LA HISTORIA DEL HAMPA

Pocas veces el terror, la intriga y la emoción han casado de modo tan absoluto con el realismo, la humanidad y el romanticismo como en «La banda de la rana», la sensacional película policiaca cuyo estreno inminente se anuncia.

«La banda de la rana» está basada en una de las mejores novelas de Edgar Wallace y conserva todo el misterio y el ambiente peculiarísimo de las obras del gran escritor policiaco. Como el lector de la novela, el espectador se siente trasplantado a Londres

«LA BANDA DE LA RANA», UNA  
ALUCINANTE PELICULA POLI-  
CIACA

y vive con los personajes londinenses la vida de la calle, de los extraños Clubs, de las grandes oficinas y de Scotland Yard. Personajes vivos, atrayentes: la muchacha resuelta que se ve metida, sin quererlo, en una peligrosa trama; el inspector de Policía especialista en casos imposibles; el joven aventurero, silencioso y au-

daz; el criminal más siniestro y más astuto.

Asesinatos horribles que conmueven a los ciudadanos, crímenes y atentados que llenan a Londres de terror, el peligro como elemento en que se mueven los protagonistas y un creciente sentimiento de intriga y de pasión. Esto es «La banda de la rana», presentada por Cifesa, obra maestra de este género de cine, dirigida por Harold Reinhold e interpretada por Joachim Fuchsberger, Eva Anthes y Siegfried Lowitz.

## CINE GRAN VIA ¡LUNES, ESTRENO!

¡POR PRIMERA VEZ, UN ACTOR FAMOSO EN UNA PELICULA DE ACCION  
ARROLLADORA, HUMANA, VIBRANTE, FURIOSA, SIN TREGUA EN LA  
EMOCION Y EN LA INTRIGA!

Elmayer

ELVIS  
PRESLEY

## estrella de FUEGO

(FLAMING STAR)  
BARBARA EDEN  
STEVE FORREST  
DOLORES DEL RIO

DIRECTOR  
DON SIEGEL



COLOR DE LUXE  
CINEMASCOPE

AUTORIZADA MAYORES DE 16 AÑOS



# INFORMACION DEPORTIVA

## LIGA NACIONAL DE BALONCESTO

### Solo cuatro partidos en la jornada de mañana

EN NUESTRA CAPITAL,  
REAL MADRID-AGUILAS Y CANOE-IBERIA

Cuatro partidos comprende la octava jornada de la Liga nacional de baloncesto, a disputar mañana, ya que en ella corresponden de descansar al J ventud y al Aismalibar. Los partidos son: Canoe-Iberia, Real Madrid-Aguilas, Español-Agromán y Picadero-Estudiantes. Los dos primeros se disputarán en Madrid, mientras los dos últimos tendrán lugar en Barcelona.

Los que se juegan en nuestra capital son interesantes, aunque por muy diverso motivo, pues mientras el Real Madrid es el líder y su rival marcha bien clasificado, los nadadores y los aragoneses son los dos últimos de la tabla de clasificación.

El Canoe y el Iberia se enfrentarán a las doce y cuarto de la mañana, en el Palacio de Deportes. El Canoe, con las ventajas de la cancha y el ambiente, sale como favorito, ya que el Iberia es el colista y todavía no ha conseguido ganar ni un solo partido, mientras los nadadores lograron vencer al Agromán. Los «cinco» del Real Madrid y el Aguila bilbaino disputarán su partido, a las ocho y media de la noche, en el Fiesta Alegre. Ni que decir tiene que los blancos, primeros clasificados e imbatidos, deben ganar con alguna facilidad al conjunto vizcaino. A pesar de esto, el encuentro se espera con mucho interés, pues existe gran expectación por ver en acción al Aguila, que desde la incorporación a sus filas de Díaz Miguel ha mejorado enormemente de rendimiento, como lo demuestran sus últimos resultados y el buen lugar que ocupa en la clasificación, donde va a un solo punto del Estudiantes, Aismalibar y Agromán, pero con un partido jugado menos.

Los otros dos equipos madrileños actuarán mañana en Barcelona. Si el Estudiantes juega frente al Picadero con la velocidad y el acierto de sus últimos partidos del Fiesta Alegre, bien puede anotarse el triunfo, aunque los dis-

cipulos de Bolea bajan de rendimiento cuando están en cancha extraña, y sin contar con el aliento de sus muchos y entusiastas partidarios. En cuanto al Agromán, tiene asimismo sus probabilidades de ganar, pues ha mejorado notablemente, y el Español, a pesar de su victoria del pasado domingo frente al Aismalibar, bajó algo de juego. De todas maneras, para conseguir los dos puntos el Agromán deberá esforzarse mucho, pues el factor ambiente siempre pesa.

BENEDICTO

## Los ciclistas del Kas inician su preparación

SEIS DE SUS REPRESENTANTES SE ENTRENAN EN-ESPINOSA DE LOS MONTEROS

BILBAO.—Los corredores ciclistas Antonio Barrutia, Francisco Gabica, Eusebio Vélez, López Cañio y los hermanos Morales (Carmelo y Roberto), que hace unos días firmaron compromiso con el equipo Kas, a las ordenes de Langarica, han salido para Espinosa de los Monteros, con el fin de realizar ejercicios de preparación ante la próxima temporada, todos ellos bajo el consejo del director interino del equipo Carmelo Morales.

Dalmacio Langarica ha dicho que Antonio Barrutia, especialista de ciclo-cross, abandonará definitivamente dicha especialidad y se dedicará de lleno a la carretera, pues el director del equipo tiene el propósito de llevarlo, junto con Roberto Morales y Jacinto Urres tarazu, a algunas de las famosas clásicas extranjeras, ya que los tres citados son magníficos rodadores y «sprinters».

Respecto a Gabica, que el año pasado fue líder en el «Tour» del Porvenir y terminó esta prueba en segundo lugar, correrá el próximo año la Vuelta a Francia, pues tiene clase para ello, y el director

general del «Tour», M. Goddet, ha expuesto su interés por ver actuar al corredor vizcaino en esta gran prueba internacional. (Alfil.)

### La Vuelta a Cataluña

BARCELONA.—Por lo visto, no ha cuajado el proyecto de variar las fechas de la Vuelta Ciclista a Cataluña. De abandonar las tradicionales del mes de septiembre, para llevarla a la primavera.

Todo eso se había proyectado, al parecer, de acuerdo con el Club Drink—que se mostraba dispuesto a trasladar a otra ocasión su Vuelta Internacional de Primavera—y con el Velo Sans, que renunciaba, por el momento, a llevar a cabo la tercera edición de la Barcelona-Madrid, Trofeo «Torres Serdán».

Resumiendo, pues, consignaremos que las nuevas fechas de la Vuelta a Cataluña de 1962 serán las comprendidas entre el 9 y 15 de septiembre, y en este sentido se ha solicitado la correspondiente autorización a la Unión Ciclista Internacional.

## AUTOMOVILISMO

El corredor automovilista francés Magrey, con un coche «Porsche», ha ganado la carrera en cuesta del Djebel Ousch, cerca de Constantina. Cubrió el recorrido de cuatro kilómetros 380 metros en 2 minutos y 40 segundos.

## BOXEO

Los promotores boxísticos bilbainos tratan de celebrar, en el Club Deportivo de esta capital, el Campeonato de España de los pesados entre Echevarría, poseedor del título, y Manolito García, reciente vencedor de aquél en Barcelona. Los dos pugiles están conformes en enfrentarse de nuevo.

Sólo falta puntualizar la cuestión económica.

## HIPIGA

El autocar que llevaba varios caballos de concurso mejicanos ha volcado cerca de Woodstock (Ontario). Quedó muerto el caballo «Comodoro», uno de los mejores del equipo mejicano, con el que Méjico ganó el año pasado la Copa de las Naciones. Participó la semana pasada en la Exposición Agrícola de Invierno de Toronto. Los otros caballos, «Piel Canela», «Perico», «Rebelle», «Zurich» y «Can Can II», quedaron lesionados.

## TENIS

El ex campeón de Wimbledon, Neale Fraser, que recientemente ha sido operado de la rodilla, ha sido clasificado como número tres en el Campeonato individual masculino de Victoria, que se jugará en esta ciudad durante el próximo mes de diciembre. Fraser ha vuelto a las pistas hace muy poco, por cierto con éxito, batiendo a Rod Laver en la semifinal del Campeonato de Australia del Sur. Laver figura como el número uno en la competición. Roy Emerson tiene el número dos y Bob Hewitt el número cuatro.

En los próximos Campeonatos actuarán los jugadores extranjeros Pietrangeli (Italia), Jovenovic (Yugoslavia), Bungert (Alemania), Sirola (Italia), Filic (Yugoslavia), I. Buding (Alemania) y Mukerjee (India), citados por el orden de su clasificación. Para la competición femenina figura en primer lugar la campeona norteamericana Darlene Hard.

## ZARAGOZA TENDRA UN CLUB NAUTICO

EL PRESUPUESTO DE LAS INSTALACIONES SE ELEVA A TRES MILLONES DE PESETAS

ZARAGOZA.—Un club náutico va a ser creado en la ribera del Ebro. Los terrenos donde serán levantadas las instalaciones del mismo se hallan situados en la margen derecha del río, a la altura de la basílica del Pilar y en el lugar conocido por Sotillo del Pilar. Tienen una superficie de 65 metros de longitud por 20 de ancho.

El proyecto ha sido redactado por el arquitecto municipal don José Beltrán, y el presupuesto se eleva a tres millones de pesetas, sin contar el valor de los terrenos. Estos han sido concedidos a CANON por la Confederación Hidrográfica del Ebro.

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha concedido para la realización de dicho club dos millones y medio de pesetas, esperando que el millón que falta sea aportado por el Ayuntamiento.

El edificio de dicho club, con una superficie de 995 metros cuadrados, estará sostenido por unos pilotes de hormigón armado, que tendrán una profundidad de cinco metros, con el fin de que la construcción quede aislada del suelo por una cámara de aire que evite la humedad. Constará de dos plantas. En la baja habrá un garaje para las embarcaciones, taller de reparaciones, vestuarios y servicios. En la alta, gimnasio, sala de Juntas, biblioteca y restaurante. La cubierta de la segunda planta será una amplia terraza mirador, que se unirá como una prolongación a la acera del paseo de Echegaray y Caballero, que se para la basílica del Pilar del río.

## PREPARATIVOS PARA LOS II JUEGOS IBEROAMERICANOS DE ATLETISMO

ESTAN EN ESTUDIO LAS INSTALACIONES DONDE HAN DE CELEBRARSE

En la última reunión de la Comisión Permanente del Comité Olímpico Español, celebrada bajo la presidencia de José Antonio Elola-Olaso, se trataron diversas cuestiones relacionadas con la celebración de los II Juegos Iberoamericanos de Atletismo, sobre todo en lo que respecta a la habilitación de las instalaciones en donde han de celebrarse, presupuestos de obras a realizar, así como de la asistencia de las representaciones iberoamericanas que han de concurrir a este certamen.

La Comisión Permanente conoció asimismo varios informes sobre residencias y entrenadores y se trazaron las directrices fundamentales sobre las que ha de versar el próximo Pleno del Comité Olímpico Español.

### Hoy comienza la Asamblea

Hoy y el domingo, en el salón de actos de la Casa del Deporte, Barquillo, número 19, se celebrará la Asamblea Nacional de la Real Federación Española de Atletismo, a la que concurrirán los presidentes de todas las Federaciones Provinciales. La sesión de hoy comenzará a las once de la mañana. En esta Asamblea serán tratados puntos de gran inter-

és relacionados con el desarrollo atlético de la próxima temporada, tales como la confección del calendario nacional, fórmula de las competiciones, etc.

### Trofeo «José Antonio Elola»

Mañana, a las once de la mañana, se celebrará la tercera prueba de la fase previa del Trofeo Nacional «José Antonio Elola», para debutantes. El recorrido sobre terrenos de la Casa de Campo será el siguiente:

Neófitos de quince, dieciséis, diecisiete y dieciocho años, 2.500 metros.

Neófitos, de diecinueve años en adelante, 5.000 metros.

La prueba se efectuará conjuntamente con el Trofeo «Premio Productor», organizado por la Jefatura Provincial de Deportes de Educación y Descanso, en el que además de las carreras indicadas anteriormente habrá otra de 7.500 metros para categorías de Educación y Descanso, en cuyas pruebas colaborará la Federación de Atletismo de Madrid.

Las inscripciones pueden hacerse en la Sección de Deportes de Educación y Descanso, plaza de Cristino Martos, 4, de siete a ocho de la noche, o en la Piscina Municipal hasta media hora antes de comenzar la prueba.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILERES

CASA Jimenez. Prestados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler, vestidos novia, madrina, mantillas, peinados, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII 58. Teléfono 2276244.

ESCUELA Salmantina. Conde Peñalver 24. Teléfono 2354102.

CALLAO Escuela automovilista Preciados 23. Duque Sesto 3. Teléfono 2224462.

PONS Escuela automovilista Sucursal, Gobernador 4. Aranjuez.

PONS Escuela automovilista Lagasca 133. 2364206.

ESCUELAS automovilistas, Rafael Alvarez. Plaza

Santa Bárbara, 4. Madrid. Plaza Postes, 10. Toledo.

### CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorrrea, impotencia, timosis. (9.256.)

BLÉNORRAGIA sífilis, análisis, operación timosis. Duque Alba, 10. Clínicas gomespuma descansa doctor Hernández. 2273564 (332).

CLINICA Fuencarral. Especializada enfermedades genitourinarias. Impotencia últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.393).

### ENSEÑANZAS

FRANCES por profesora diplomada. Análisis lógico. Redacción. Traducción. Teléf. 2350269. de 1 a 4.

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano Montera 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas Merino. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS. Compra venta fincas. Madrid provinciales. Colocamos capitales. Hortaleza, 59. Ramón Ortuño.

### MUEBLES

CAMAS metálicas colcho-so perfecto Fábrica Bravo Murillo, 52; Luca Ten. 2.

### TELEVISORES

TELEVISORES 300 pesetas mensuales todas marcas, estrenar sin entrada ni aval. Operaciones sin recargo alguno. Servicio permanente y festivos. 2672290.

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

### VIAJES

AUTOS Luna, 2,25 kilómetro, sin conductor. 2593998.



# MADRID Y ATLETICO, CONCENTRADOS

MAÑANA, EN CHAMARTIN, REAPARECERAN RUIZ II Y PEIRO

Los jugadores del Madrid se entrenaron ayer por la mañana en el Estadio Bernabéu, a las órdenes de Miguel Muñoz, y una vez terminada la sesión, los dieciséis designados por el entrenador se trasladaron desde el mismo campo a Navacerrada, donde permanecerán concentrados hasta pocas horas antes de que dé comienzo su partido con el Atlético madrileño. Los dieciséis jugadores designados por Muñoz son Araquistáin y Domínguez, porteros; Casado, Santamaría, Miera y Felo, defensas; Isidro, Pachín y Vidal, medios, y Tejada, Del Sol, Di Stefano, Ruiz II, Gento, Canario y Herrera, delanteros. La alineación para el partido de mañana no la dará a conocer Muñoz hasta hoy, una vez

comprobado el estado de Gento y Miera; pero lo más probable es que sea la del pasado domingo en Palma de Mallorca, con Ruiz II de interior izquierda, en el puesto de Puskas, lesionado en Mallorca.

## DUDAS ROJIBLANCAS

Dieciséis jugadores del Atlético madrileño quedaron ayer concentrados en un hotel de El Escorial, adonde se trasladaron nada más terminar el entrenamiento celebrado en el Estadio Metropolitano. En esta sesión intervino Peiró, y como el interior rojiblanco demostró encontrarse recuperado de su lesión, Villalonga y Tinte decidieron incluirlo en la lista de los convocados para el partido de maña-

na. Los dieciséis concentrados en El Escorial son Madinabeytia y Pazos, porteros; Rivilla, Callejo y Rodríguez, defensas; Calleja, Amador y Glaría, medios, y Jones, Adelardo, Mendonça, Peiró, Collar, Medina, Ribes y Domínguez, delanteros. La alineación no será dada a conocer de manera firme hasta última hora de la tarde de hoy, pues existen dudas en la defensa y la media, ya que la puerta la cubrirá Madinabeytia, y la delantera casi segura es la compuesta por Jones, Adelardo, Mendonça, Peiró y Collar.

## EL PLUS ULTRA, A VALLADOLID

A las cuatro menos cuarto de esta tarde saldrá para Valladolid el equipo del Plus Ultra. En el entrenamiento celebrado ayer por la mañana en el campo de la Ciudad Lineal, Pasarín pudo comprobar que todos sus jugadores se encontraban en perfectas condiciones, por lo que decidió que los que se desplacen sean Patiño y Muñia, porteros; Aparicio, Collar, Lorenzo, Marquitos II y Maestro, defensas; Patri y Cristóbal, medios, y Estrada, Paqui, Moraleda, Gento III, Sornichero y Ricós, delanteros. Si bien Pasarín no dio la alineación, lo más seguro es que Muñia, Marquitos, Maestro y Ricós sean los que queden en calidad de suplentes.

M. B.

## VENTANAL

# ASAMBLEA ATLETICA

En el salón de actos de la Casa del Deporte comienza hoy la Asamblea Nacional de la Federación Española de Atletismo. La Asamblea, por la fecha en que se celebra, sirve de puente entre la temporada ya finalizada y la que acaba de estrenarse con las competiciones provinciales de cross, ya que el atletismo es uno de los pocos deportes donde no hay paréntesis de descanso, aunque si se den épocas propicias para la pista o para el campo a través. Pero esto queda al margen de la propia Asamblea, aunque ambas modalidades hayan de ser analizadas en los trabajos que esperan a los federativos provinciales, que vienen a nuestra capital a repasar el actual momento del atletismo hispano y a poner las piedras fundamentales para la actividad que habrá de cumplirse en 1962. Por lo que se refiere al balance, creo que hay razones para sentir íntima y gozosa satisfacción, porque se ha trabajado bien y con fruto, renovando muchas cosas que era preciso cambiar y alcanzando metas importantes, aunque todavía quedemos lejos de las metas por que se paseen otros países. Si hay fortuna y se persevera, todo se andará, ya que el vacío técnico se va salvando paso a paso y el avance internacional en 1961 ha sido manifiesto, con abundancia de records absolutos.

En cuanto al programa para 1962, es harina de otro costal, y hará falta aquilatar bien los planes e ideas que se andan "co-ciando" para acertar con lo que más convenga al atletismo. Porque se da la circunstancia de que España tiene un doble compromiso el año próximo: de un lado, la organización de los II Juegos Iberoamericanos, y de otro, la participación en dicho certamen. Por tanto, hay trabajo serio, de responsabilidad máxima, para organizadores y atletas. Y ante ese panorama, en el que por partida doble está complicado nuestro prestigio deportivo, no caben reservas ni demoras. Hay tiempo por delante, sí; pero el tiempo pasa a ritmo de velocista, y cuando se quiera mirar hacia el calendario ya estará encima la fecha de la jornada inaugural. Por esa razón, la Asamblea que hoy comienza debe enfrentarse con ese compromiso, que si implica trabajo y esfuerzo, también representa honor, al que no se puede traicionar.

José María LORENTE

# NOTICARIO FUTBOLISTICO

## KUBALA, ENTRENADOR

● Como consecuencia del cese de Luis Miró como entrenador del Barcelona, Kubala ha dirigido ayer la sesión de entrenamiento celebrada en el estadio azulgrana, y a la que han concurrido todos los jugadores que integran la plantilla profesional. Después del entrenamiento, Kubala, en funciones de preparador, concentró en Bellaterra a los jugadores siguientes: Pesudo, Sadurny, Olivella, Foncho, Rodri, Gracia, Vergés, Pais, Segarra, Pereda, Zaballa, Zaldúa, Evaristo, Villaverde y Vicente.

## SUSCRIPCION FALLIDA

● La suscripción abierta hace tres semanas para recaudar fondos con los que se habría de abonar al Club Stoke la cantidad desembolsada por el fichaje del veterano extremo derecha Stanley Matthews ha quedado cerrada ayer con un fracaso completo: aparte las 25 libras con que se inició, no se ha recaudado un solo penique. El alcalde de Stoke, William Hancock, apeló hace tres semanas a los negociantes y comerciantes de la ciudad para que entre ellos se recaudaran las 3.000 libras esterlinas pagadas por el Stoke por el fichaje de Matthews, que volvió al Club donde se inició en el deporte hace treinta y un años.

## EMPATE EN LISBOA

● Con el resultado de empate a un tanto finalizó el partido de fútbol entre el Leixoes, de Oporto, y el Progressul, de Rumania, del Torneo de la Copa de Europa de

ganadores de Copa. Jonitza marcó para los rumanos en el minuto diecinueve. Con el resultado de 1-0 finalizó la primera parte. Después del descanso empató el jugador portugués Osvaldo Silva.

## BAJAS ESCOCESAS

● Cuatro jugadores escoceses de los diecisiete designados han tenido que ser eliminados de la lista de los expedicionarios a Bruselas, donde el día 29 de los corrientes Escocia y Checoslovaquia se disputarán un puesto en la fase final del Campeonato mundial de 1962, a celebrarse en Chile. Los lesionados son los extremos Alex Scott y Dave Wilson, del Glasgow Rangers; el portero Bil Brown y el medio Dave MacKey. Chalmers (Celtic) y Robertson (Dundee) sustituirán a Scott y Wilson, respectivamente, según ha informado ayer la Federación Escocesa de Fútbol.

## LA LESION DE RUIZ-SOSA

● Ha llegado a Sevilla por vía aérea el jugador Ruiz-Sosa, que formó con la selección nacional y que fue lesionado durante el partido. Ruiz-Sosa manifestó que fue atendido rápidamente en el vestuario por el doctor López Quiles, y que, para aminorar sus dolores en la parte posterior del muslo, le inyectó un calmante, que le aplacó muchos los dolores, dándole después instrucciones sobre el régimen que debía seguir para su curación. El citado jugador estima que por lo menos estará veinte días sin poder alinearse en el equipo.

# CARRERAS DE CABALLOS

408.383 pesetas

será el fondo inicial de la APUESTA TRIPLE GEMELA para mañana domingo, en que se disputará el PREMIO GLADIATEUR (50.000 pesetas, 4.000 metros)

Juéguela en el HIPODROMO DE MADRID o en los siguientes locales:

AMAYA.—General Martínez Campos, 7.  
CERVANTES.—Glorieta de Quevedo, 2.  
CHIKITO.—Diego de León, 20.  
CLUB HIPODROMO.—Almirante, 4.  
COCK.—Reina, 16.  
EL CORRILLO DE SERRANO.—Serrano, 45.  
GALOPE.—Princesa, 70.  
IMPERIO.—Galileo, 51.  
LA CAMPANA.—Glorieta de Bilbao, 4.

LA CONCHA.—Plaza de Santa Bárbara, 1.  
LA DORADA.—Conde de Peñalver, 45.  
MANOLO.—Jovellanos, 7.  
MANSARD.—Alcalá, 65.  
MARIANO.—Mesón de Paredes, número 2.  
NOCHE Y DIA.—Mayor, 1.  
PEDROSA.—Narváez, 13.  
REBECA.—Drumen, 6.  
ROSIFER.—Guzmán el Bueno, número 93.  
SAKUSKYA.—Velázquez, 25.

A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE  
AUTOBUSES: METRO «ARGUELLES»

# FOLLEDO VENCIO ANOCHE AL YUGOSLAVO MARIK POR ABANDONO

EN LA PELEA DE SEMIFONDO, LOS JUECES DIERON A DIEGO INFANTES UNA VICTORIA POR PUNTOS QUE MERECE STATOFF

La velada pugilística hispano-yugoslava que anoche se celebró en el Palacio de Deportes tuvo alicientes para todos los gustos, aunque la escasa afluencia de público nos hace pensar que había cierto escepticismo respecto a la verdadera calidad de los adversarios de nuestros campeones Luis Folledo y Diego Infantes.

Era Nic Marik el que venía precedido de mayor fama y, sin embargo, fue su compatriota Statoff el que mostró una mayor experiencia y conocimientos de todos los recursos pugilísticos para imponerse de manera clara a Diego Infantes en la pelea de semifondo, aunque los jueces, en una nueva genialidad, diesen el fallo favorable, por puntos, al boxeador español. Según nuestras anotaciones, siete de los diez asaltos fueron de Statoff y sólo los dos primeros y el octavo merecieron una puntuación superior en favor del flamante titular español de los medios. Diego Infantes logró conectar dos derechazos en la fase inicial del combate, y estos fueron todos sus méritos en la victoria que le fue otorgada por que el resto de su acción fue un cúmulo de errores técnicos, que le llevaron a realizar una pelea absurda y sin el menor atisbo de eficacia. Quizá su excesivo temperamento sea el motivo principal de su floja actuación ante un adversario que sabe medir bien las posibilidades del contrario. Porque Statoff, salvados los escólos iniciales, supo tomar la medida exacta al estilo de Diego Infantes, y boxeando a la contra fue acumulando puntos suficientes para merecer la victoria. El campeón español no tuvo sentido de la distancia, y en este grave error radica su deficiente actuación, ya que constantemente se metía en el cuerpo a cuerpo, donde la habilidad del yugoslavo sacaba mayor provecho en sus fintas, para pegar en cada salida. Le faltó a

Diego Infantes serenidad para boxear en la media distancia, donde su derecha podía haber conseguido los efectos deseados. El fallo favorable a Diego Infantes fue enérgicamente protestado.

El combate de fondo entre Luis Folledo y el campeón yugoslavo Nic Marik tuvo otro color. El púgil español conserva su trayectoria triunfal, realizando una pelea en la que por su absoluta superioridad dejó inéditas las cualidades del rival. Nic Marik es un hombre muy parecido a nuestro Galiana en su aspecto físico, e incluso en su boxeo tiene también actitudes similares, aunque esté muy lejos del de Quintanar en el orden técnico. Al menos en lo que nos dejó entrever Folledo, que con asombrosa rapidez y precisión fue colocando sus puños en una ininterrumpida serie de golpes que llevaron al yugoslavo al convencimiento de una imposible victoria, hasta forzar el abandono en el séptimo asalto. La preparación física de Marik le permitía haber aguantado mucho más; pero era inútil su permanencia en el ring, porque, en la seguridad de que llegaba hasta el último asalto, las perspectivas que le ofrecía el combate eran totalmente negativas y el castigo iría en aumento. Deportivamente, no encontramos justificado el abandono del yugoslavo y sólo puede disculparle su propio reconocimiento de inferioridad.

En la segunda pelea de la noche se disputó el Campeonato de España de los pesos moscas, en la que el titular, Ratón Osuna, retuvo su título al hacer combate nulo con el aspirante, Young Martín. Mucho nos tememos que el ex campeón europeo haya dicho adiós al boxeo en esta nueva oportunidad fallida. Le falta seguridad en sí mismo, no tiene moral de victoria y sin decisión es difícil ganar un combate. Era lógico que en esta pelea fuese Young

Martin el que buscara el triunfo con nervio y coraje, sin embargo, fue Ratón Osuna el que llevó siempre la iniciativa.

En el combate que abrió el programa, el catalán Escui venció por amplio margen de puntos al castellano Chato Ramos.

## ESTA NOCHE EN EL FIESTA ALEGRE

Esta noche, en el Frontón Fiesta Alegre, se celebrará la segunda velada de la temporada de invierno, organizada por la Federación Nacional. El máximo organismo del pugilismo español está dispuesto a que este deporte resurja en la capital de España con pujante fuerza, y para ello ha contratado el local madrileño hasta el próximo mes de junio con la intención de que todos los sábados haya boxeo en Madrid, sin que sea preciso estar pendientes de que los proyectos de los organizadores se conviertan en realidad. Para éstos queda el montaje del gran espectáculo; mientras, la Federación ha de cuidar y poner su mejor empeño en conseguirlo: de que salgan los púgiles que el día de mañana han de representarnos.

La velada de esta noche supera en la composición de su programa a la que se pensó como inauguración de temporada. En la pelea de fondo veremos de nuevo a Silvestre Sevilla, pero en esta ocasión frente a Francisco Ortega, cuya combatividad le han hecho acreedor en más de una ocasión a este premio.

En el combate de semifondo, y dentro de la categoría de los pesos gallos, tenemos a Josán frente al campeón castellano, Santos Seoane.

Las otras dos peleas corren a cargo de Lázaro Pavos y Enrique González, en los pesos gallos, y Cañaveras frente a Bernal, en los medianoligeros.

G.



## SUCESOS

## INDIA

## Veintisiete muertos al hundirse una embarcación

SE ESTRELLA UN AVION NORTEAMERICANO Y PERECEN SIETE TRIPULANTES

**SURAT GUJARAT** (Estado de Bombay).—Veintisiete personas se temen hayan perecido ahogadas al hundirse una embarcación que trasladaba a unos 130 peregrinos por el río Narmada. El accidente ocurrió cerca de Broach, localidad situada a unos 55 kilómetros de esta ciudad, según informa la Policía (Efe.)

## Tres supervivientes

**JUNEAU** (Alaska).—Un avión de carga «C-119», con 10 personas a bordo, se ha estrellado cerca de Ceballo Blanco, en el Yukon, informan las Fuerzas Aéreas.

El accidente ocurrió cerca de la autopista de Alaska.

El Servicio de Guardacostas informa que ha habido tres supervivientes.

Fuerzas de la Real Policía Montada del Canadá y de las Fuerzas Aéreas se dirigen hacia el lugar del accidente.

El aparato se dirigía hacia Houston, Texas. Al parecer, cinco personas se arrojaron en paracaídas.

El avión recogió pasajeros en Ceballo Blanco. (Efe.)

## Siete asfixiados en Francia

**PARIS**.—Siete personas han muerto por asfixia en diferentes incidentes ocurridos en Francia.

En Etrechy, cerca de París, una madre y sus dos hijos fueron encontrados muertos en una habitación llena de humo. Los bomberos indicaron que se había producido un incendio provocado por un cortocircuito en una estufa.

Once personas fueron hospitali-

zadas en Bolonia-Sur-Mer, después de una explosión en una fábrica. Uno de los hospitalizados falleció más tarde.

En París, dos albañiles portugueses, José Canaveira y Manuel Correia, fueron encontrados, inconscientes, en su habitación, junto a un brasero. Correia falleció más tarde.

En Dinan murieron dos solteros de avanzada edad. La Policía reveló que murieron asfixiados a causa de un defecto en una chimenea de la casa.

En Saint Briec, seis personas fueron hospitalizadas, también bajo los efectos de la asfixia. (Efe.)

## Una mina inundada en Hungría

**VIENA**.—Una mina de carbón húngara, cerca de Dudar, en el norte de Hungría, ha quedado inundada, según ha informado Radio Budapest. Los lugares de trabajo de unos 200 mineros han quedado aislados por las aguas.

Radio Budapest no indicó si hay mineros atrapados bajo la superficie. (Efe.)

## Perecen dos mineros en un desprendimiento de tierras

**OLLERTON** (Inglaterra).—Dos mineros han perecido y otros dos han resultado heridos a consecuencia del desprendimiento de una roca en una mina de esta localidad.

Uno de los heridos, un polaco llamado Jeyrz Lesz, ha sufrido la amputación de su pierna derecha. (Efe.)

## PERECE UN HOMBRE AL ESTALLAR EL NEUMATICO SOBRE EL QUE TRABAJABA

ACABABA DE COBRAR UNA QUINIELA DE 64.500 PESETAS Y SE DISPONIA A CONTRAER MATRIMONIO

**MURCIA**.—Al estallar un neumático sobre el que trabajaba y alcanzarle la onda expansiva, murió Agustín Martínez López. El accidente ocurrió en la localidad de Puerto Lumbreras. Hace unos días, la víctima había cobrado 64.500 pesetas, importe de una quiniela de catorce resultados, y pensaba contraer matrimonio en breve. (Cifra.)

## Un minero muerto al explotar un cartucho de dinamita

**LEON**.—Un mortal accidente de trabajo se ha registrado en el pozo minero "Julia", de Antracitas de Fabero, y la víctima es el obrero Rufino Ramón Fernández, de cuarenta y cuatro años, que murió en el acto.

La causa fue la explosión a destiempo de un cartucho de dinamita, que le alcanzó de lleno. (Cifra.)

## Se ahoga en el Esla

**ZAMORA**.—Jesús Agustino Franco, de quince años de edad, vecino de San Cebrián de Castro, pereció ahogado cuando se dedicaba a la recogida de leños en el río

## El mar devuelve el cadáver de un pescador

**PONTEVEDRA**.—A última hora de la tarde de anteayer, el mar arrojó a una playa de Oyo el cadáver del marinero Celso Pérez, vecino de Corujo, que había desaparecido en el naufragio de una embarcación, cuando se hallaba en las faenas de la pesca el pasado día 14. (Cifra.)

## Cuatro muertos y tres heridos graves al chocar un taxi con un camión

EL ACCIDENTE SE PRODUJO EN LAS CERCANIAS DE MOLINA DE SEGURA

**MOLINA DE SEGURA** (Murcia).—Dos hombres y dos mujeres han resultado muertos al chocar violentamente un taxímetro y un camión. Otras tres personas sufren heridas graves.

El accidente se produjo en una de las curvas existentes a la salida de esta localidad, exactamente en el kilómetro 380,8 de la carretera general Madrid-Cartagena.

El taxi iba ocupado por siete personas y el camión era de los que se dedican al transporte.

Al parecer, el taxímetro procedía de La Algaída, y era conducido por su propietario, que también posee un bar en dicho pueblo.

Los ocupantes del camión salieron ilesos.

Fallecieron en el acto en el accidente Pedro José Guillén Guillamón, de cincuenta y ocho años de edad, casado, dueño y conductor del turismo, y Luis Guillén Moreno, de cuarenta y un años, casado. En el hospital fallecieron poco después Joaquina García Vaquero, de cincuenta y cuatro años, casada, y su hija Tomasa Valverde García, de veinticuatro.

Resultaron con heridas graves Salvador Moreno Luna, de sesenta y nueve años, casado; Pedro López Abad, de treinta y ocho años, soltero, y Juan Jiménez García, de cincuenta años, viudo. Todos ellos son vecinos de La Algaída. (Cifra.)

## Un muerto y un herido al volcar un coche

**MURCIA**.—Murió en accidente de tráfico Juan España Cámara, de veintidós años, que viajaba en un turismo conducido por José Ruiz Redondo, de veintinueve años. El coche, sin que se separen las causas, sufrió un accidente y volcó. El conductor del coche sufrió heridas graves. El suceso ocurrió en el kilómetro 114 de la carretera de Murcia a Granada, término de Librilla. (Cifra.)

## Atropellada por una moto

**LEON**.—Con gravísimas heridas resultó la vecina de San Justo de la Vega, Irene Arriba Crespo, de cuarenta y cinco años de edad, al ser atropellada, en el kilómetro 45 de la carretera de León a Astorga, por la motocicleta matriculada de León número 10990, que conducía Daniel Alija Alonso. Irene ingresó en una clínica de León. (Cifra.)

## Gravemente lesionado por una moto

**MELILLA**.—En el hospital de la Cruz Roja ingresó con heridas graves el niño de ocho años Vicente Rataneda Ruiz, que había sido arrollado por una motocicleta, conducida por Andrés Martínez García, en la calle de Hernández Cuevas. (Cifra.)

## Fallece a causa de una patada

**PONTEVEDRA**.—En su domicilio de Valga falleció María Coto

## 15 años la momia materna en casa

**BUFFALO** (Nueva York).—Una mujer de cincuenta y cinco años de edad, ha tenido en su piso el cuerpo momificado de su madre durante quince años, según informa la Policía.

La señorita Blanche Nowinski declaró a los agentes que lo había hecho para cumplir con el deseo de su madre de no ser enterrada en el panteón familiar por motivos de desavenencias familiares. La madre, señora Mary Nowinski, falleció de muerte natural el 14 de febrero de 1946.

Funcionarios del depósito de cadáveres han declarado que el cuerpo se mantenía en buen estado de conservación ya que sus ropas habían sido impregnadas con algún producto derivado del petróleo. Hasta el momento no han sido formuladas acusaciones judiciales. (Efe.)

## CINCO MUERTOS POR TRENES

**PUIGCERDA**.—En el término de Caixans, y en el kilómetro 45 de la vía férrea de Barcelona a la Tour de Carol, un tren arrolló, decapitando, al vecino de esta ciudad Alfonso Feliu, de treinta y dos años. (Cifra.)

**LEON**.—Emiliano García Calzadilla, de cuarenta y ocho años de edad, fue arrollado y muerto por un tren en la estación de Burgo Ranero, al intentar cruzar la vía. Era natural y vecino de la referida localidad. (Cifra.)

**BARCELONA**.—Un tren arrolló y causó la muerte a una mujer en el kilómetro 84 de la línea férrea, término de Molins de Rey. Por carecer de documentación, el cadáver no ha sido identificado. (Cifra.)

**MIERES** (Oviedo).—Resultó muerto, al ser arrollado por un tren del ferrocarril de El Vasco, en las inmediaciones de Bazuales, José Salgado Fanjul, de sesenta años de edad, casado, natural y vecino de esta villa. (Cifra.)

**TOLEDO**.—Un hombre resultó muerto al ser arrollado un camión por un tren en el kilómetro 90 de la vía férrea Madrid-Toledo. El camión, M-254.285, iba conducido por Federico Arroyo Gallego, que resultó ileso. El ayudante del chófer, Antonio Morales Sánchez, de treinta y seis años, vecino de esta capital, quedó muerto en el acto.

## MADRID

## Atropellada y muerta por un autobús

UN HERIDO GRAVE EN UN CHOQUE DE MOTOCICLETAS

En la calle de Gaztambide, frente al número 3, un autobús de la Empresa Municipal de Transportes de los que hacen el recorrido entre la Moncloa y la Ciudad Universitaria atropelló, causándole la muerte en el acto, a una mujer de mediana edad que no ha podido ser identificada por carecer de documentación.

Al parecer, la infortunada mujer pretendió cruzar la calle en el momento en que el autobús arrancaba, no advirtiendo el conductor del vehículo su presencia.

El cadáver fue trasladado al Instituto Anatómico Forense.

## Gravemente herido en choque de motocicletas

En la carretera de Andalucía, cerca del puente de la Princesa, la motocicleta que conducía Carlos Araújo Merlo, de treinta y seis años, con domicilio en Noviciado, 5, entró en colisión con otra motocicleta, que conducía Miguel Lozano Aguirre.

En el choque resultó herido el primero, con lesiones calificadas de graves en la Clínica de Urgencia de Legazpi, a donde fue condu-

cido. Después de ser atendido por los facultativos de guardia en dicho Centro, doctor Fraga y auxiliar señor Gallardo, pasó al Equipo Quirúrgico.

## La BIC detiene a tres delincuentes

Por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal ha sido detenido el delincuente habitual Francisco Teso Abascal, autor de un importante robo de alhajas en Lisboa, cometido en unión de otros tres delincuentes españoles llamados Juan Ruiz Alvarez, Ramón Martínez Alonso y Bernardo Postigo López, ya detenidos por la Policía portuguesa cuando intentaban regresar a España cruzando clandestinamente la frontera con alhajas y relojes, con un peso aproximado de ocho kilogramos, procedentes del robo de una joyería en Coimbra. En el domicilio de Francisco Teso Abascal fueron encontradas varias alhajas procedentes de ese hecho delictivo. Gestiones posteriores han permitido rescatar unas cien alhajas (relojes, pulseras, medallas, etc.) que ya habían pasado a poder de otras personas. Confesó haber participado, en unión de Juan Ruiz Alvarez, en el robo cometido en una joyería de Lisboa, de la que sustrajeron veintitrés relojes y gran cantidad de joyas de oro y pedrería, por un peso aproximado de 1,700 kilogramos.

Vinos puros de vid selectos para mesa y especiales para Misa

AGUSTIN SERRANO · MANZANARES  
EN MADRID: Pº. del Prado, 42 y Sandoval, 4